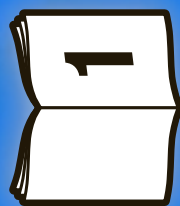




7939



EN

Important information about batteries

Never use different types of batteries together, or a combination of old and new batteries. Always remove the batteries if the product is not to be used for a long time or if the batteries have run down. Never use damaged batteries. Only use batteries of the type recommended, or a corresponding type. Insert the batteries so that the poles are correctly positioned. Rechargeable batteries must be recharged using the correct battery charger under the supervision of an adult. You cannot recharge batteries while they are still in the product, and you must never try to do so. Never attempt to recharge non-rechargeable batteries. Never short-circuit the battery holder.

DE

Wichtige Information zu Batterien

Benutzen Sie niemals unterschiedliche Arten von Batterien oder alte und neue gleichzeitig. Nehmen Sie stets die Batterien heraus, wenn mit dem Modell längere Zeit nicht gespielt wird oder wenn die Batterien leer sind. Verwenden Sie niemals beschädigte Batterien. Verwenden Sie ausschließlich empfohlene bzw. geeignete Batterien. Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die richtige Polung. Wiederaufladbare Batterien sollten mit einem geeigneten Ladegerät aufgeladen werden – unter der Aufsicht eines Erwachsenen. Batterien können und sollten niemals aufgeladen werden, während sie sich im Modell befinden. Versuchen Sie unter keinen Umständen, „normale“ Batterien wiederaufzuladen. Schließen Sie das Batteriefach niemals kurz.

FR

Informations importantes concernant les piles

Ne jamais utiliser un mélange de différents types de piles, ou de piles neuves et de piles anciennes ou déjà utilisées. Toujours retirer les piles si le produit n'est pas utilisé durant une période prolongée ou si les piles sont vides. Ne jamais utiliser de piles endommagées. Utilisez uniquement des piles du type recommandé ou d'un type équivalent. En insérant les piles, respecter scrupuleusement le sens d'orientation des pôles (+/-). Les piles rechargeables doivent être rechargées en utilisant un chargeur de piles adéquat et sous la surveillance d'un adulte. Il est impossible de recharger les piles quand elles sont installées dans le produit. Ne jamais tenter de le faire. Ne jamais essayer de recharger des piles non-rechargeables. Ne jamais court-circuiter le compartiment des piles.

IT

Importanti informazioni sulle batterie

Non usare mai contemporaneamente batterie di tipo diverso o batterie nuove e usate insieme. Rimuovere sempre le batterie qualora il prodotto non venga utilizzato per periodi prolungati, oppure se le batterie sono esauste. Non utilizzare mai batterie danneggiate. Usare esclusivamente batterie del tipo raccomandato o un equivalente. Inserire le batterie avendo cura che la loro polarità sia corretta. Le batterie ricaricabili vanno ricaricate in un caricabatterie di tipo idoneo e con la supervisione di un adulto. Non è possibile e non bisogna mai tentare di ricaricare le batterie mentre queste sono inserite nel prodotto. Non tentare mai di ricaricare le batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare mai il portabatterie.

NL

Belangrijke informatie over batterijen

Gebruik nooit verschillende soorten of nieuwe en oude batterijen tegelijkertijd. Verwijder de batterijen altijd als je het product lange tijd niet wilt gebruiken of als de batterijen leeg zijn. Nooit beschadigde batterijen gebruiken. Uitsluitend batterijen van het aanbevelen of overeenkomstige type gebruiken. Leg de batterijen met de polen in de juiste richting. Oplaadbare batterijen moeten in een voor dit doel bestemde oplader en onder toezicht van een volwassene opnieuw worden opgeladen. Oplaadbare batterijen kunnen niet in het product worden opgeladen en je mag dit ook niet proberen te doen. Probeer nooit niet-oplaadbare batterijen op te laden. Nooit de batterijhouder kortsluiten.

ES

Importante información sobre las baterías

No mezclar nunca diferentes tipos de baterías, ni utilizar baterías antiguas y nuevas a la vez. Sacar siempre las baterías, si el producto no se utiliza por un largo periodo de tiempo o si las baterías están desgastadas. No utilizar nunca baterías dañadas. Utilizar solo el tipo de baterías recomendado o uno correspondiente. Colocar las baterías de manera que los polos están en su posición correcta. Las baterías recargables deben cargarse con un cargador adecuado bajo la supervisión de un adulto. Las baterías no pueden, ni deben recargarse mientras permanecen en el producto. No intentar nunca recargar baterías no recargables. Asegurarse que no se produzca un cortocircuito en el porta baterías.

DA

Vigtig information om batterier

Brug aldrig forskellige typer batterier sammen, eller nye og gamle batterier samtidig. Tag altid batterierne ud, hvis du ikke skal bruge produktet i længere tid, eller hvis batterierne er brugt op. Anvend aldrig beskadigede batterier. Der må kun anvendes batterier af samme eller tilsvarende type som anbefalet. Batterierne skal vende rigtigt når de i sættes. Genopladelige batterier skal oplades i en dertil beregnet oplader under opsyn af en voksen. Genopladelige batterier kan og må ikke forsøges opladet i produktet. Forsøg aldrig at genoplade ikke-genopladelige batterier. Kortslut aldrig batterikassens kontaktfleder.

FI

Tärkeää tietoa paristoista

Älä koskaan käytä erityyppisiä paristoja yhdessä. Älä myöskään käytä samassa laitteessa sekä vanhoja että uusia paristoja. Poista paristot tuotteesta aina, kun se on pitemmän aikaa käytettämättä, tai kun paristot ovat tyhjentyneet. Älä koskaan käytä viallisia paristoja. Käytä vain tuotteesta suositeltuja tai vastaavaantyyppisiä paristoja. Aseta paristot siten, että navat osoittavat oikeaan suuntaan. Ladattavat paristot on ladattava oikeanlaisella laturilla aikuisen valvonnassa. Ne on poistettava tuotteesta lataamisen ajaksi. Älä koskaan yritä ladata paristoja, joita ei ole tarkoitettu ladattaviksi. Älä koskaan aiheuta oikosulkua pariston kosketinten välillä.

SV

Viktig information om batterier

Använd aldrig olika sorters batterier samtidigt, och inte heller en kombination av gamla och nya batterier. Ta alltid ur batterierna om produkten under en längre tid inte ska användas eller om batterierna är slut. Använd aldrig skadade batterier. Använd bara batterier av den typ som rekommenderats, eller av en motsvarande typ. Sätt i batterierna så att polerna hamnar i rätt läge. Laddningsbara batterier måste laddas med rätt slags batteriladdare och under en vuxens överinrning. Du kan inte ladda batterierna medan de fortfarande sitter i produkten, och du får heller aldrig försöka göra det. Försök aldrig ladda icke laddningsbara batterier. Kortslut aldrig batteriutrymmets kontaktytor.

PT

Informações importantes acerca das pilhas

Nunca use tipos diferentes de pilhas em conjunto, nem uma combinação de pilhas velhas e novas. Retire sempre as pilhas se o produto não vai ser utilizado durante muito tempo ou se as pilhas se tiverem gasto. Nunca use pilhas danificadas. Use apenas pilhas do tipo recomendado ou de um tipo correspondente. Introduza as pilhas de forma a que os seus pólos fiquem correctamente posicionados. Pilhas recarregáveis deverão ser recarregadas utilizando o recarregador de pilhas correcto sob a supervisão de um adulto. Não é possível recarregar pilhas recarregáveis enquanto elas ainda se encontram dentro do produto, e nunca devem ser feitas tentativas nesse sentido. Nunca tente recarregar pilhas não recarregáveis. Nunca faça curto-circuito do compartimento das pilhas.

EL

Σημαντικές πληροφορίες για τις μπαταρίες
Μη χρησιμοποιείτε ποτέ διαφορετικούς τύπους μπαταριών, ή παλιές και καινούριες μπαταρίες μαζί. Βυάζετε πάντα τις μπαταρίες αν δεν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για αρκετό καιρό ή αν οι μπαταρίες έχουν αδειάσει. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε χαλασμένες μπαταρίες. Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες του συνιστώμενου τύπου, ή αντίστοιχου τύπου. Βάλτε τις μπαταρίες με την σωστή πολικότητα. Θα πρέπει να φορτίζετε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες χρησιμοποιώντας τον κατάλληλο φορτιστή μπαταριών υπό την επίβλεψη ενός ενηλίκου. Δεν μπορείτε να επαναφορτίζετε τις μπαταρίες όταν αυτές βρίσκονται μέσα στο προϊόν, και ποτέ μη επιχειρήσετε να κάνετε κάτι τέτοιο. Μην επιχειρήσετε ποτέ να επαναφορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Ποτέ μη βραχυκυκλώνετε τη θήκη των μπαταριών.

JA

電池の取り扱いに関する注意

異なるタイプの電池や、古い電池と新しい電池を混ぜて使用しないでください。長時間商品を使用しない時や電池が空になると、必ず電池を取り外してください。電池は損傷されている種類か、もしくは対応する種類のみを使用してください。電極を確認して正しい方向に電池を入れてください。充電電池を使用する際は保護者の監督の下、正しく充電をして使用してください。商品の中に入れたまま電池を充電することは絶対に避けてください。充電電池ではない電池を充電したり、電極をショートさせたりしないでください。

ZH

電池使用須知

切勿將不同種類的電池一起使用，亦不要把舊電池與新電池混合使用。如有一段長時間不會使用本產品或電池已耗盡，請把電池拆除。切勿使用已損壞之電池。只可使用建議中之電池型號，或其他兼容式型號。請根據指示安裝電池。

你可以使用充電的循環電池，但必須採用適當的充電器，並在成年人的指導下方可進行充電。電池仍在產品內是不能充電的，請勿強行嘗試。切勿試圖為非循環電池充電。亦切勿自行接駁電池箱的兩極，以免產生短路。

KO

간접지 사용자 주의 사항

다른 전지(과리, 또는 새 전지와 구 전지를 혼용해서 사용하지 않습니다. 장기간 제품을 작동하지 않을 경우에는 전지를 제거해서부터 제거해 주십시오. 재충전가능전지(rechargeable battery)는 어린이의 손에 의해 이물여자가 합니다. 또한 재충전가능전지(rechargeable battery)는 제품 안에서 충전을 할 수 없으므로, 절대로 충전해서는 안됩니다. 그리고, 재충전가능지(rechargeable battery)가 아닌 전지를 충전해서는 안됩니다.

RU

Необходимая информация об элементах питания

Ни в коем случае не используйте одновременно элементы питания различных типов, а также элементы питания с разным сроком годности. В обязательном порядке вынимайте элементы питания из терминалов в случае, если вы не планируете пользоваться прибором в течение долгого времени либо в случае, если в элементах питания закончился заряд. Ни в коем случае не используйте поврежденные элементы питания. Используйте только рекомендуемые элементы питания, либо элементы питания соответствующего типа. Установите элементы питания, соблюдая указанную полярность. Аккумуляторные элементы питания должны подзаряжаться в соответствующем зарядном устройстве под наблюдением взрослого. Ни в коем случае не пытайтесь подзаряжать элементы питания, находящиеся в приборе. Ни в коем случае не пытайтесь подзаряжать переработанные элементы питания. Ни в коем случае не пытайтесь замкнуть полюса в устройстве для элементов питания.

PL

Ważne informacje dotyczące baterii

Nigdy nie należy stosować razem różnych rodzajów baterii ani stosować równocześnie starych i nowych baterii. Jeżeli produkt nie jest używany przez dłuższy czas lub jeżeli baterie się wyczerpały, należy wyjąć baterie. Nigdy nie należy stosować uszkodzonych baterii. Należy stosować wyłącznie zalecany rodzaj baterii lub rodzaj mu odpowiadający. Przy wkładaniu baterii należy zwrócić uwagę na właściwe położenie biegunów. Baterie akumulatorowe należy ładować w odpowiedniej ładowarce pod nadzorem osoby dorosłej. Nie można naładować baterii bez wyjęcia ich z produktu i nigdy nie należy tego próbować. Nigdy nie należy próbować ładowania baterii jednorazowych. Nigdy nie należy doprowadzać do zwarcia w gnieździe baterii.

CZ

Důležitá informace o bateriích

Nikdy nepoužívejte najednou různé typy baterií nebo kombinaci starých a nových baterií. Nebude-te-li výrobek delší dobu používat nebo jsou-li baterie vybité, vždy je vyjměte z výrobku. Nikdy nepoužívejte poškozené baterie. Používejte pouze doporučené nebo odpovídající typy baterií. Baterie instalujte se správnou orientací pólů. Nabíjitelné baterie musí být nabity ve vhodné nabíječce pod dohledem dospělé osoby. Nabíjitelné baterie nelze nabíjet, jsou-li umístěny ve výrobku, a nesmíte se o to ani pokoušet. Nikdy se nesnažte nabíjet baterie, které nejsou nabíjitelné. Nikdy nezkratujte kontakty v prostoru pro baterie.

SK

Dôležitá informácia o batériách

Nikdy nepoužívajte naraz odlišné typy batérií ani nekombinujte staré batérie s novými. Batérie vždy vyberte, ak sa výrobok nebude dlhšie používať, alebo ak sa batérie vybili. Nikdy nepoužívajte poškodené batérie. Používajte len odporúčané alebo zodpovedajúce typy batérií. Batérie vkladajte so správnou orientáciou pólov. Dobíjateľné batérie sa musia nabíjať vo vhodnom nabíjači pod dozorom dospeljej osoby. Dobíjateľné batérie sa nesmú nabíjať, ak sú umiestnené vo výrobku, a nesmiete sa o to ani pokúšať. Nikdy sa nesnažte nabíjať batérie, ktoré nie sú dobíjateľné. Nikdy neskratujte kontakty v priestore pre batérie.

HU

Fontos tudnivalók az elemekről

Soha ne használjunk különböző típusú elemeket, illetve ne használjunk új és használt elemet egyszerre. Mindig távolítsuk el az elemeket, ha a készüléket előre láthatóan hosszú ideig nem fogjuk használni, vagy ha az elemek lemerültek. Soha ne használjunk megrongálódott elemet. Csak az ajánlott típusú, vagy annak megfelelő elemet használjunk. Az elemeket a polaritásuknak megfelelő módon helyezзük be. Az akkumulátorokat csak a megfelelő akkumulátortöltővel szabad feltölteni, egy felnőtt segítő felügyelete mellett. Az akkumulátorokat nem tölthetjük fel úgy, hogy azok a termékben vannak, ezt meg sem szabad próbálnunk. Soha ne próbáljuk meg feltölteni a nem tölthető elemet. Soha ne hozzunk létre rövidzárlatot az elemtartó kivezetési között.

UA

Необхідна інформація про батареїки

Ніколи не використовуйте одночасно батареїки різних типів або батареїки з різним строком вживання. Обов'язково вилучайте батареїки з прибору якщо довгочасно не користуєтесь їм, або якщо в батареяхк вже скінчилися заряд. Ніколи не використовуйте пошкоджені батареїки. Використовуйте батареїки лише рекомендованого або відповідного типу. Вставляйте батареїки, враховуючи задану полярність. Акумуляторні батареїки повинні заряджатись у відповідному зарядному приладі під наглядом дорослого. В будь-якому випадку не намагайтесь підзарядити батареїки, що знаходяться в приборі. В будь-якому випадку не намагайтесь підзарядити батареїки, що не підлягають підзарядці. В будь-якому випадку не намагайтесь зробити коротке замикання в приладі для батарей.

HR

Važne informacije o baterijama

Nikada ne koristite različite vrste baterija zajedno, kao niti kombinaciju starih i novih baterija. Uvijek izvadite baterije ako uređaj neće biti korišten duže vrijeme ili ako su baterije prazne. Nikada ne koristite oštećene baterije. Upotrebjavajte samo preporučenu vrstu baterija ili njima ekvivalentni tip. Umetnite baterije tako da su im polovi ispravno orijentirani. Baterije koje se mogu puniti moraju biti punjene u odgovarajućem punjaču baterija pod nadzorom odrasle osobe. Ne možete puniti baterije dok su umetnute u uređaj i to nikada niti ne pokušavajte. Nikada ne pokušavajte napuniti baterije koje se ne mogu puniti. Nikada kratkim spojem ne spajajte polove baterija.

SR

Важне информације о батеријама

Nikada ne koristite različite tipove baterija zajedno, i ne kombinujte stare baterije sa novima. Uvijek izvadite baterije ukoliko proizvod nećete koristiti duže vreme ili ako su se baterije ispraznile. Nikada ne upotrebljavajte oštećene baterije. Koristite isključivo tip baterija koji se preporučuje ili odgovarajuću zamenu. Pri likom stavljanja baterija pazite da polovi budu pravilno postavljani. Baterije na punjenje se moraju puniti iz upotrebu određenog punjača i pod nadzorom odrasle osobe. Baterije se ne mogu puniti dok su u proizvodu, i to ne smete ni da pokušavate. Nikada ne pokušavajte da napunite baterije koje se ne pune. Nikada ne prespajajte polove kućišta za baterije.

SL

Pomembna informacija o baterijskih vložkih

Nikoli ne uporabite različite vrste baterijskih vložkov skupaj ali pa nove vložke skupaj z rabljenimi. Če so se baterijski vložki izpraznili ali če izdelka ne boste uporabljali dlje časa, morate vložke vedno odstraniti. Nikoli ne uporabite poškodovanih baterijskih vložkov. Uporabite samo priporočen tip baterijskih vložkov ali enakovredne vložke. Baterijske vložke vstavite tako, da sta pola plus in minus pravilno usmerjena. Baterijske vložke za ponovno polnjenje morajo otroci polniti z ustreznim polnilcem samo pod nadzorom odrasle osebe. Pred polnjenjem morate vložke vedno izveči iz igrače. Nikoli ne smete polniti baterijskih vložkov, medtem ko so še vedno v igračah. Nikoli ne poskušajte polniti baterijske vložke, ki niso namenjeni za ponovno polnjenje. V prostoru za baterijske vložke ne smete nikoli povzročiti kratkega stika.



EN	Protect the environment by not disposing of this product with your household waste (2002/96/EC). Check with your local authority for recycling advice and facilities.
DE	Schützen Sie die Umwelt und entsorgen Sie dieses Produkt nicht mit Ihrem Hausmüll (2002/96/EC). Informationen zu Recycling-Möglichkeiten erhalten Sie bei den örtlichen Behörden.
FR	Protégez l'environnement : ne jetez pas ce produit avec vos autres déchets ménagers (Directive européenne 2002/96/EC). Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur le recyclage et connaître les points de collecte.
IT	Proteggi l'ambiente! Non smaltire questo prodotto con i rifiuti domestici (2002/96/EC). Per consulenza sul riciclaggio dei rifiuti e le strutture di riciclaggio, rivolgersi alle proprie autorità locali.
NL	Bescherm het milieu: gooi dit product niet samen met het andere huisvuil weg (2002/96/EC). Raadpleeg de plaatselijke instanties voor locaties van milieustations en advies over hergebruik.
ES	Proteja el medio ambiente no deshaciéndose de este producto junto con sus residuos domésticos (2002/96/EC). Solicite a su autoridad local consejos e información sobre instalaciones de reciclado.
DA	Beskyt miljøet! Smid ikke dette produkt ud sammen med husholdningsaffaldet (2002/96/EF). Få vejledning om genbrug og genbrugsstationer hos din kommune.
FI	Tämä tuote on hävitettävä ympäristönsuojelun vuoksi asianmukaisesti talousjätteistä erillään (2002/96/EC). Tietoa kierrätyspisteiden sijainnista saa kunnan tai kaupungin teknisestä virastosta.
SV	Skydda miljön genom att inte kasta denna produkt bland ditt hushållsavfall (2002/96/EC). Kontakta din kommun för frågor om återvinning och miljöstationer.
PT	Proteja o ambiente não eliminando este produto com o seu lixo doméstico (2002/96/CE). Consulte as autoridades locais para informação sobre reciclagem e sistemas de recolha.

RO

Informații importante cu privire la baterii

Nu folosiți niciodată împreună tipuri diferite de baterii și nici combinații de baterii noi și vechi. Îndepărtați întotdeauna bateriile dacă produsul nu este folosit timp îndelungat sau dacă bateriile s-au epuizat. Nu folosiți niciodată baterii deteriorate. Folosiți numai baterii de tipul recomandat, sau de un tip corespunzător. Introduceți bateriile astfel ca polișii să fie în poziție corectă. Bateriile reîncărcabile trebuie reîncărcate utilizând un dispozitiv de încărcare adecvat, sub supravegherea unui adult. Bateriile nu pot fi reîncărcate cât timp sunt încă în produs, și nu încercați niciodată să le încălcați astfel. Nu încercați niciodată să reîncălcați baterii care nu sunt reîncărcabile. Nu scurtcircuitați niciodată bornele suportului bateriei.

BG

Важна информация за батериите

Не използвайте различни типове батерии едновременно, нито комбинация от стари и нови батерии. Винаги изваждайте батериите, ако изделието няма да се използва продължително време или ако батериите са се изтозили. Не използвайте повредени батерии. Използвайте само батерии от препоръчвания тип или съответстващ на него тип. Поставете батериите така, че полюсите да са разположени правилно. Аккумуляторните батерии трябва да се зареждат с подходящо зареждащо устройство под надзора на възрастни. Батериите не могат да се зареждат, докато са поставени в изделието, така че не трябва да се опитвате да правите това. Не се опитвайте да зареждате батерии, които не са акумулатори. Не свързвайте в късо съединение клемите на батериите.

LV

Svarīga informācija par barošanas elementiem

Nekad vienlaikus nelietojiet dažādu tipu, kā arī jauns un vecus barošanas elementus. Arvien izņemiet barošanas elementus, ja tie izlādējušies vai to darbinātais izstrādājums ilgāku laiku netiek lietots. Nekad nelietojiet bojātus barošanas elementus. Lietojiet tikai ieteiktā tipa barošanas elementus vai tiem atbilstošus analogus. Ievietojiet barošanas elementus, jāievēro pareiza to pievienojuma polaritāte (+/-). Uzlādējamu barošanas elementu lādēšanai jāizmanto atbilstošs barošanas elementu lādētājs, uzlādēšana jāveic pieaugušo uzraudzībā. Izstrādājumā ievietotus barošanas elementus uzlādēt nav iespējams, mēģinājumi to darīt nav pieļaujami. Nekad nemēģiniet uzlādēt neuzlādējamus barošanas elementus. Nekad nepieļaujiet īsslēgumu starp barošanas elementu tīlnes kontaktiem.



EL	Προστατέψτε το περιβάλλον. Μην πετάτε αυτό το προϊόν μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα (2002/96/EC). Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές σχετικά με συμβουλές και εγκαταστάσεις ανακύκλωσης.
PL	Aby chronić środowisko naturalne, nie należy wyrzucać tego produktu wraz z odpadkami z gospodarstwa domowego (2002/96/WE). W celu uzyskania wskazówek dotyczących recyklingu oraz adresów zakładów należy skontaktować się z lokalnym urzędem.
CZ	Nevyhazujte tento produkt do domácího odpadu, chraňte životní prostředí (2002/96/EC). Zjistěte si prosím u místních úřadů možnosti recyklace a dostupná zařízení.
SK	Nevyhádzajte tento produkt do domáceho odpadu, chráňte životné prostredie (2002/96/EC). Zistite si prosím na miestnych úradoch možnosti recyklácie a dostupné zariadenia.
HU	Környezetét óvja, ha ettől a terméktől nem a háztartási hulladékkal együtt válik meg (2002/96/EC). Érdeklődjék a lakóhelyéhez közel eső hatóságnál az újrahasznosítás módjáról és lehetőségeiről.
SL	Zaščitite okolje! Okolje varujte tako, da tega izdelka ne zavržete skupaj z gospodinjjskimi odpadki (v skladu z direktivo 2002/96/ES). Pri krajevni upravi preverite, kakšne možnosti in kateri obrati za recikliranje obstajajo v vaši okolici.
LV	Lai saudzētu vidi, neizmetiet šo izstrādājumu kopā ar sadzīves atkritumiem (2002/96/EC). Vērsieties vietējās varas iestādēs, lai noskaidrotu, kur un kā tas nododams pārstrādei.
ET	Keskkonda saate kaitsta nii, et ei kõrvalda seda toodet koos olmejäätmetega (2002/96/EÜ). Nõuandeid toote taaskasutusse võtmise ja ümbertöötlemispunktide kohta saate asjaomastelt kohalikut asutustelt.
LT	Saugokite aplinką – nemeskite šio produkto kartu su buitinėmis atliekomis (2002/96/EB). Atsižvelkite į savo vietos valdžios rekomendacijas dėl pakartotinio panaudojimo ir sąlygas.

ET

Oluline teave patareide kohta

Mitte kunagi ära pane mänguasja sisse koos erinevat tüüpi patareisid, samuti vanu ja uusi patareisid. Kui mänguasja ei kasutata pika aja jooksul, võta patareid sellest välja. Ka tühjakssaanud patareid tuleb mänguasjast välja võtta. Ära kasuta kahjustatud patareisid. Kasuta ainult ettenähtud tüüpi või neile samaväärseid patareisid. Pane patareid mänguasja sisse nii, et pluss- ja miinuskllemmi asend oleks õige. Akusid tuleb laadida ainult nendele ettenähtud akulaadija abil täiskasvanu järelevalve all. Akusid ei saa laadida sel ajal, kui need on mänguasja sees. Ära kunagi püüa nii teha. Ära mitte kunagi proovi akulaadijaga laadida tavalisi patareisid. Patareipesa klemmide vahel ei tohi tekkida lühis.

LT

Svarbi informacija apie elementus

Nesinaudokite vienu metu skirtingų tipų elementais, taip pat su naujais elementais nenaudokite senų elementų. Išimkite elementus iš įreiklio, jeigu nesinaudosite gaminiu ilgą laiką arba jeigu elementai išsielekvojo. Nesinaudokite sugadintais elementais. Naudokitės tik rekomenduojamo arba atitinkamo tipo elementais. Įdėkite elementus taip, kad atitikų teigiami ir neigiami poliai. Akumuliatorinius elementus galima įkrauti tik tinkamu elementų krovikliu, prižiūrint suaugusiesiems. Elementų negalima įkrauti, neišėjus jų iš įreiklio, ir nebandykite to daryti. Nebandykite įkrauti neakumuliatorinio tipo elementų. Nedarykite trumpo jungimo elementų įreiklyje.

TR

Piller hakkında önemli bilgiler

Hiçbir zaman değişik tipte pilleri ya da eski pillerle yeni pilleri bir arada kullanmayın. Pili ürün uzun süre kullanılmayacaksa ya da piller bitmişse, pilleri çıkarın. Hiçbir zaman zedelemeyin piller kullanmayın. Yalnız önerilen tipte piller ya da bunların dengi olan piller kullanın. Pilleri kutupları doğru konumda olacak şekilde yerleştirin. Bitince yeniden doldurulabilen piller doğru pil doldurucuyu kullanarak, bir yetişkinin denetiminde doldurulmalıdır. Doldurulabilir pilleri ürünün içindeyen dolduramazsınız; hiçbir zaman bunu yapmaya çalışmayın. Hiçbir zaman, bitince doldurulamayan pil pilleri yeniden doldurmayla çalışmayın. Hiçbir zaman pil kutusuna kısa devre yaptırmayın.



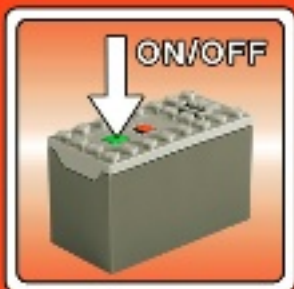
batteries
not included

Batteries not included Batterien nicht enthalten
Piles non incluses Pilas no incluídas
Pilhas não incluídas Az elemek külön kaphatók



Remote Control

Fernbedienung
Télécommande
Control remoto
Comando à distância
Távirányító



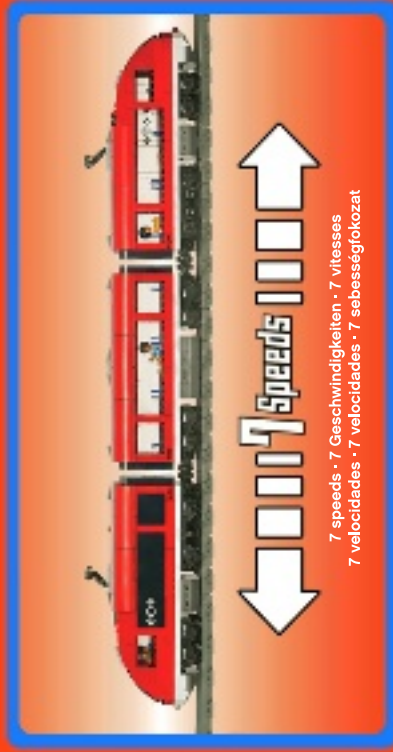
Battery Box

Batteriebox
Boîtier à piles
Batería
Bateria
Elemtartó doboz





7 speeds • 7 Geschwindigkeiten • 7 vitesses
7 velocidades • 7 velocidades • 7 sebességfokozat



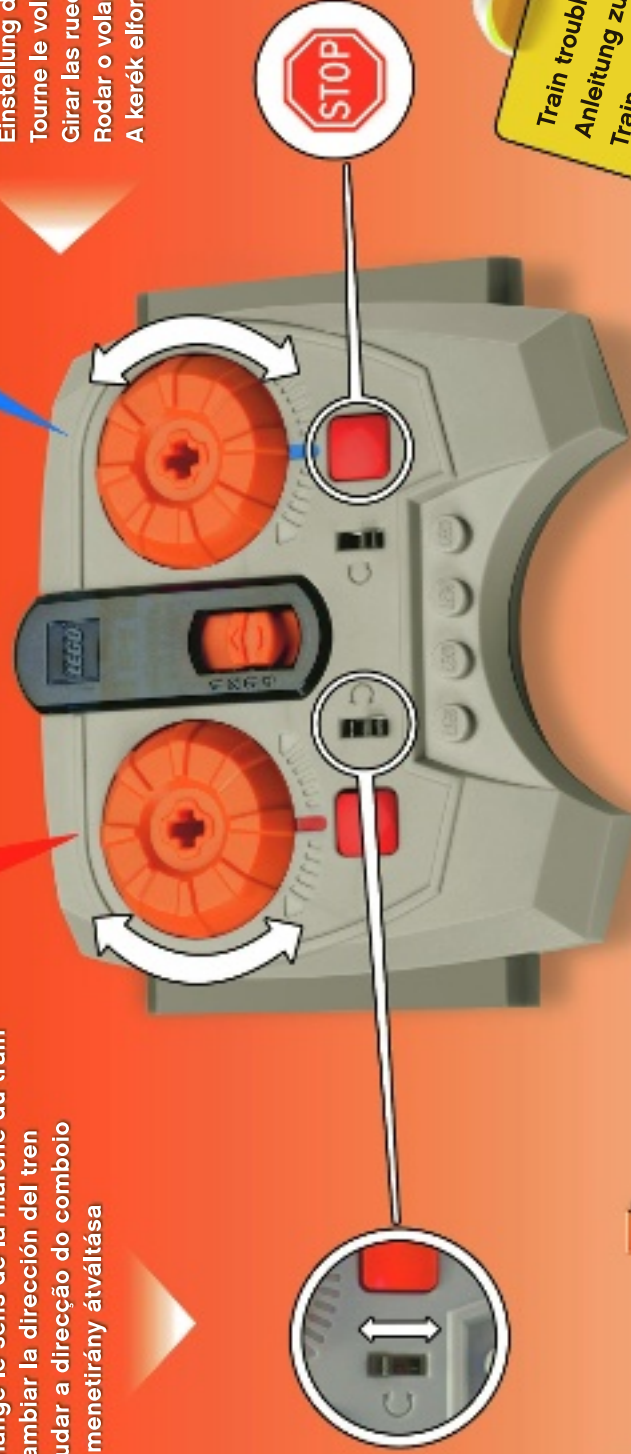
7 speeds • 7 Geschwindigkeiten • 7 vitesses
7 velocidades • 7 velocidades • 7 sebességfokozat

Change direction of train

Änderung der Fahrtrichtung
Change le sens de la marche du train
Cambiar la dirección del tren
Mudar a direcção do comboio
A menetirány átváltása

Turn wheel and change speed

Einstellung der Geschwindigkeit
Tourne le volant et change de vitesse
Girar las ruedas y cambiar la velocidad
Rodar o volante e alterar a velocidade
A kerék elforgatásával a sebesség változik



Train trouble-shooting guide
Anleitung zur Fehlerbehebung bei Zügen
Train - Guide de dépannage du train
www.LEGO.com/trains





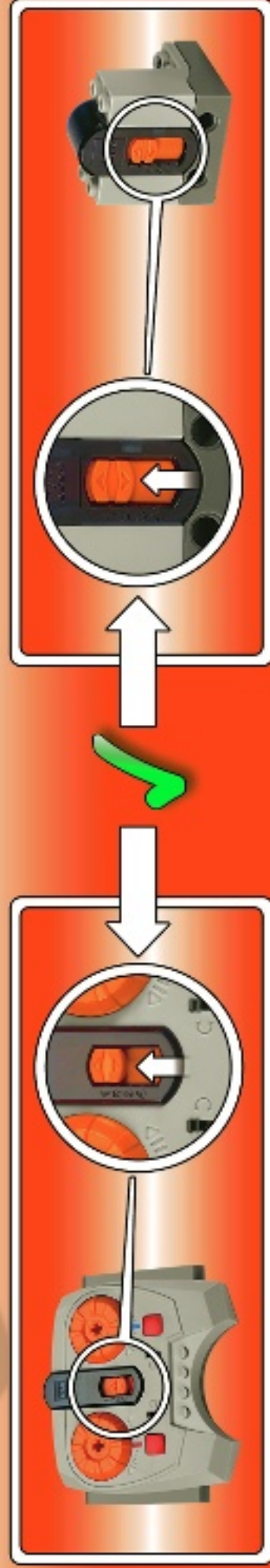
Remote Control

Fernbedienung
 Télécommande
 Control remoto
 Comando à distância
 Távirányító

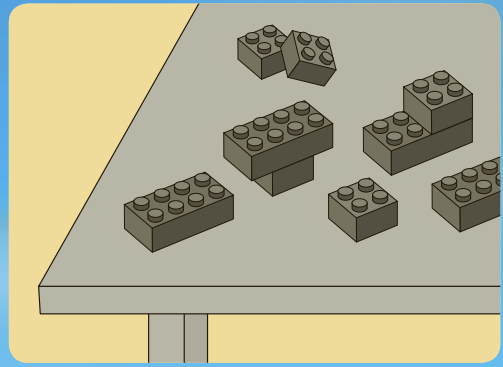
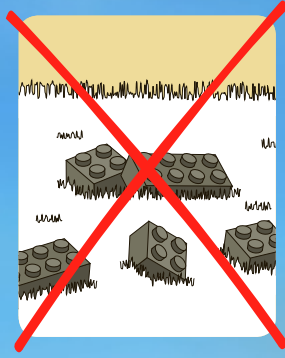
8 Channels

Receiver

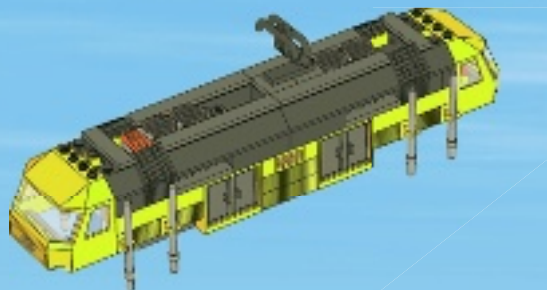
Empfänger
 Récepteur
 Receptor
 Receptor
 Vevő



1

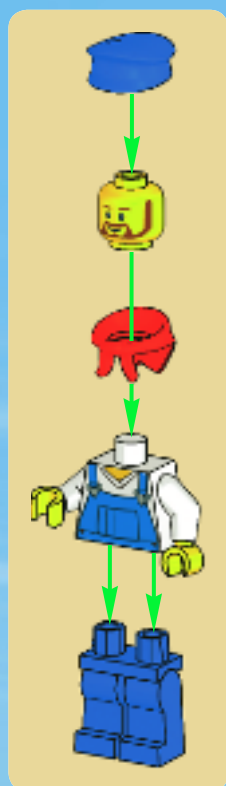
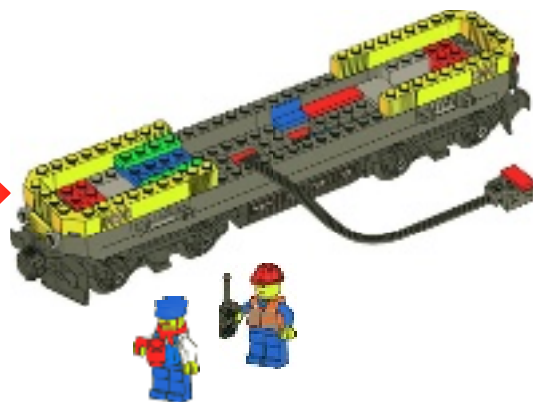
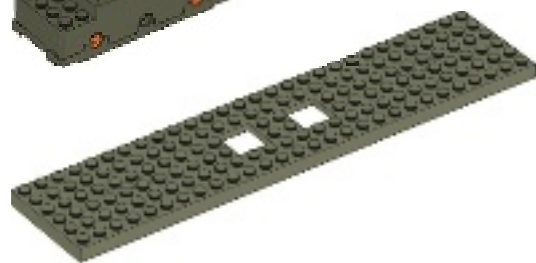


2

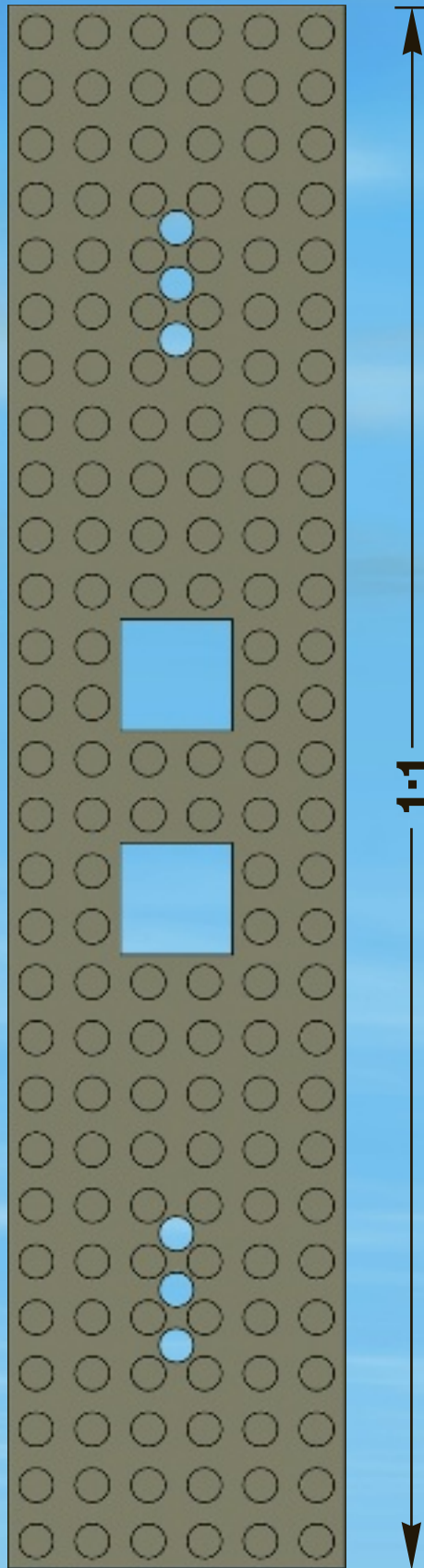




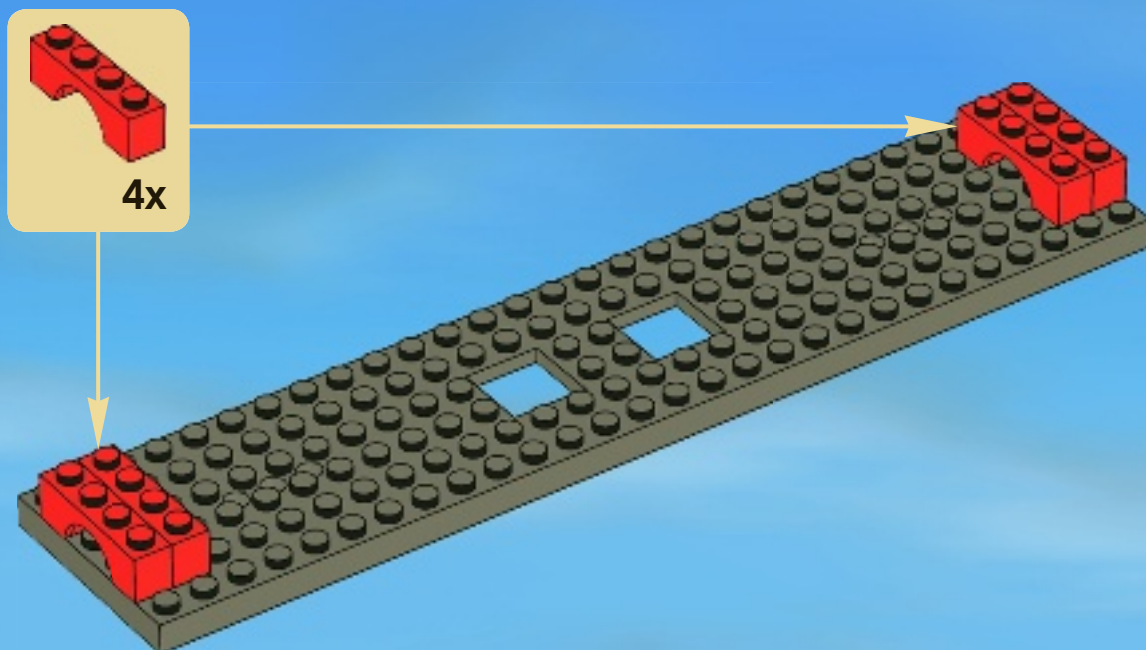
+



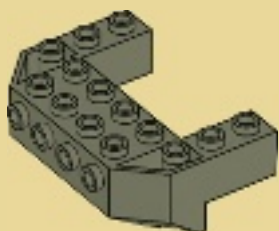
1



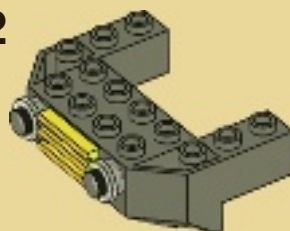
2



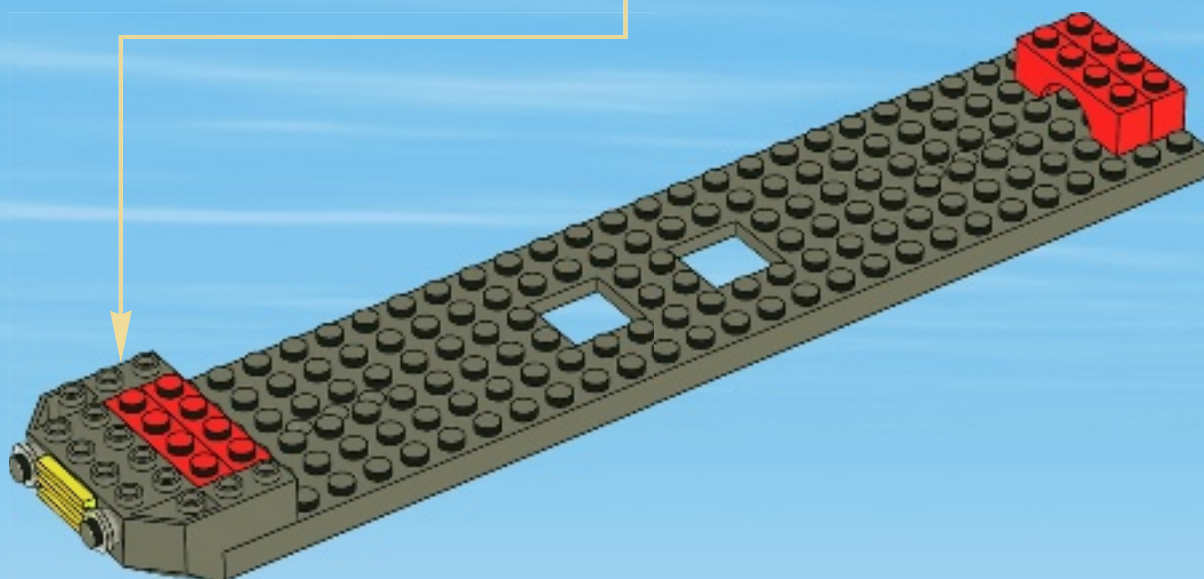
1



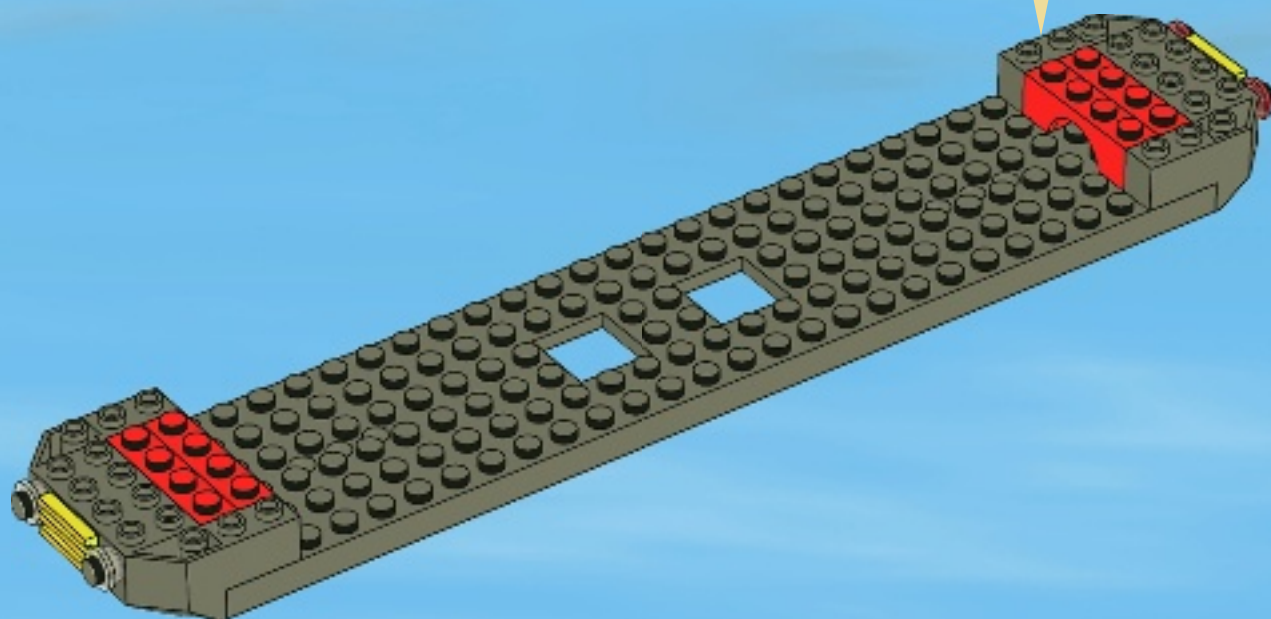
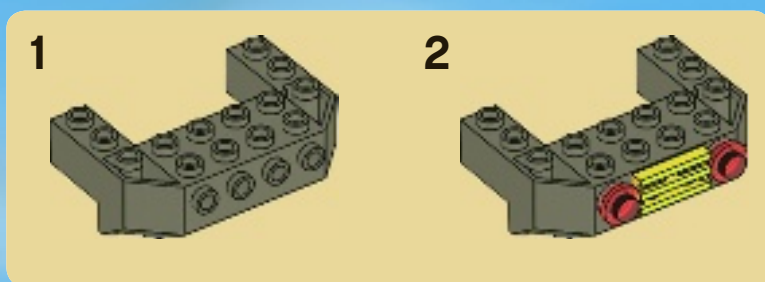
2



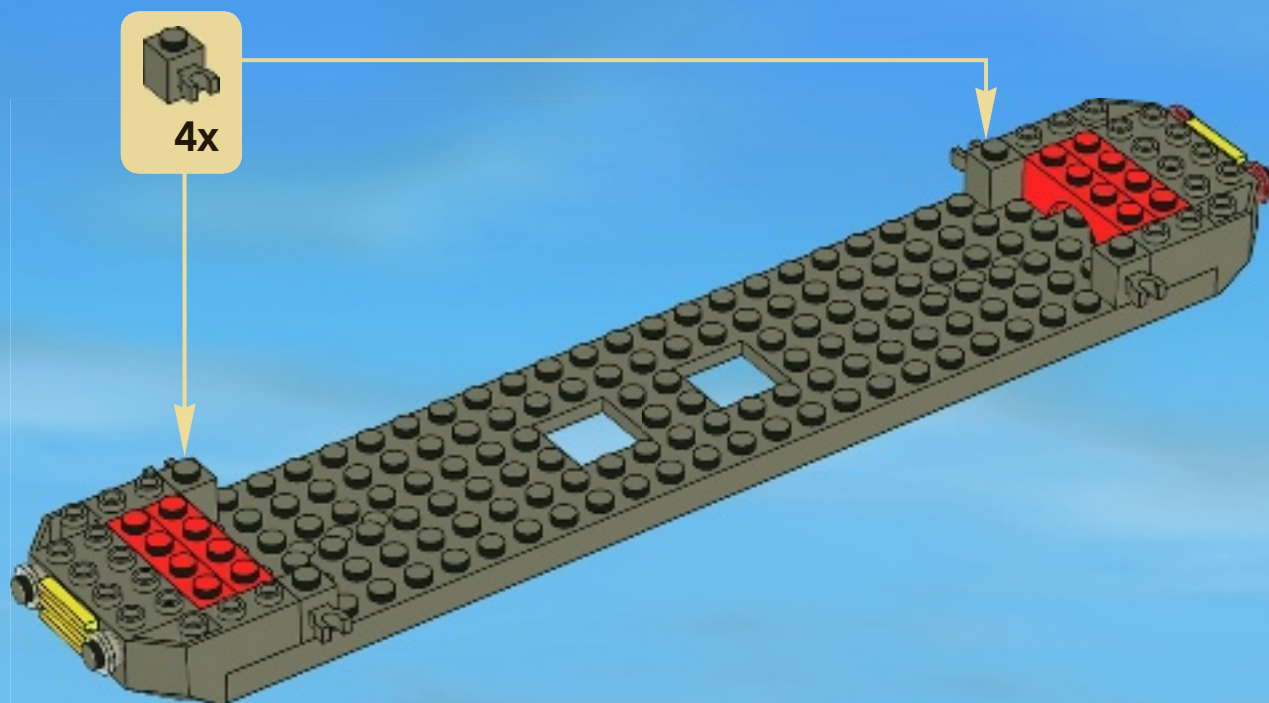
3



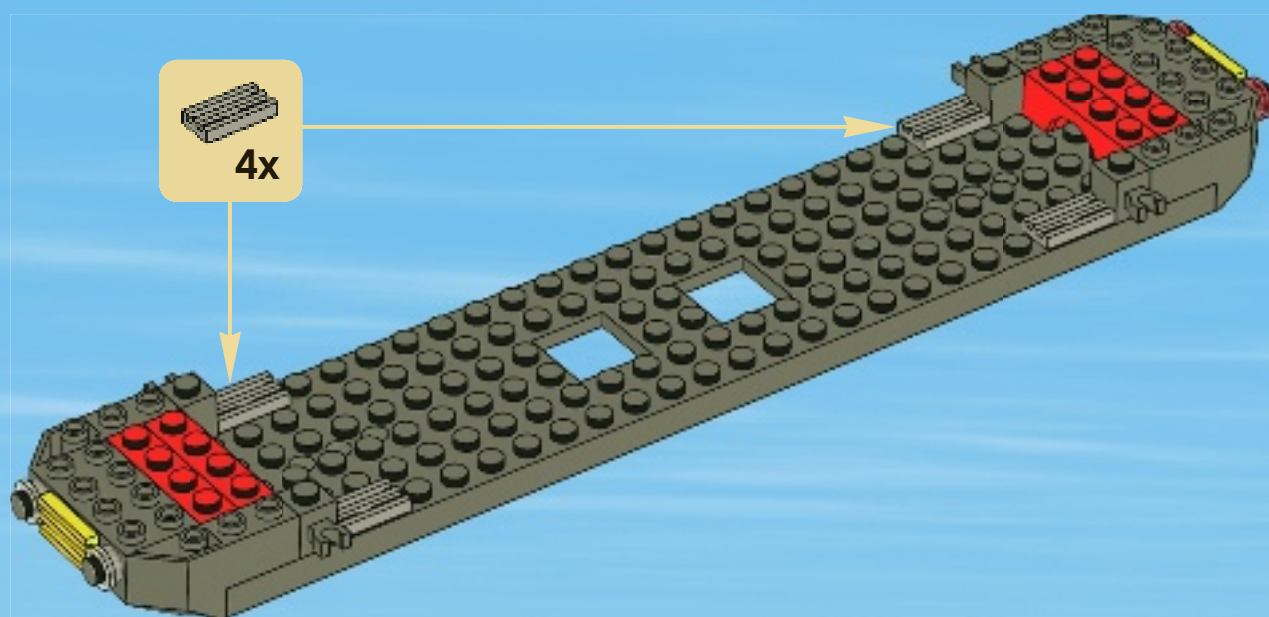
4



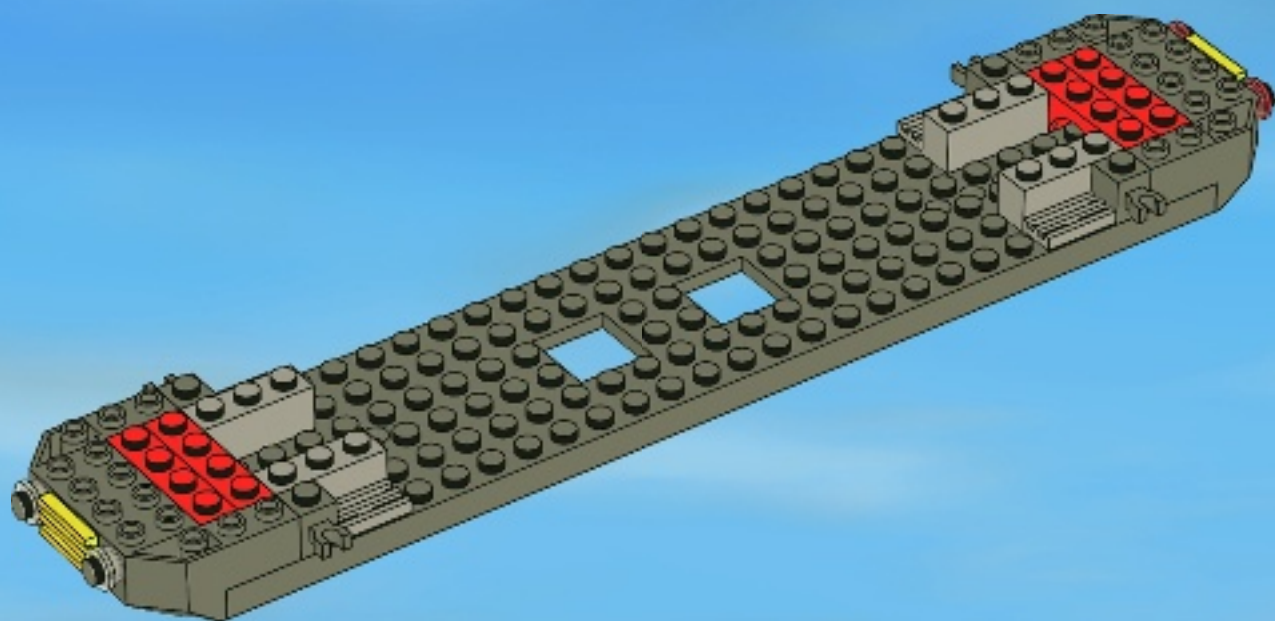
5



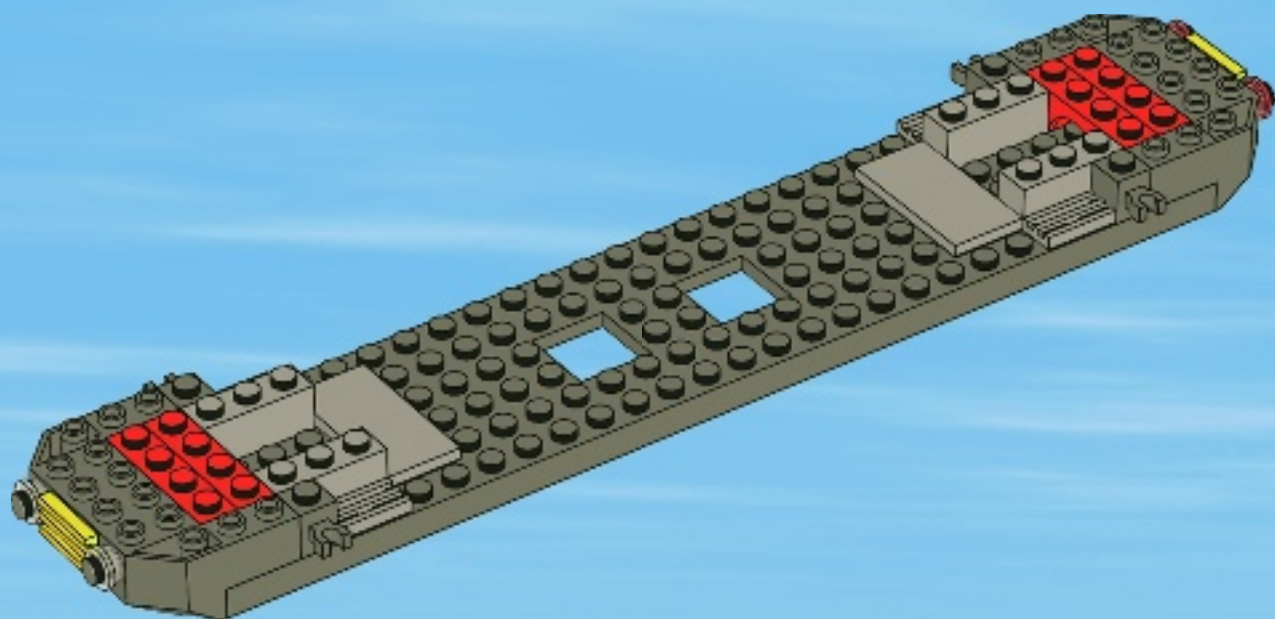
6



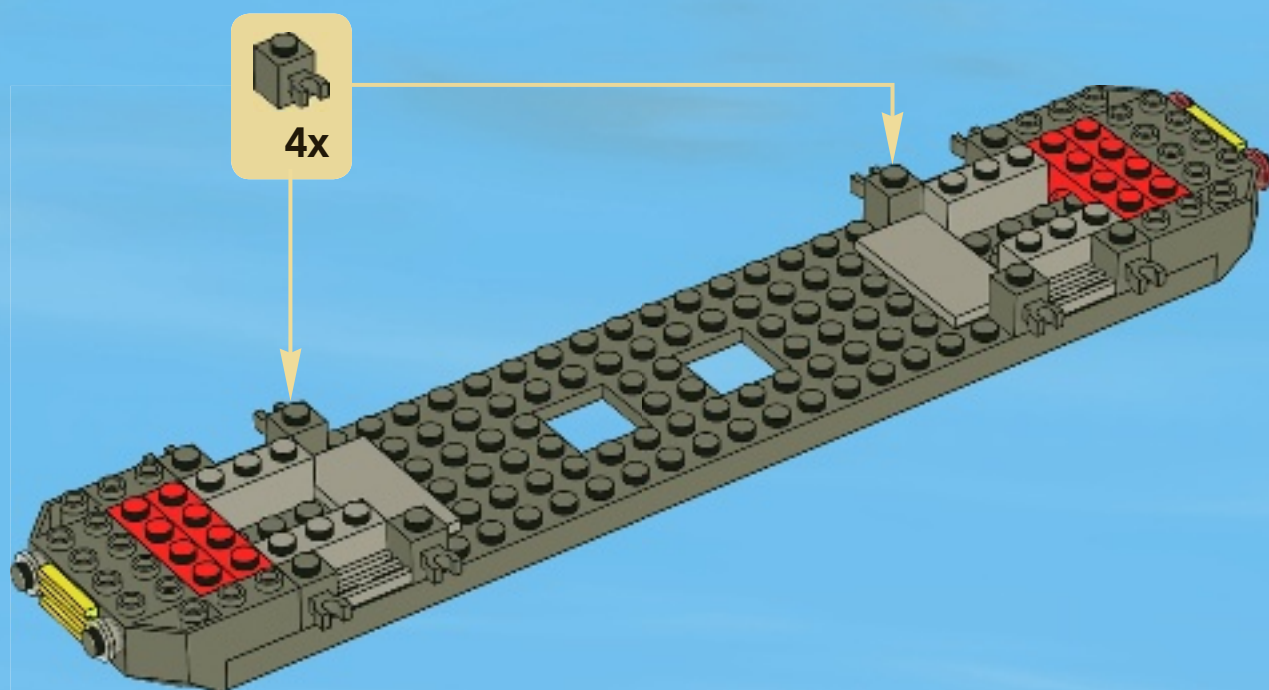
7



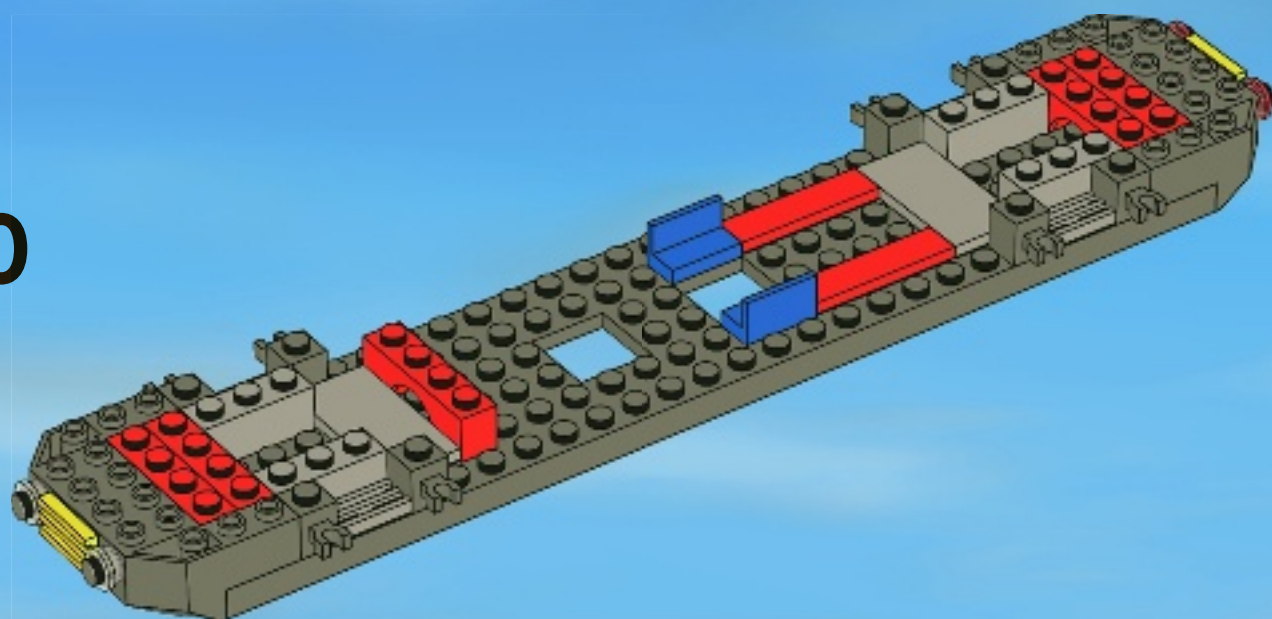
8



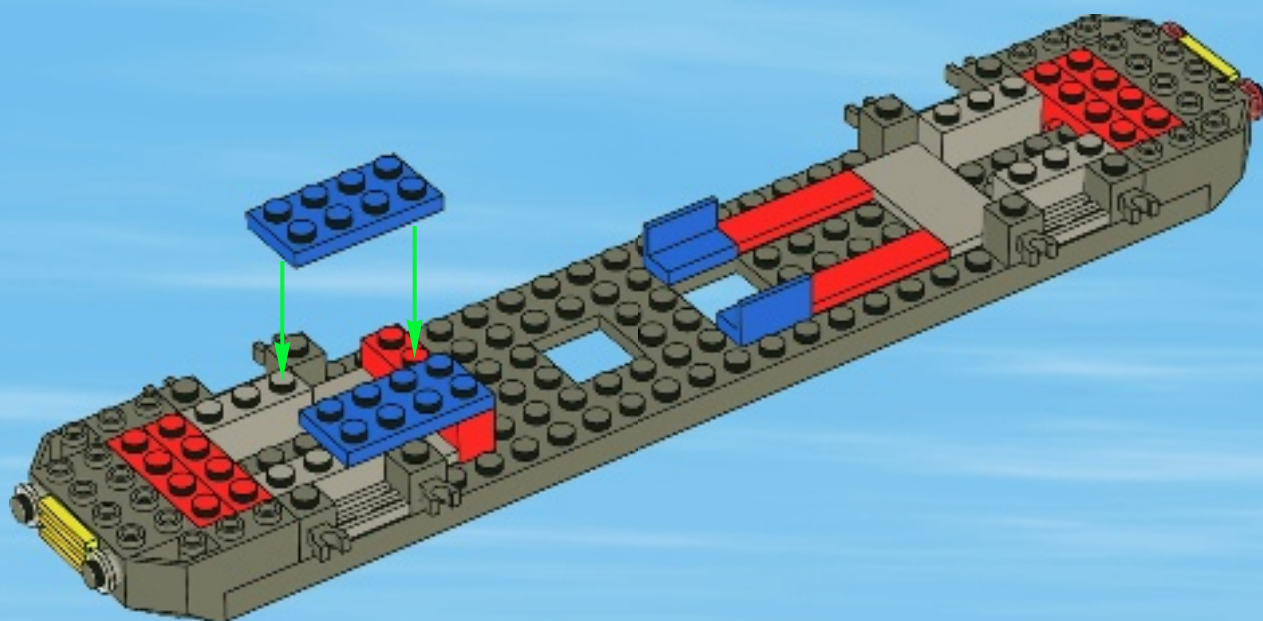
9



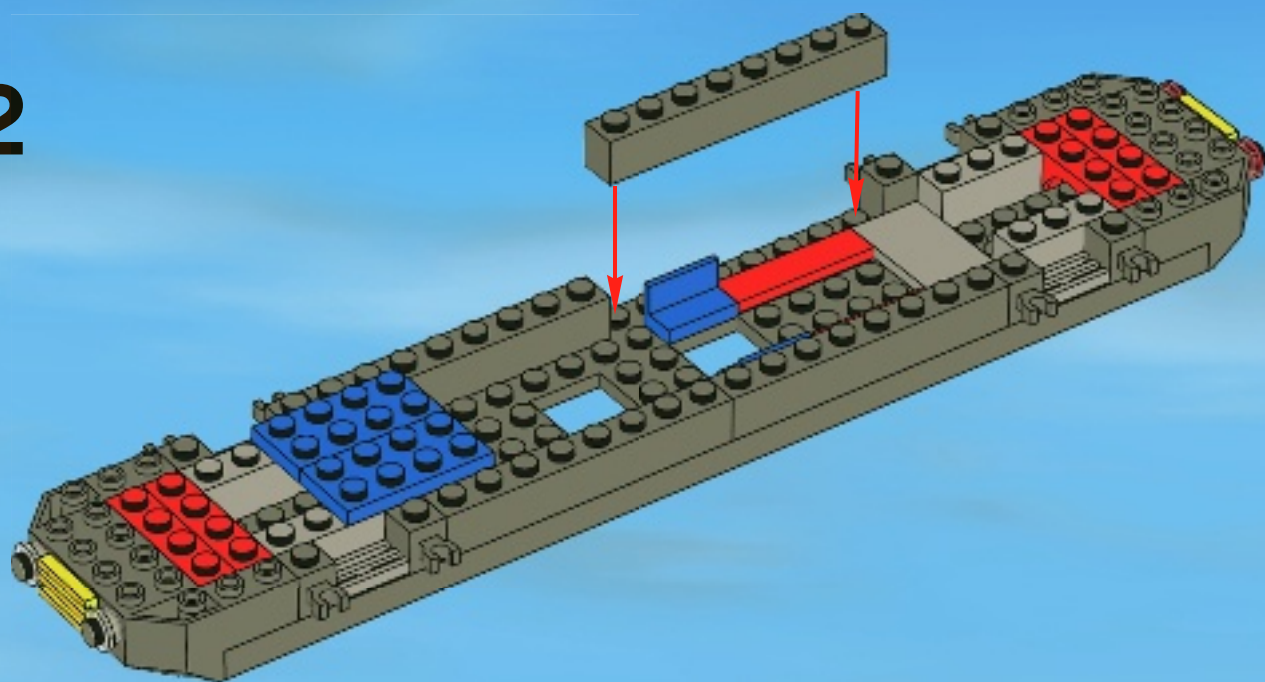
10



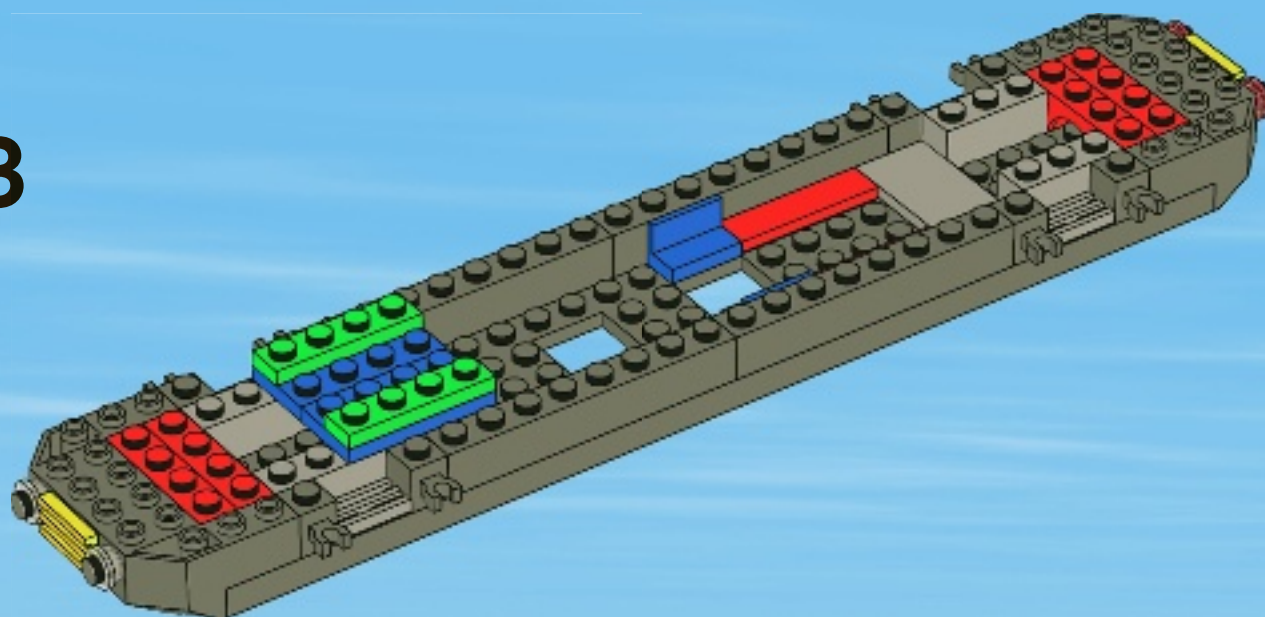
11



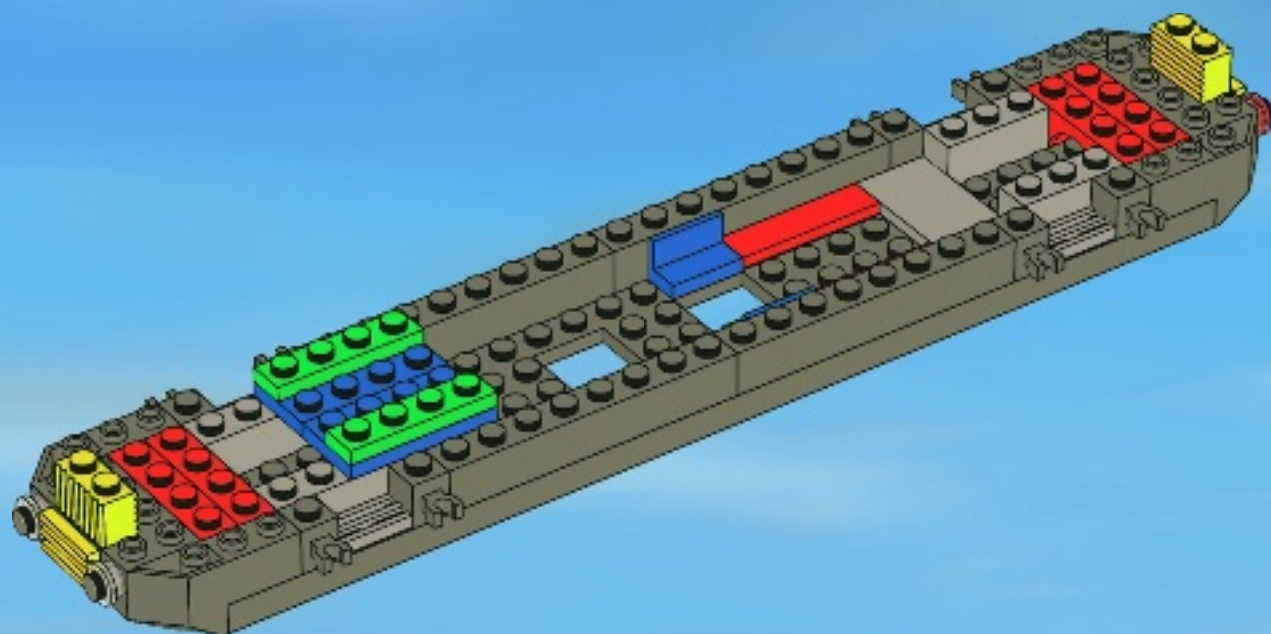
12



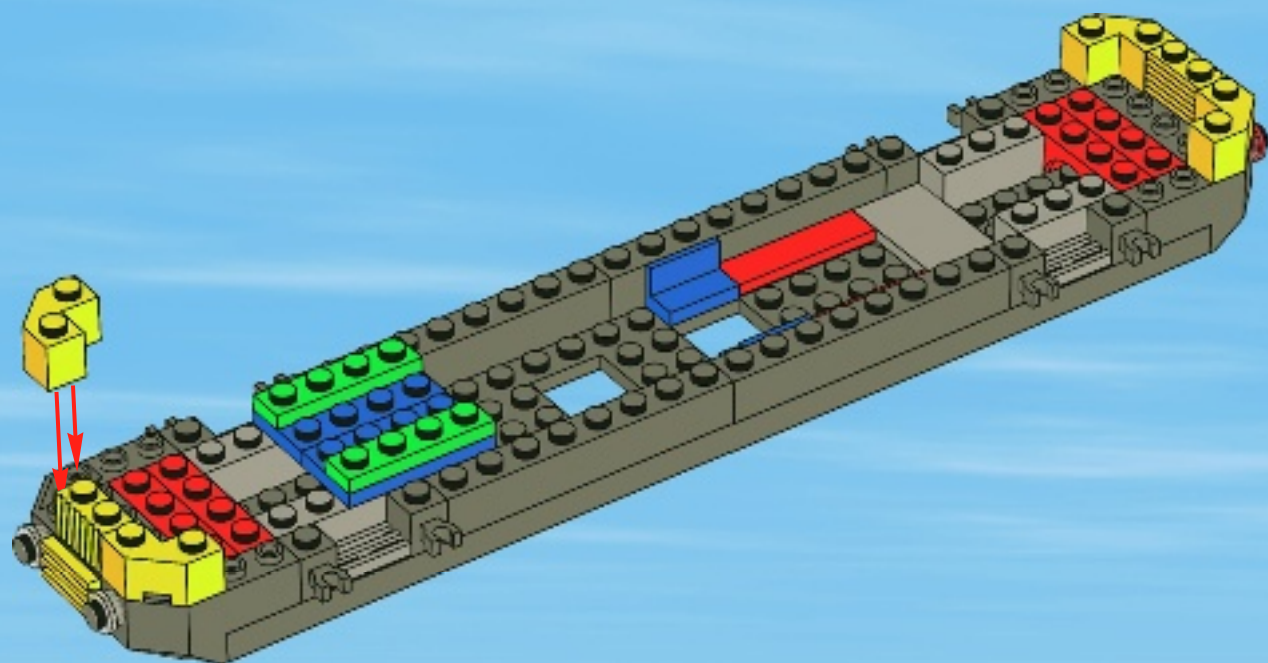
13



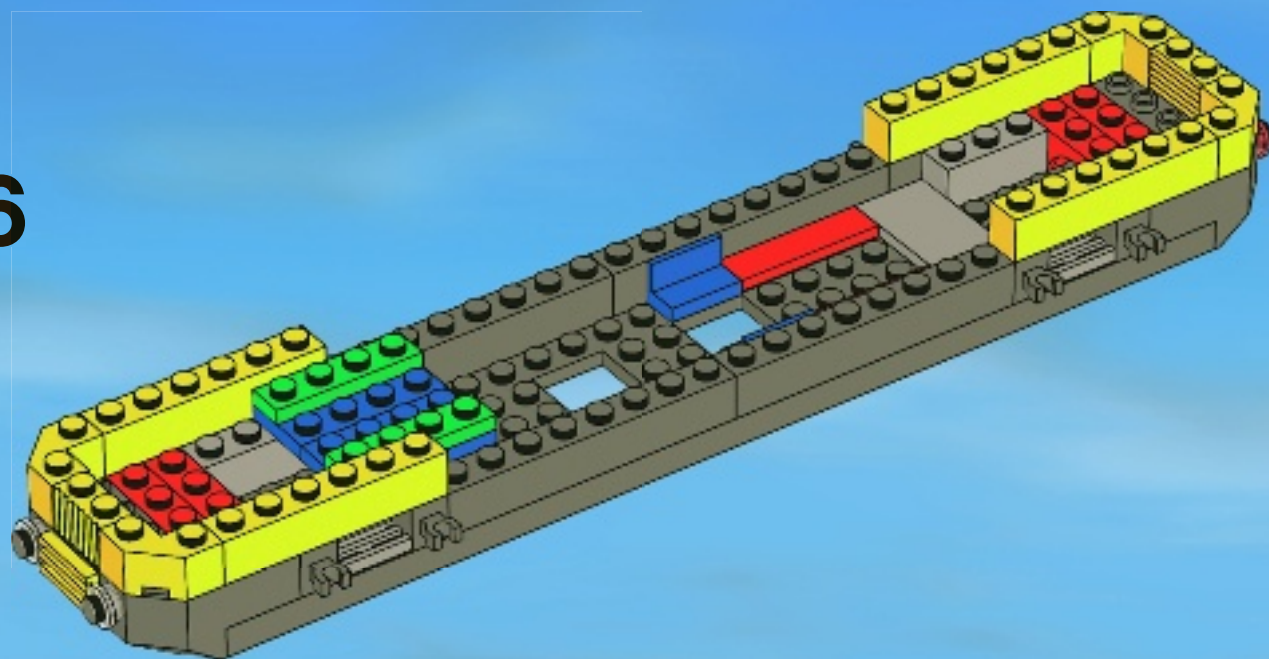
14



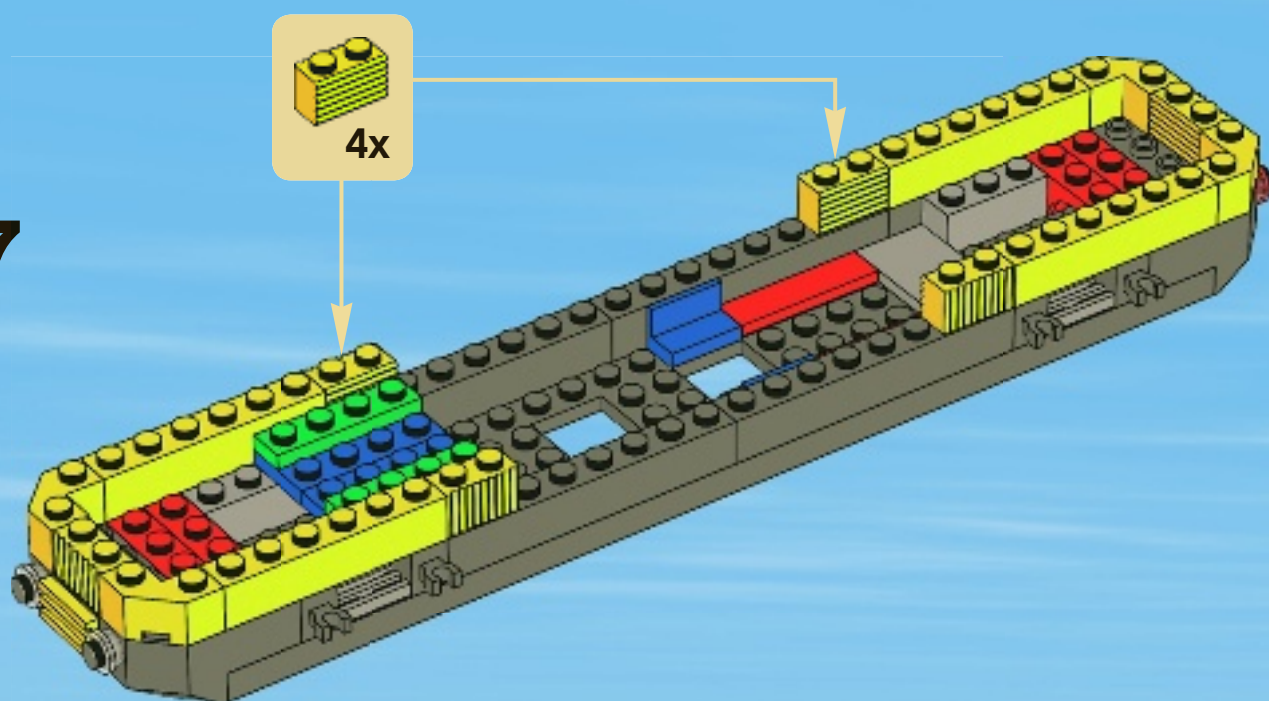
15

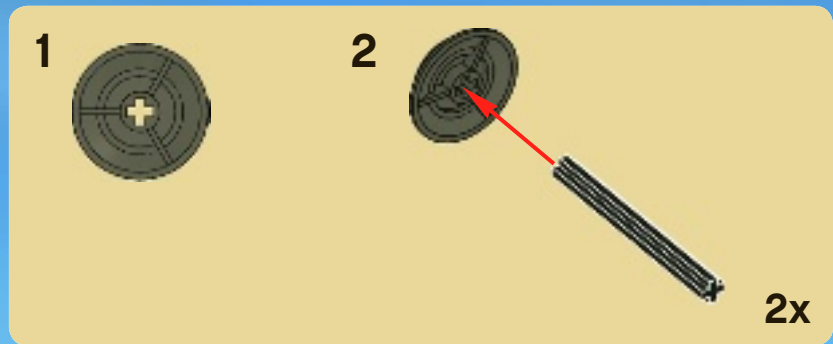


16

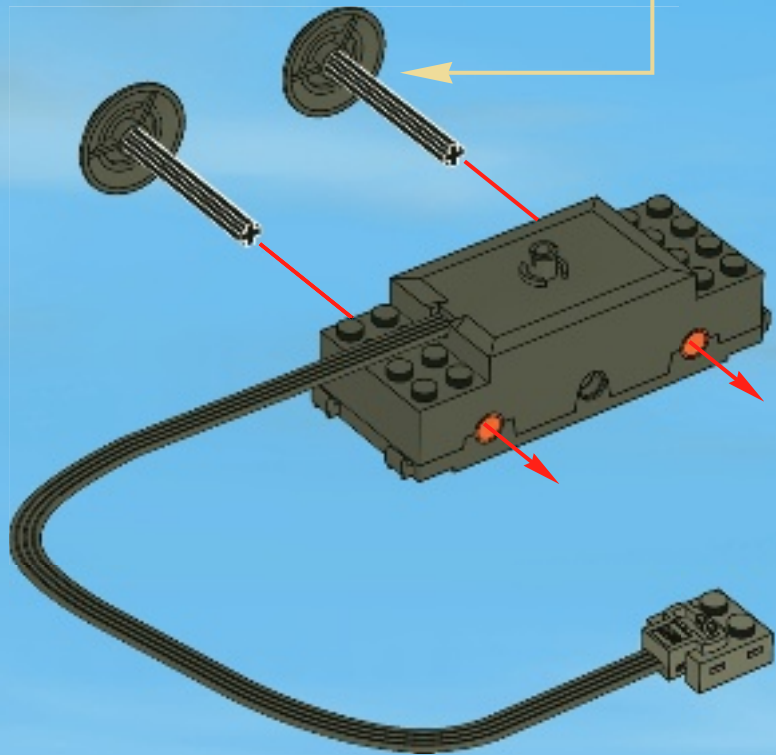


17

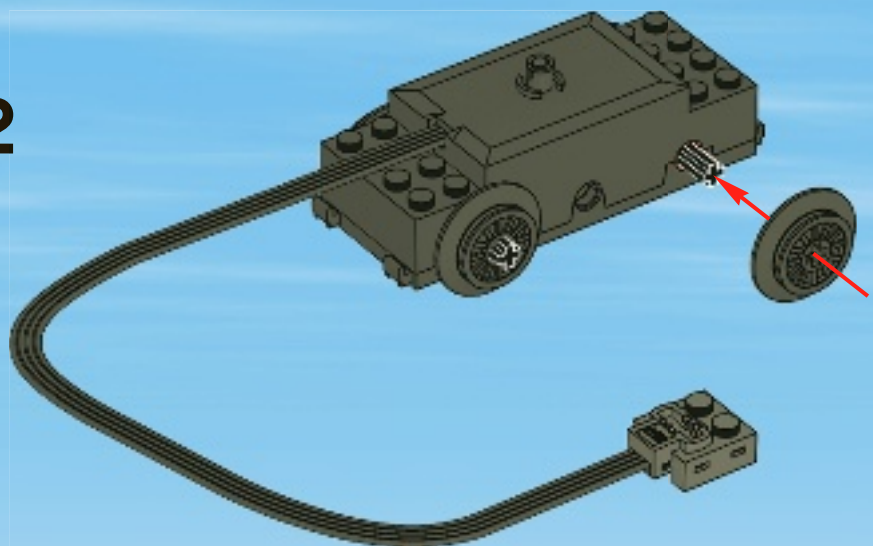


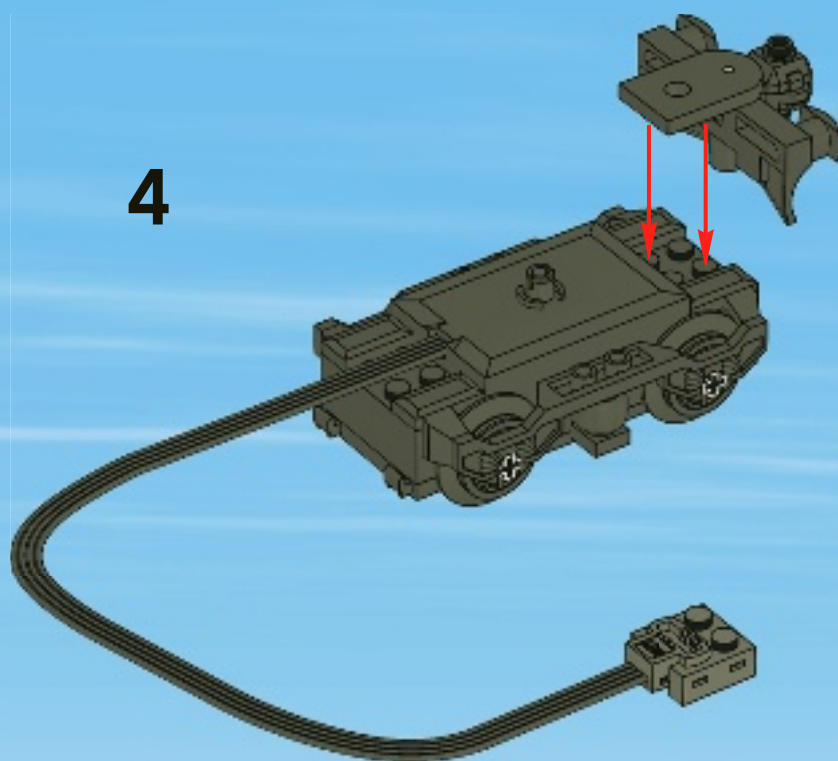
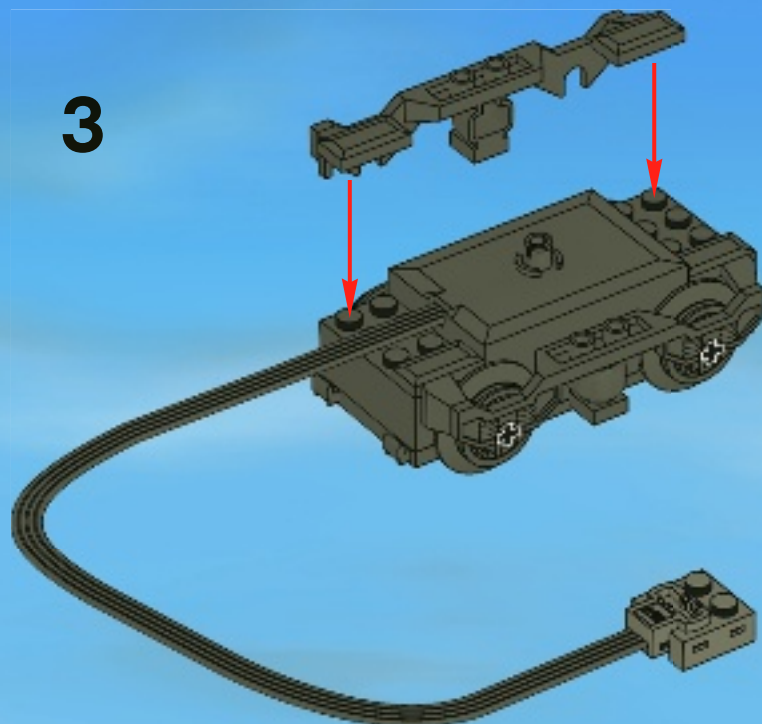


1

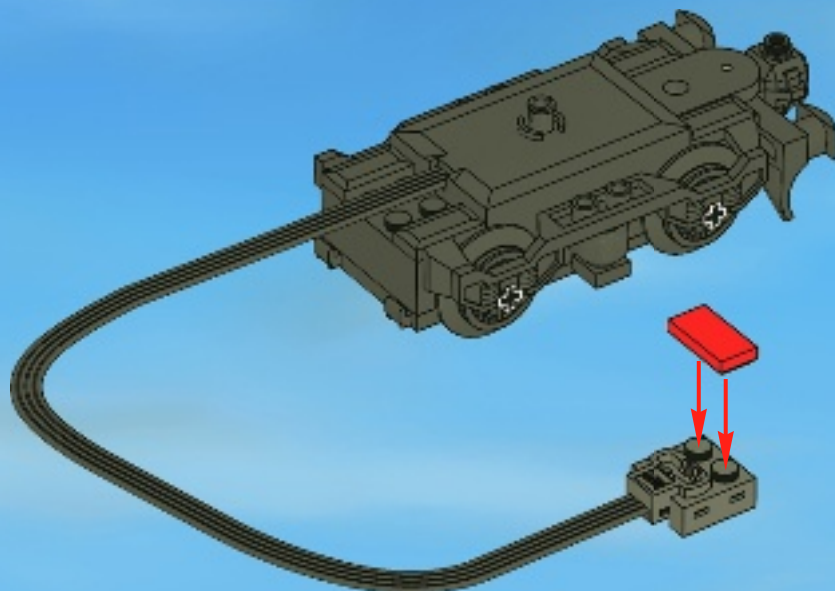


2

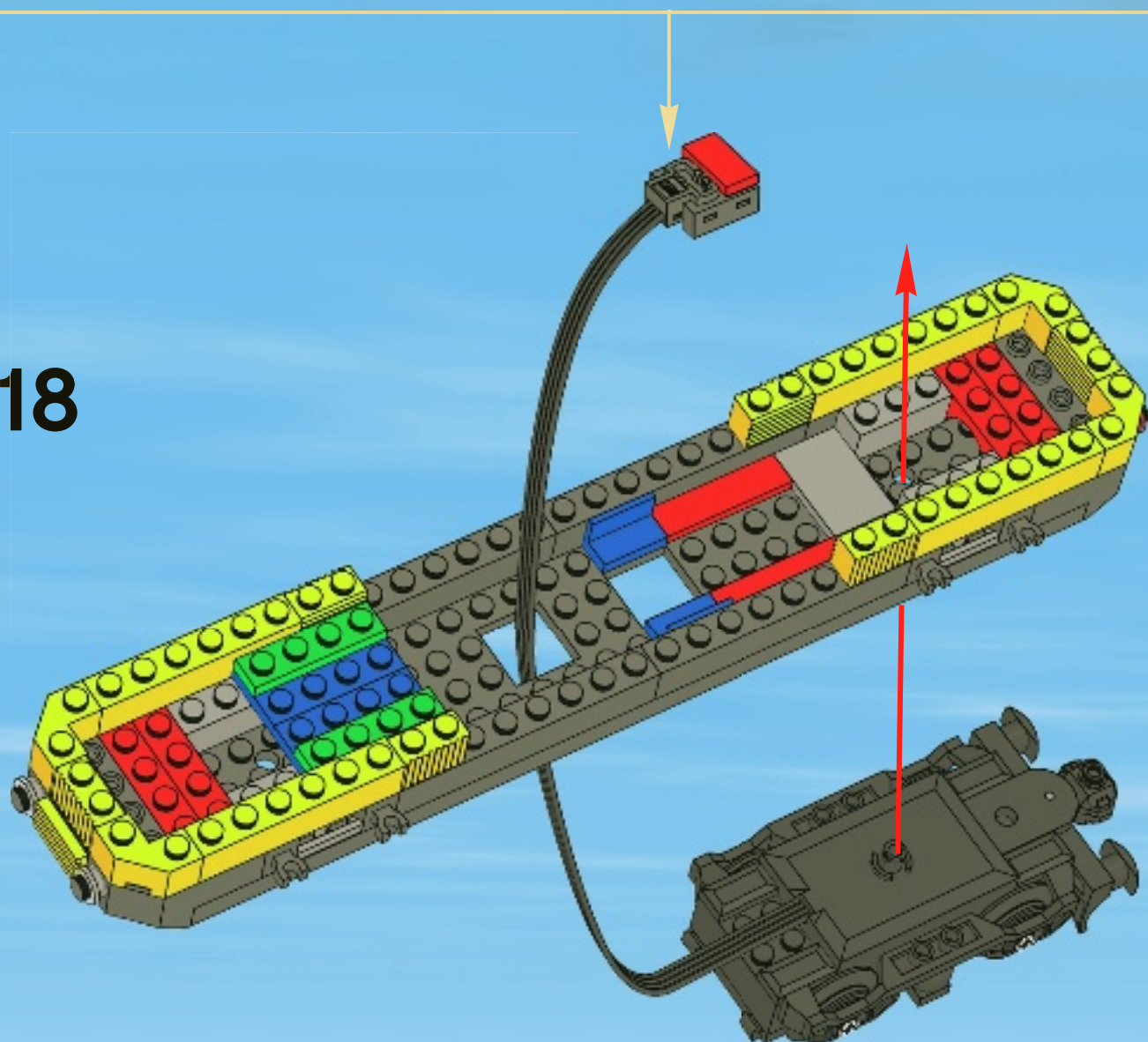




5



18

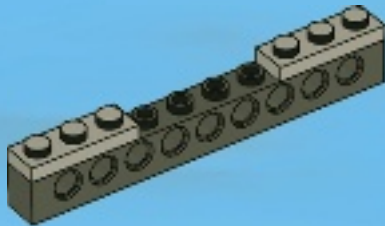




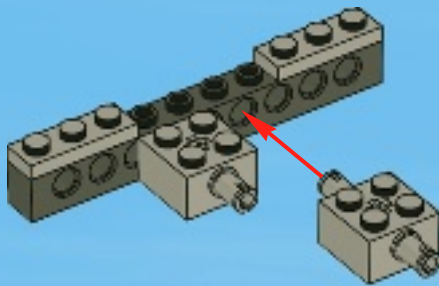
1



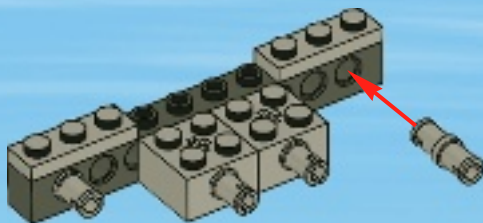
2



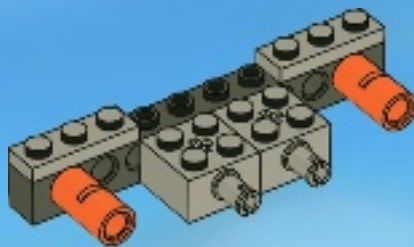
3



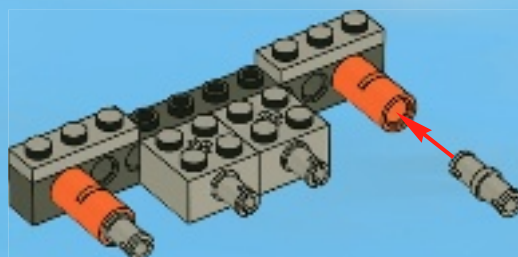
4



5



6



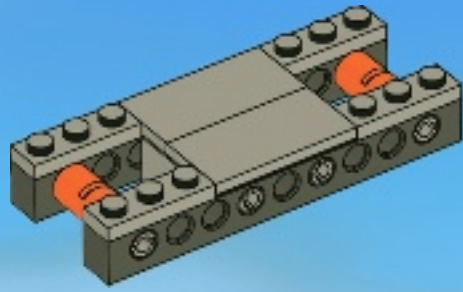
7



8



9

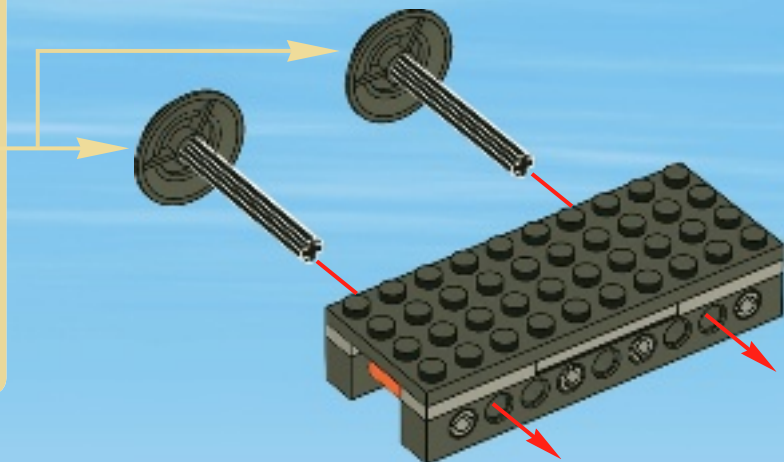


10

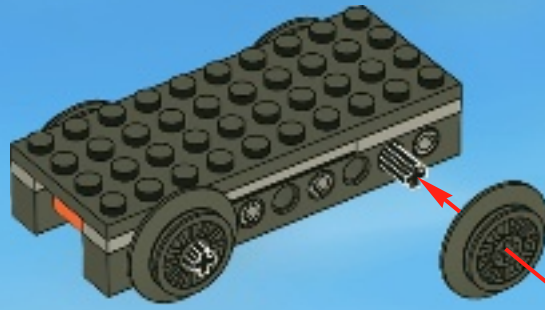


2x

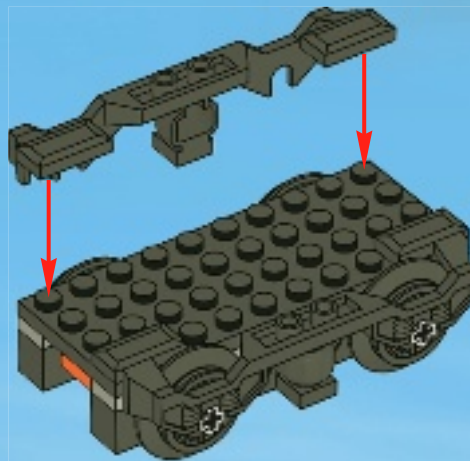
11



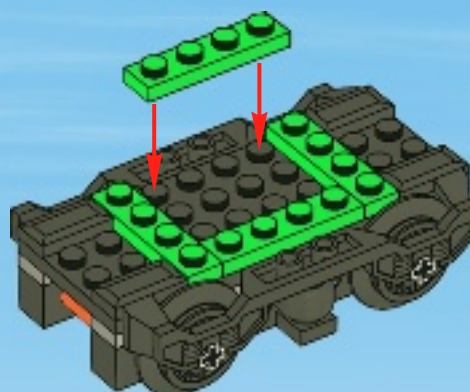
12

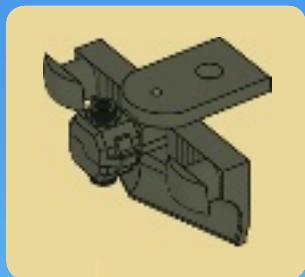


13

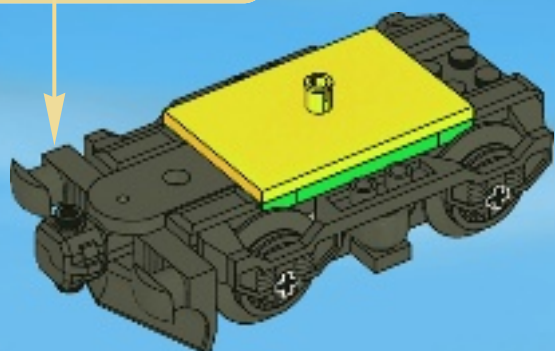


14

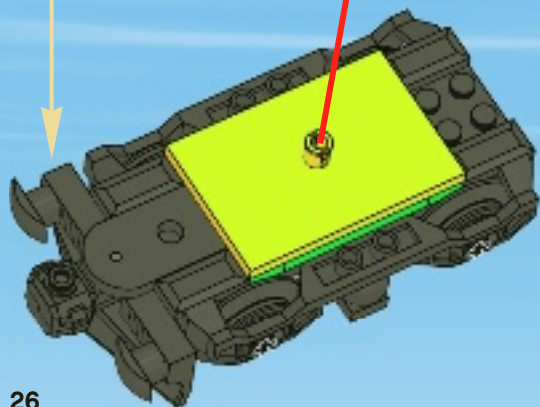
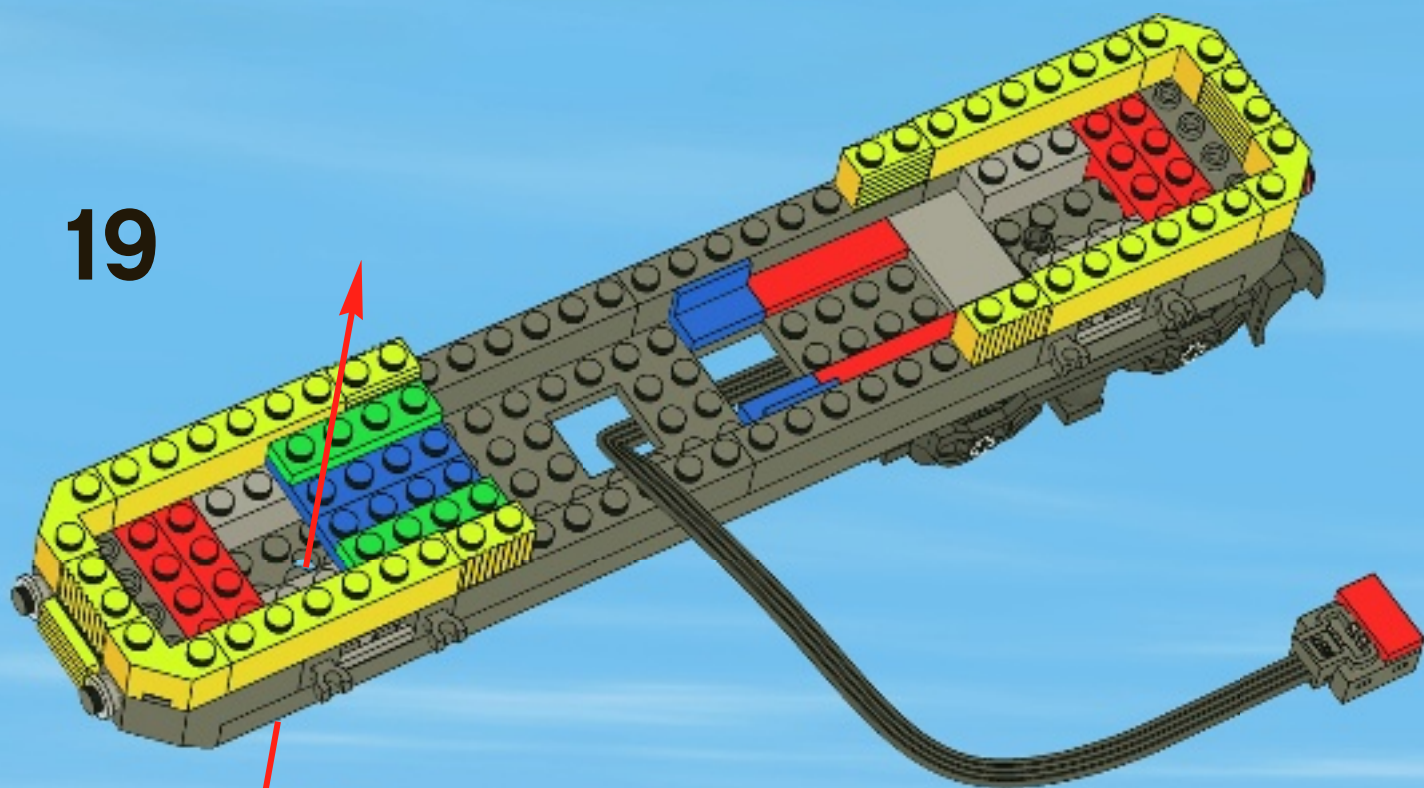




15

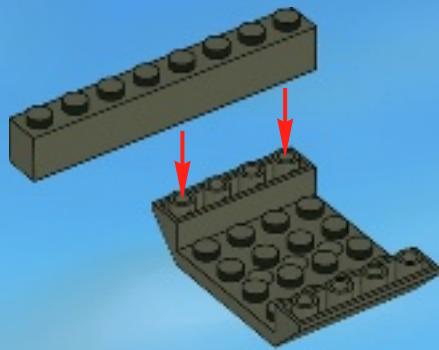


19

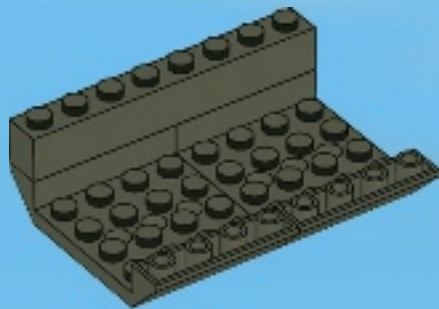




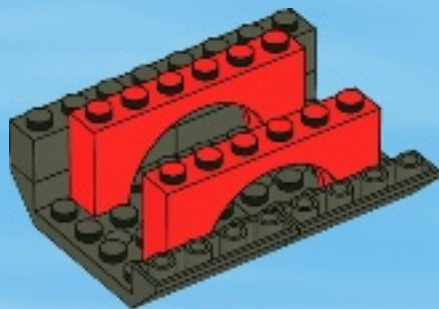
1



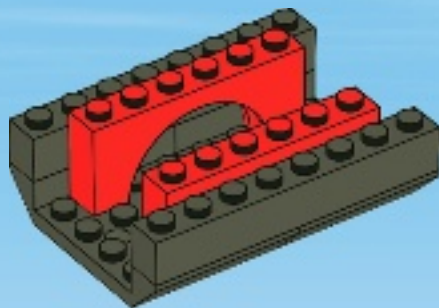
2



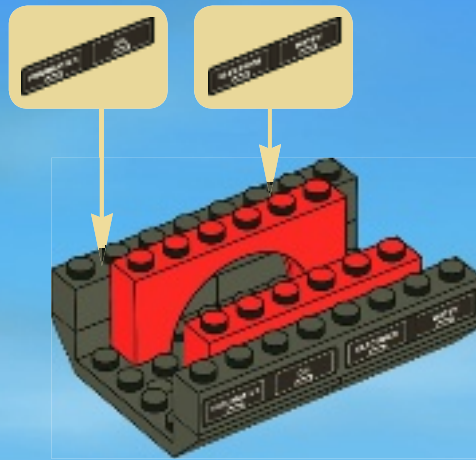
3



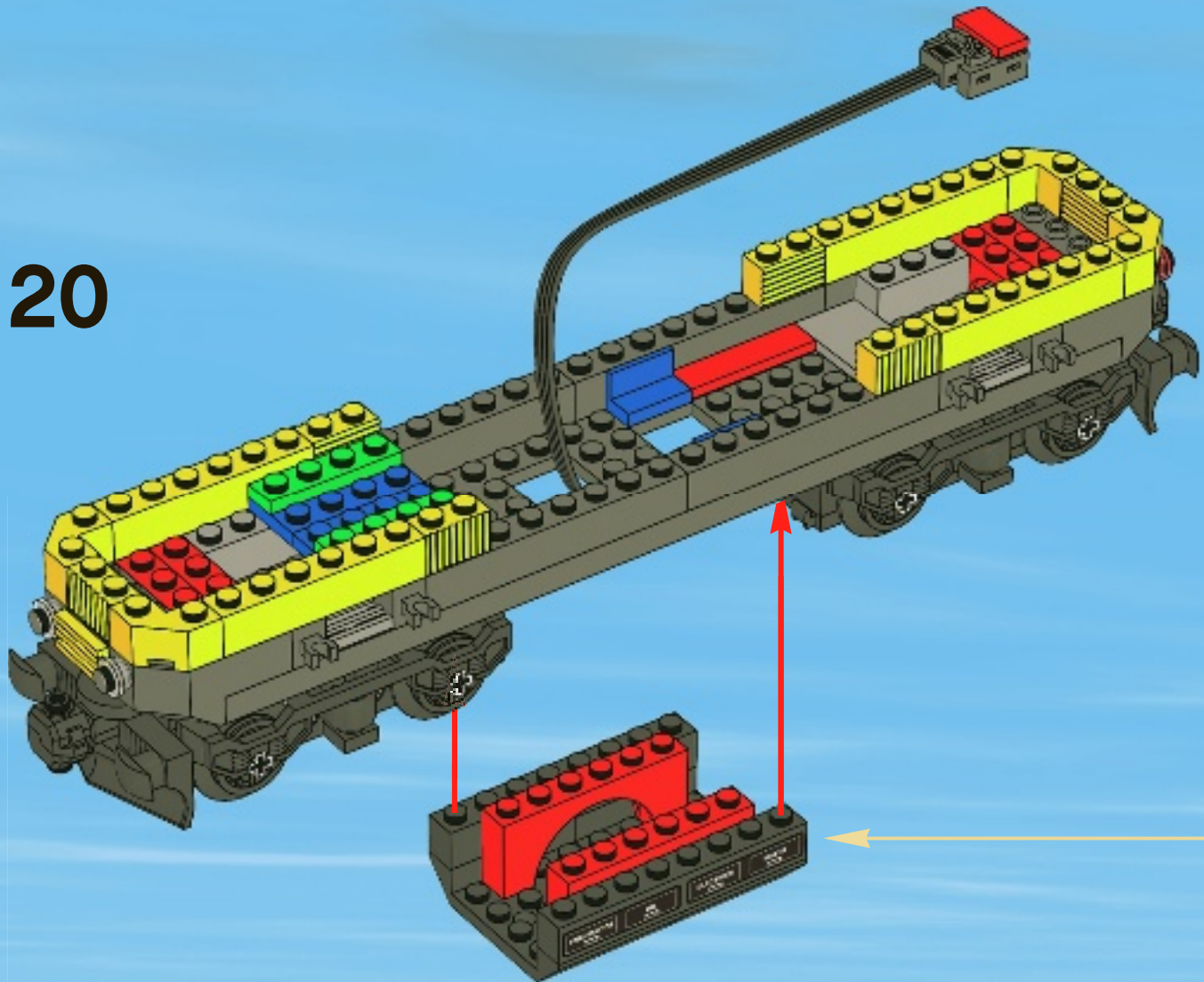
4



5

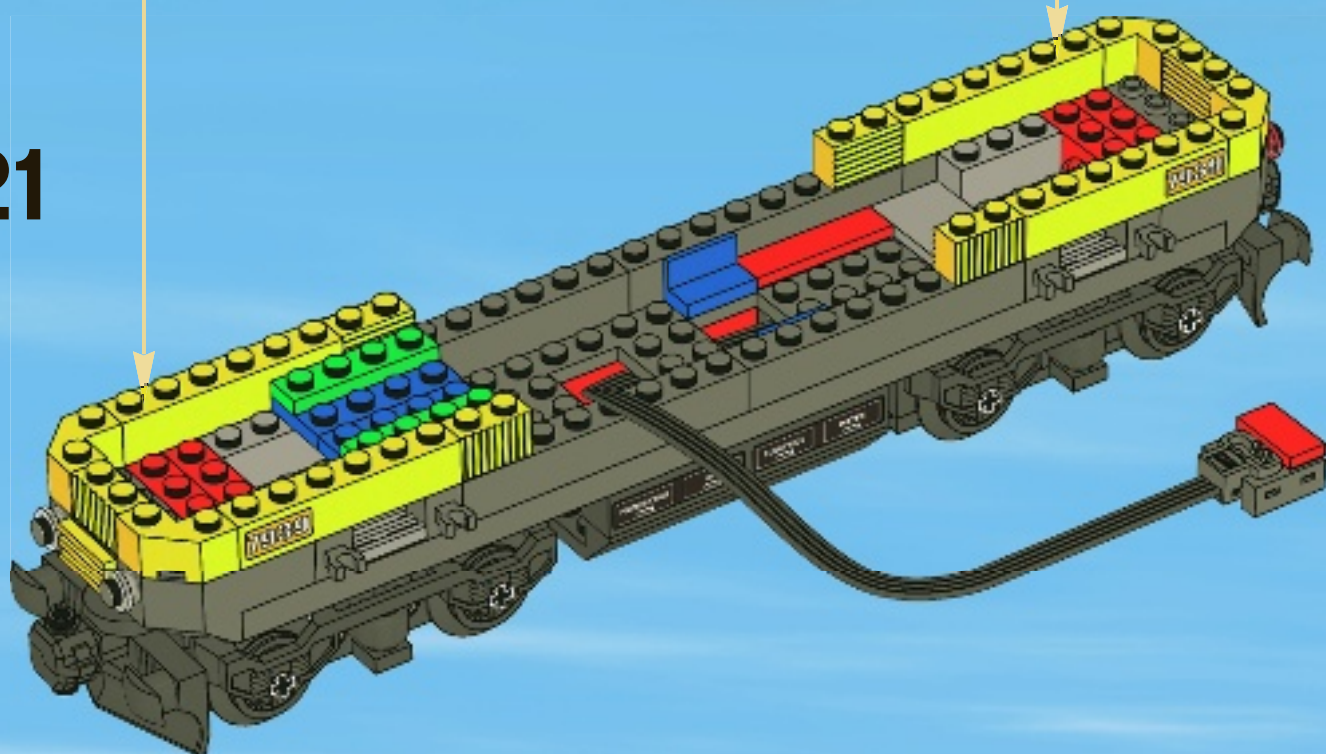


20



21


4x

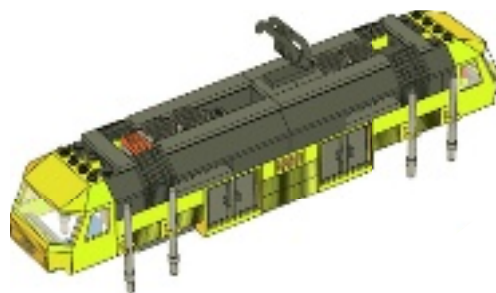




+

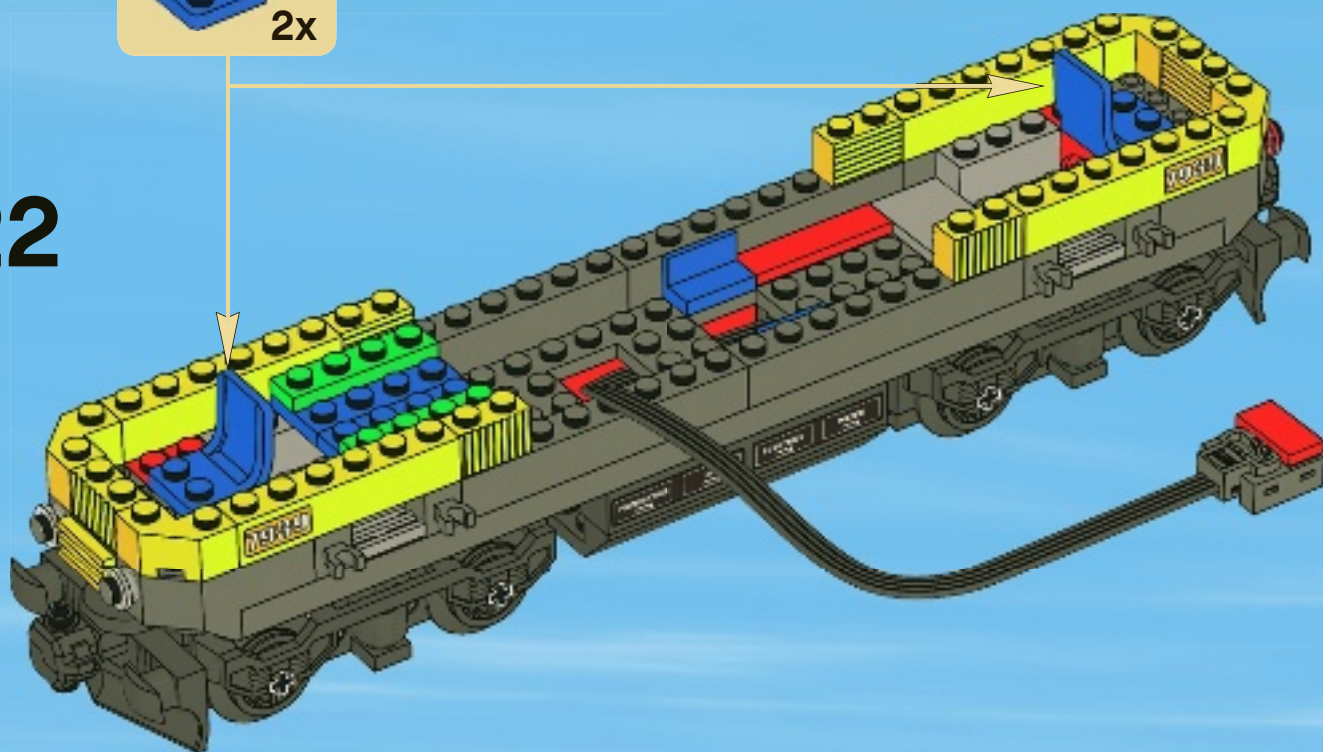


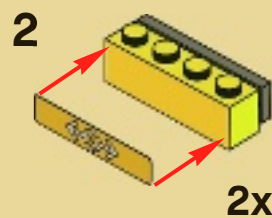
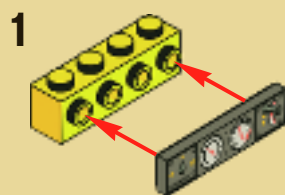
2



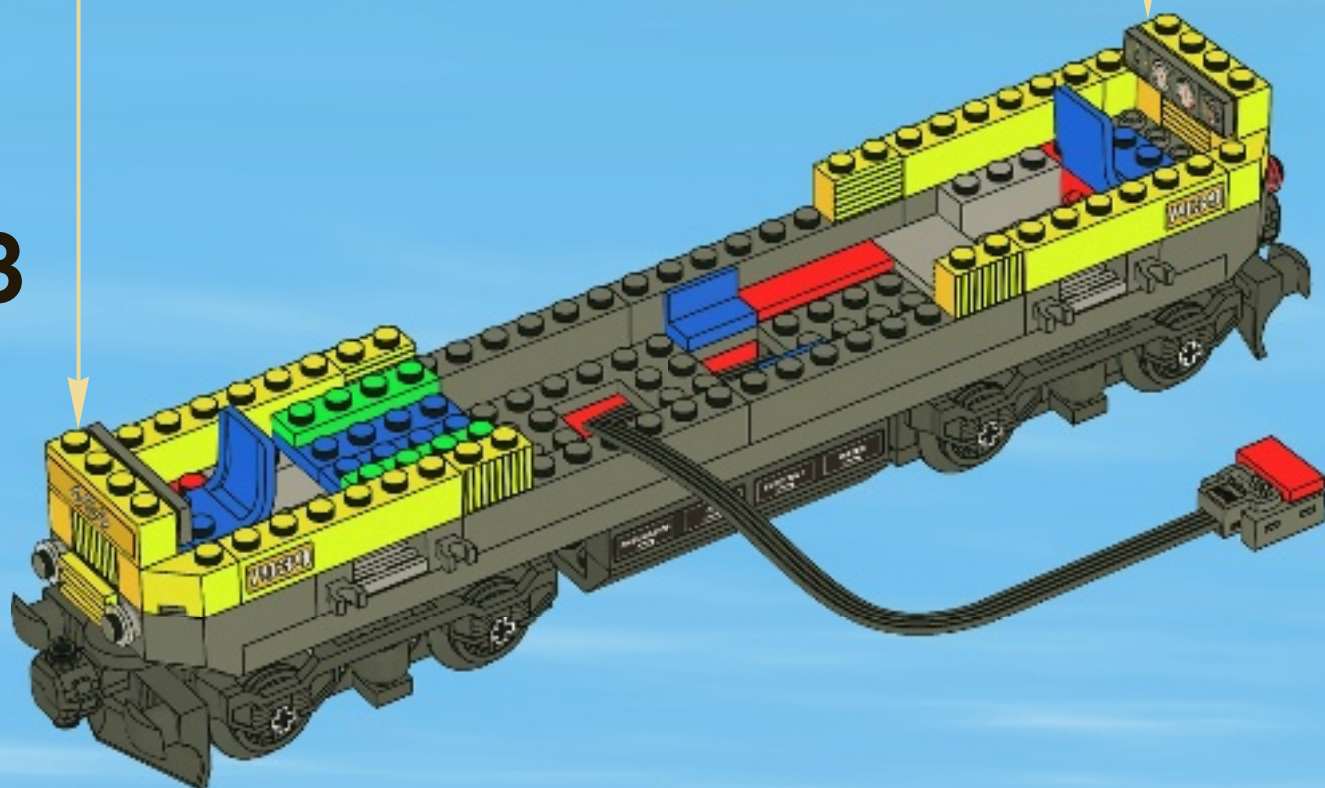
2x

22

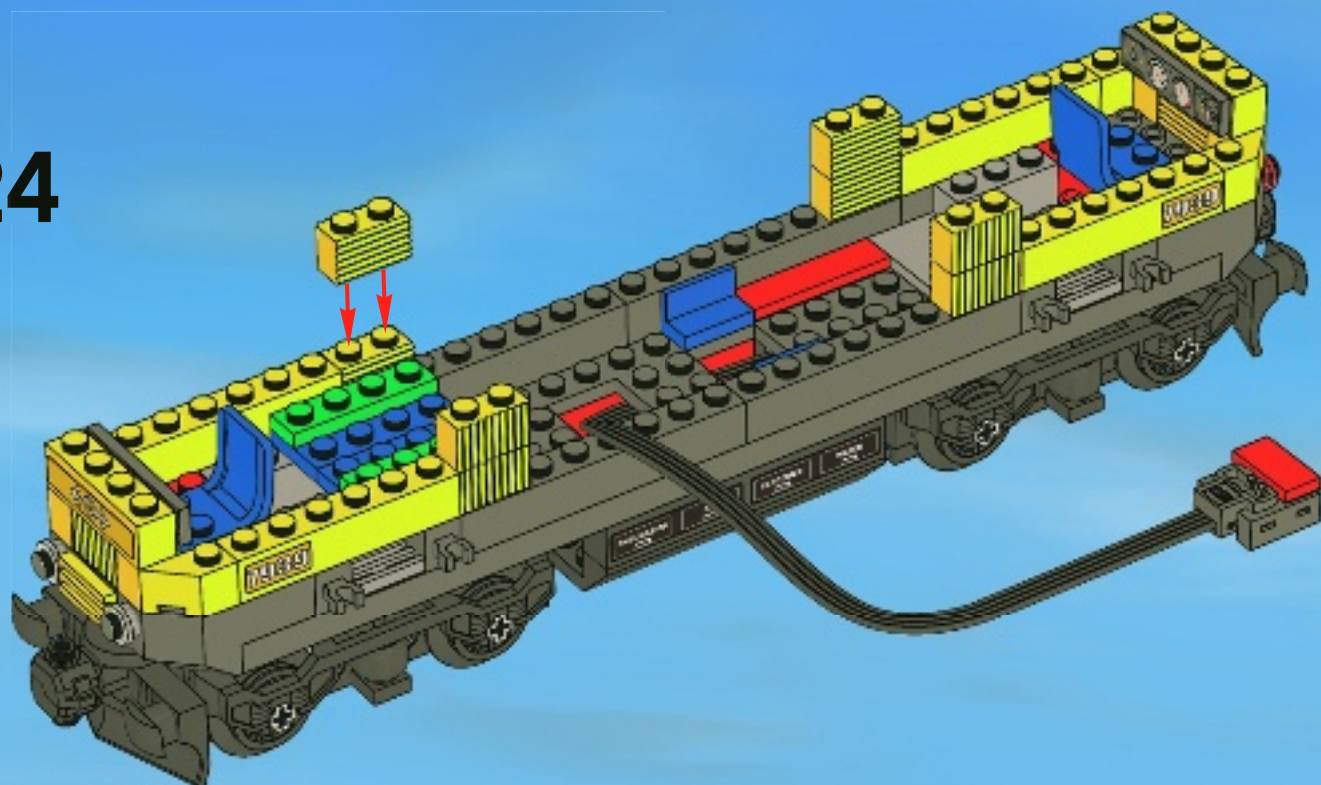




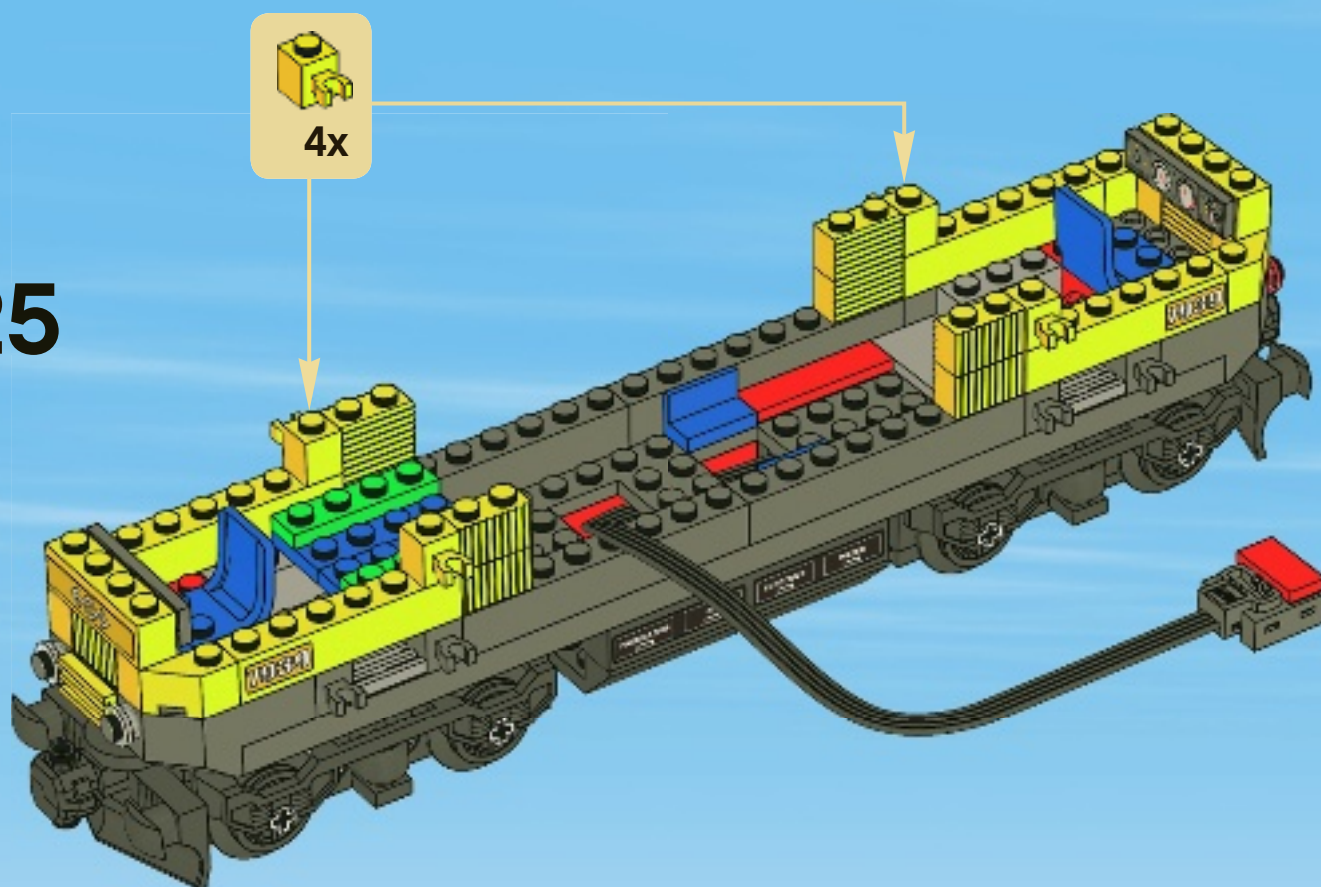
23



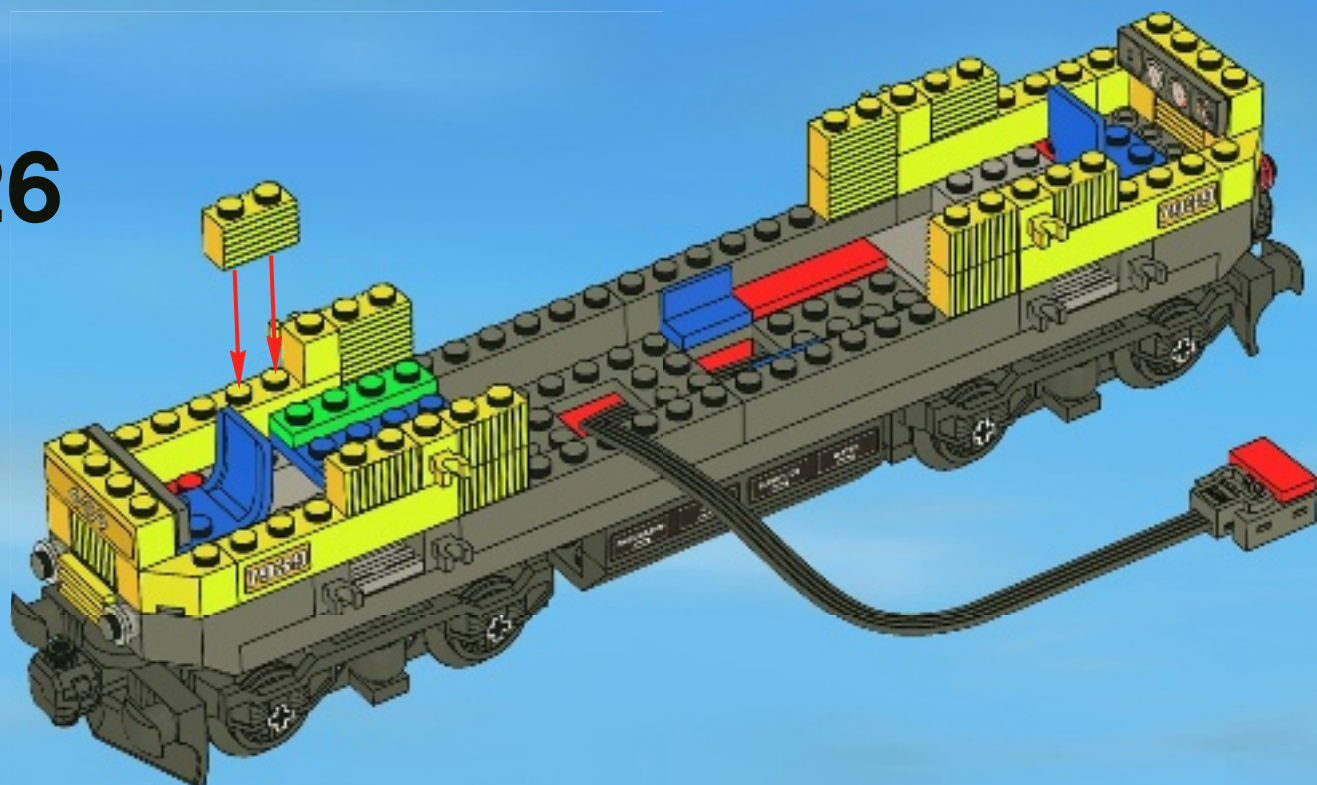
24



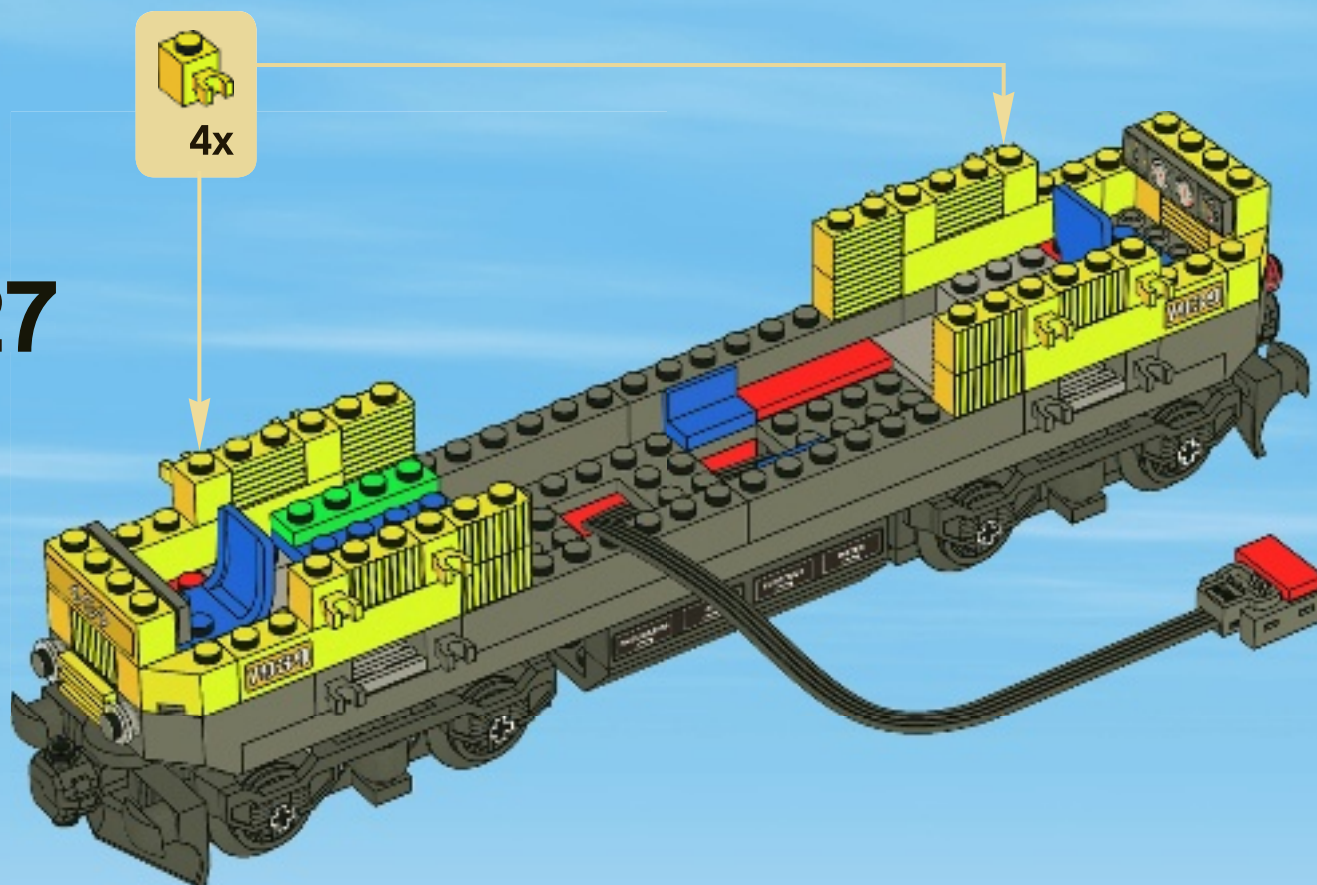
25



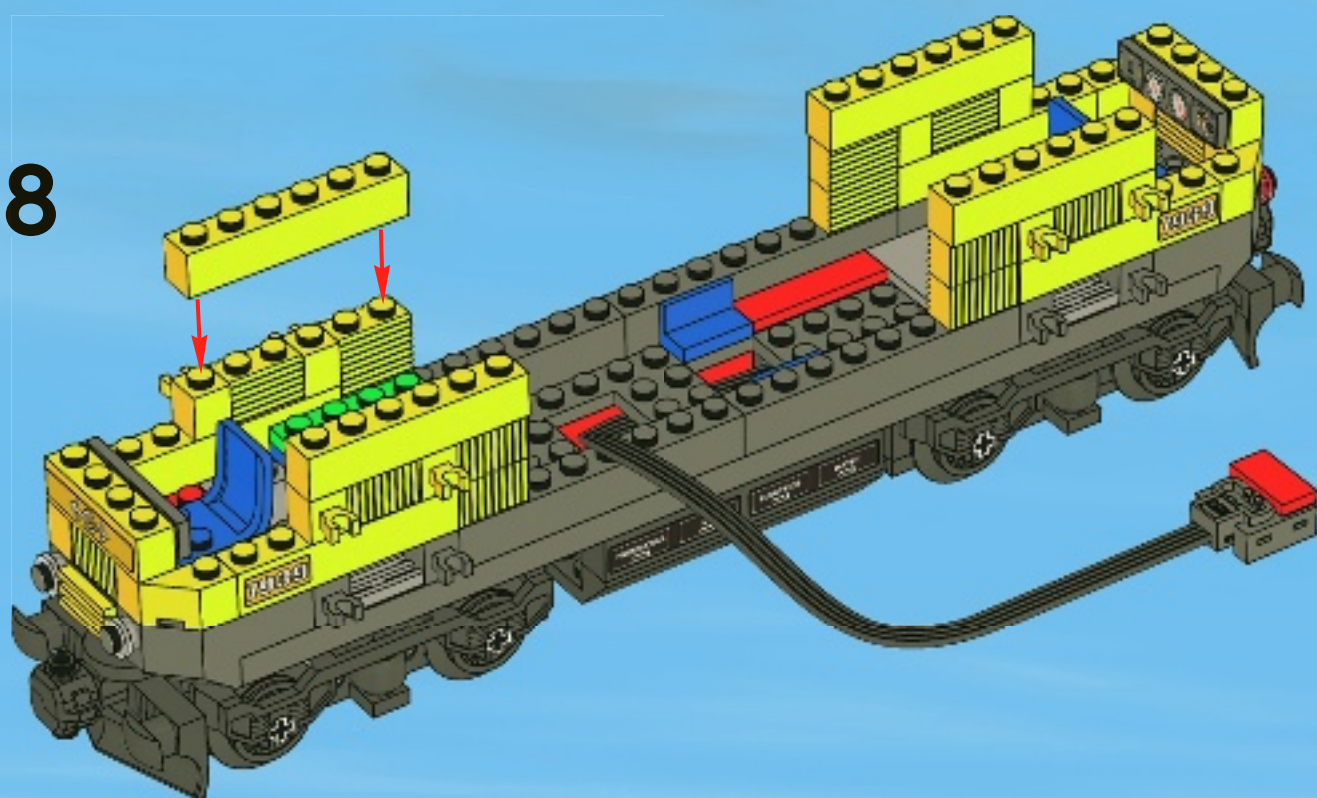
26



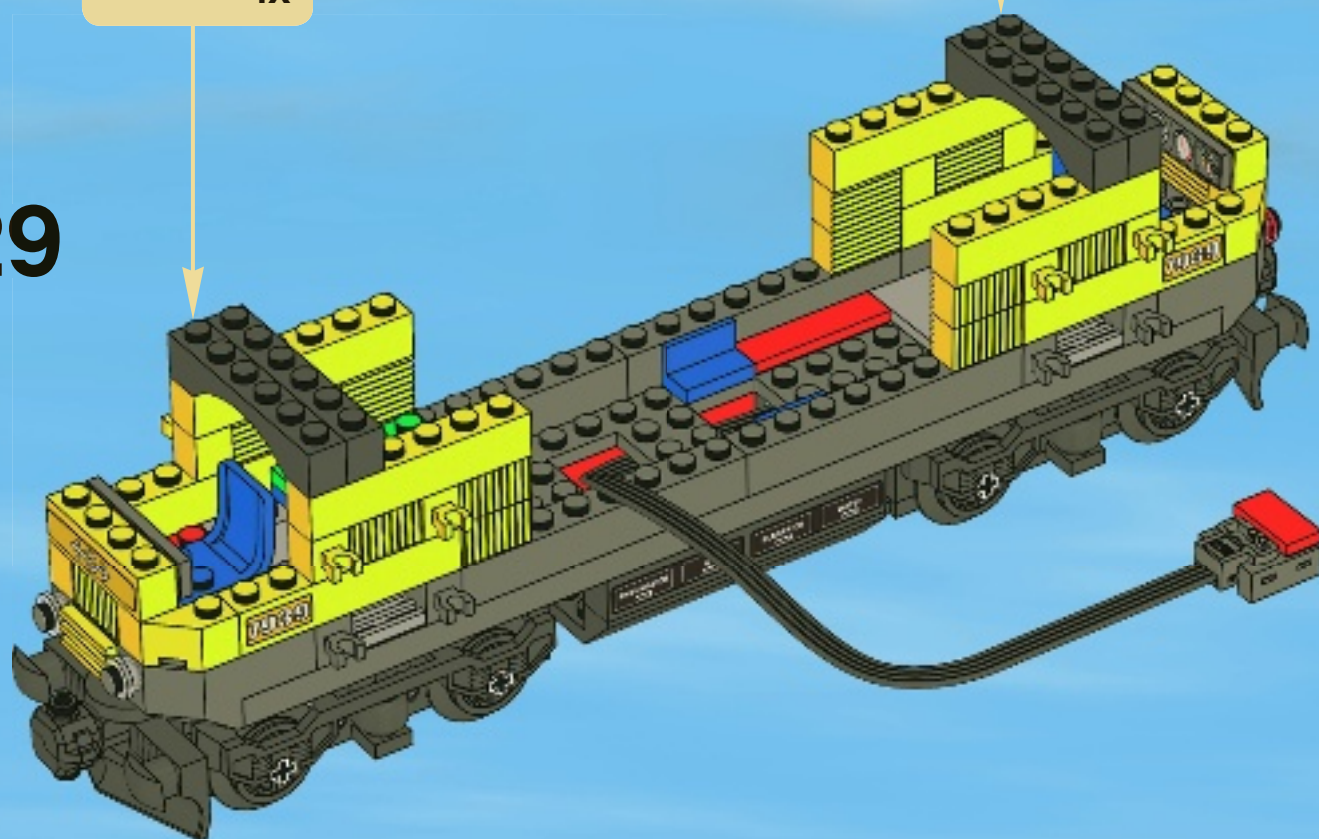
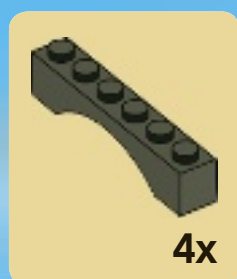
27



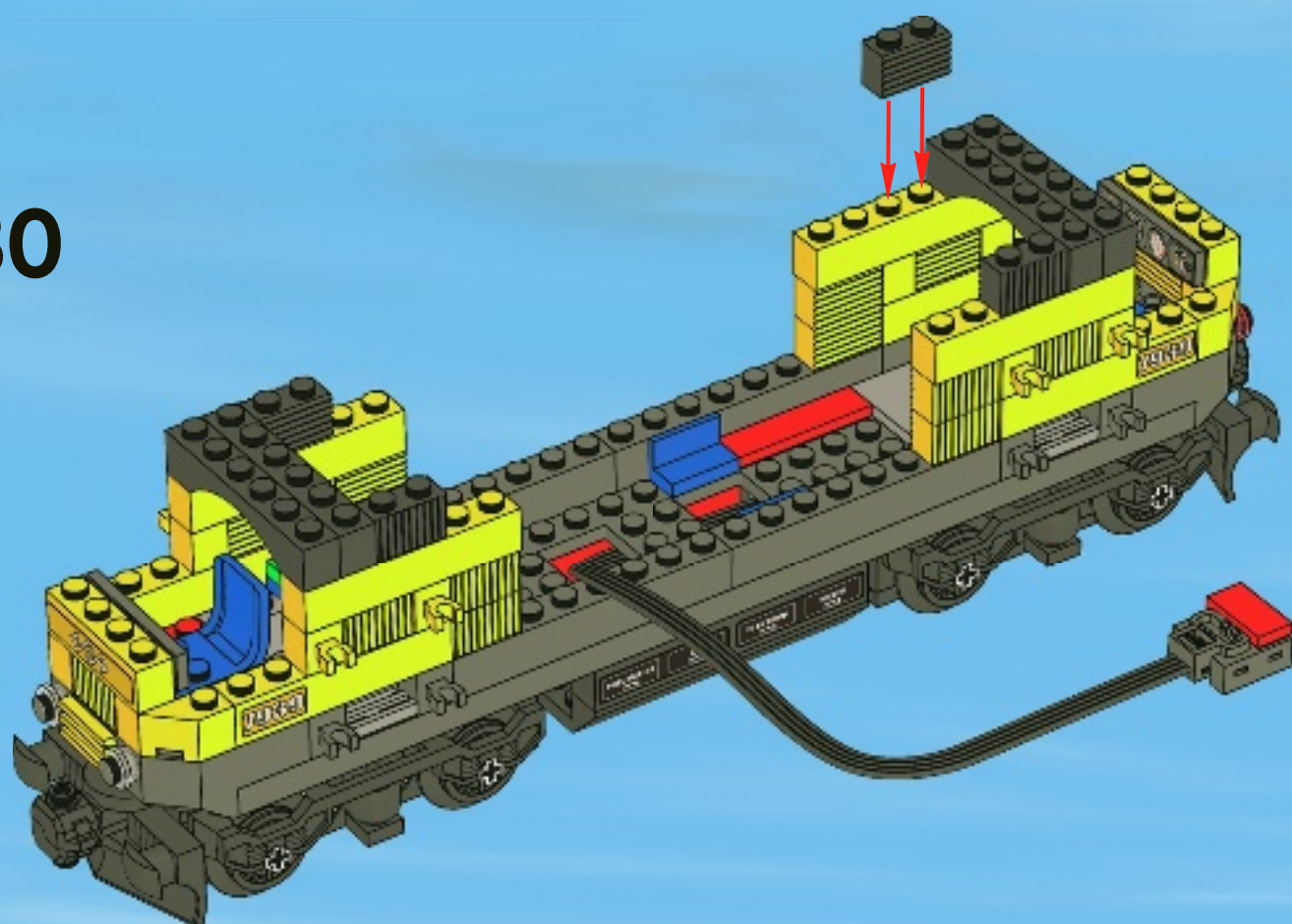
28



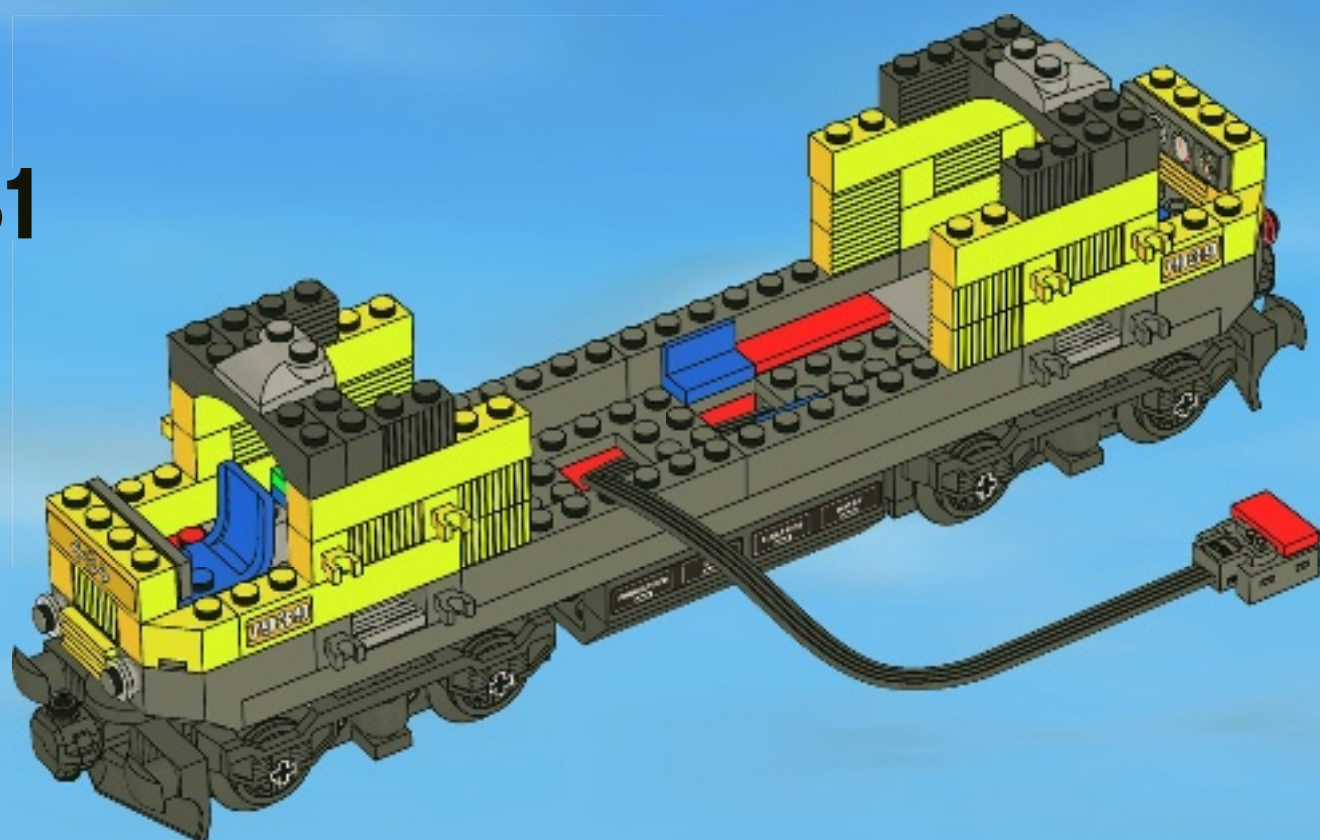
29



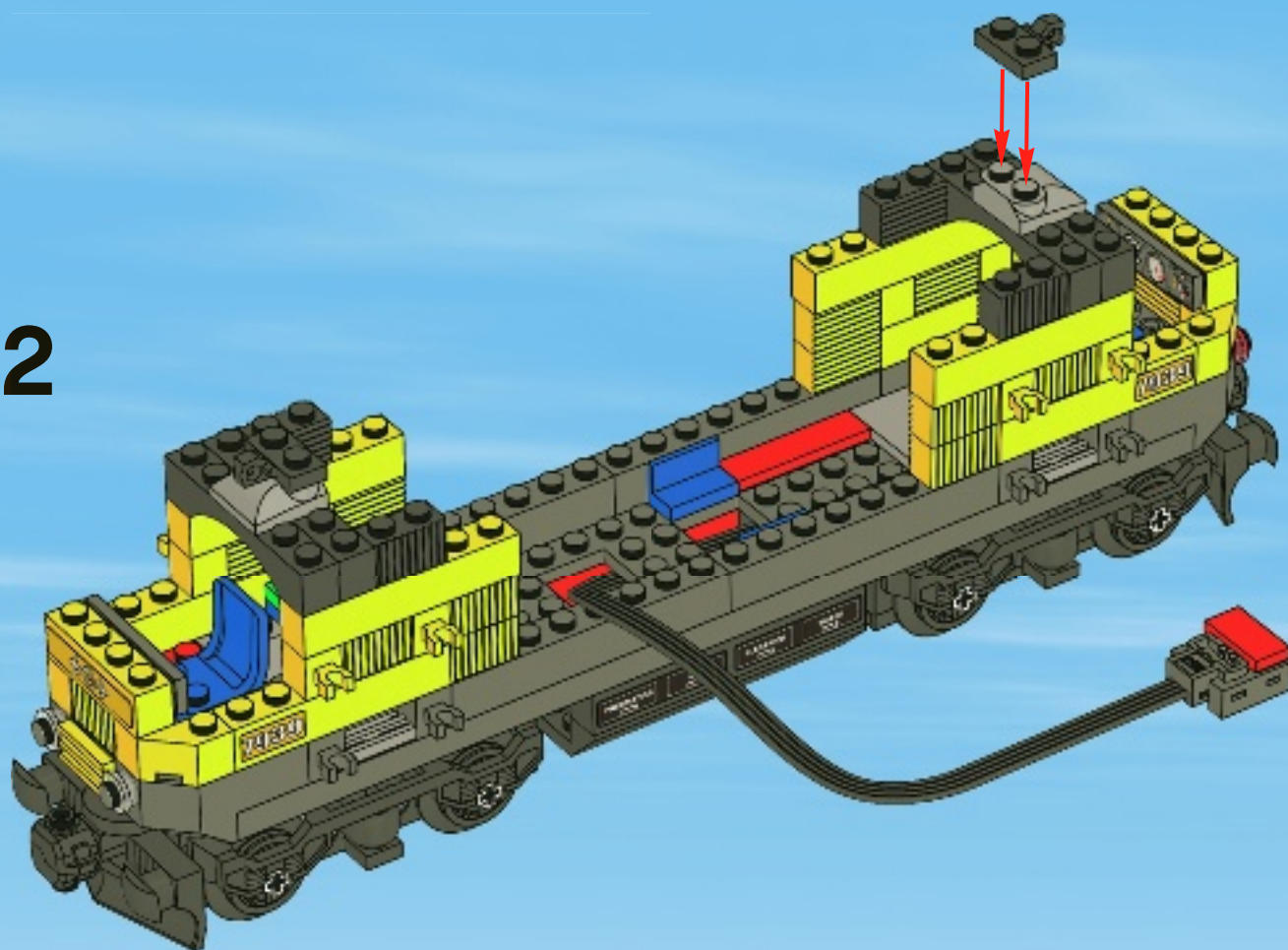
30

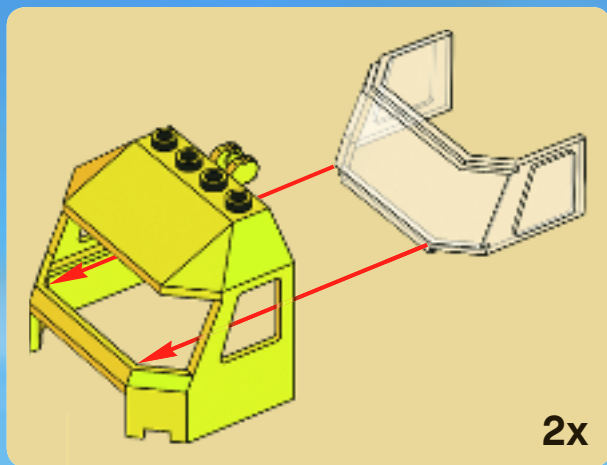


31

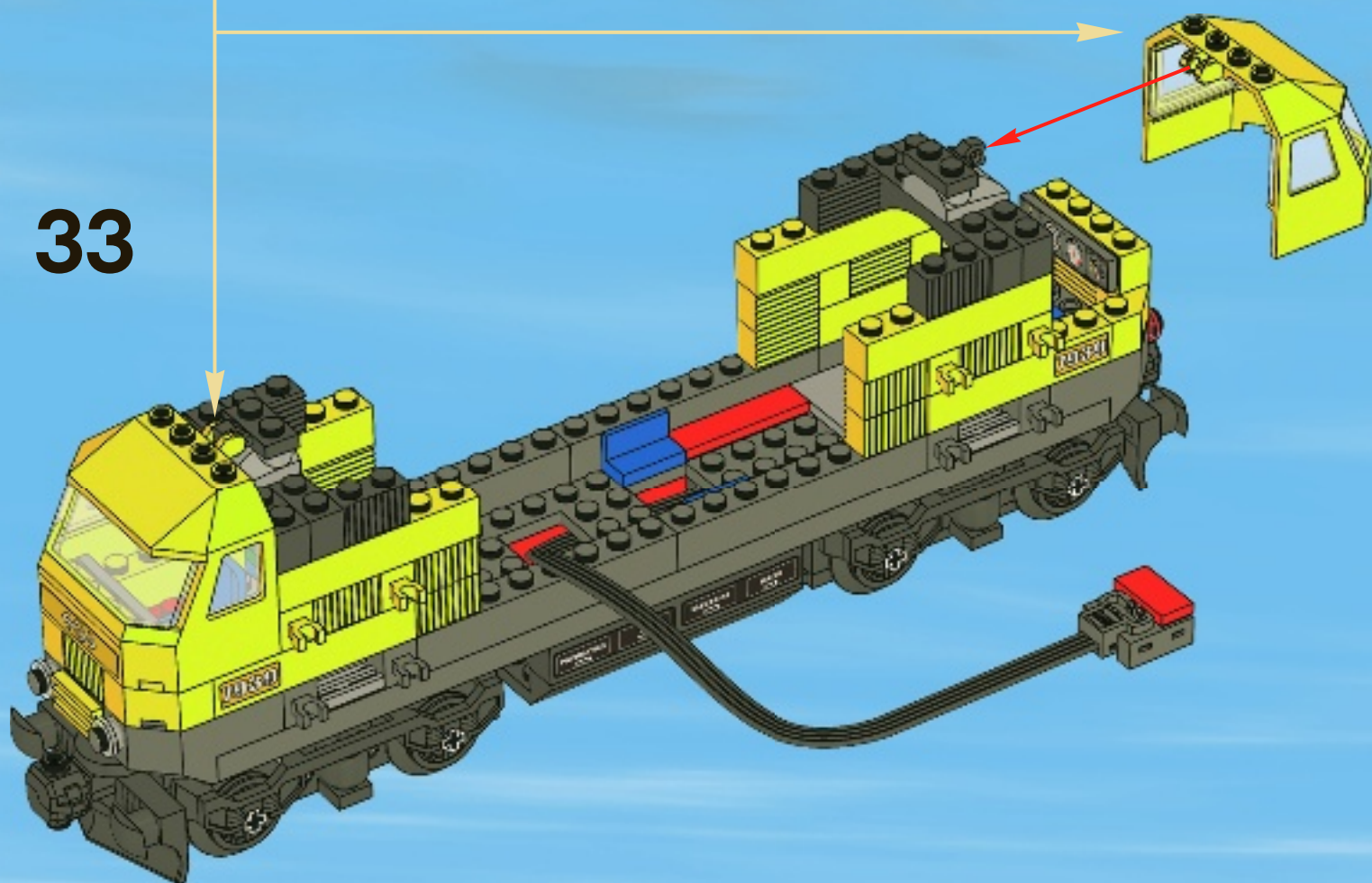


32

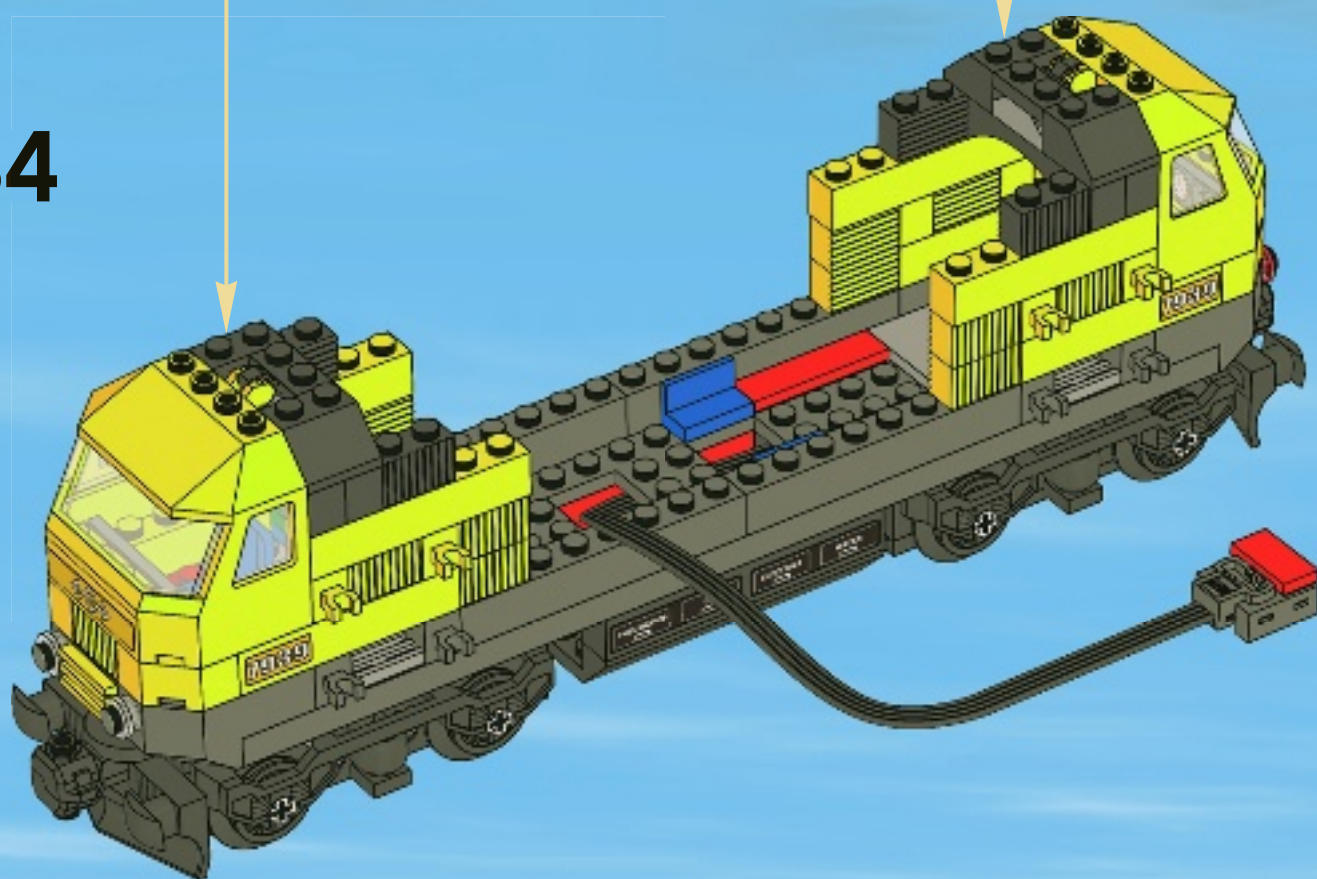
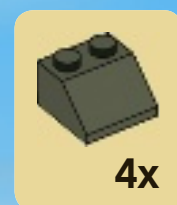




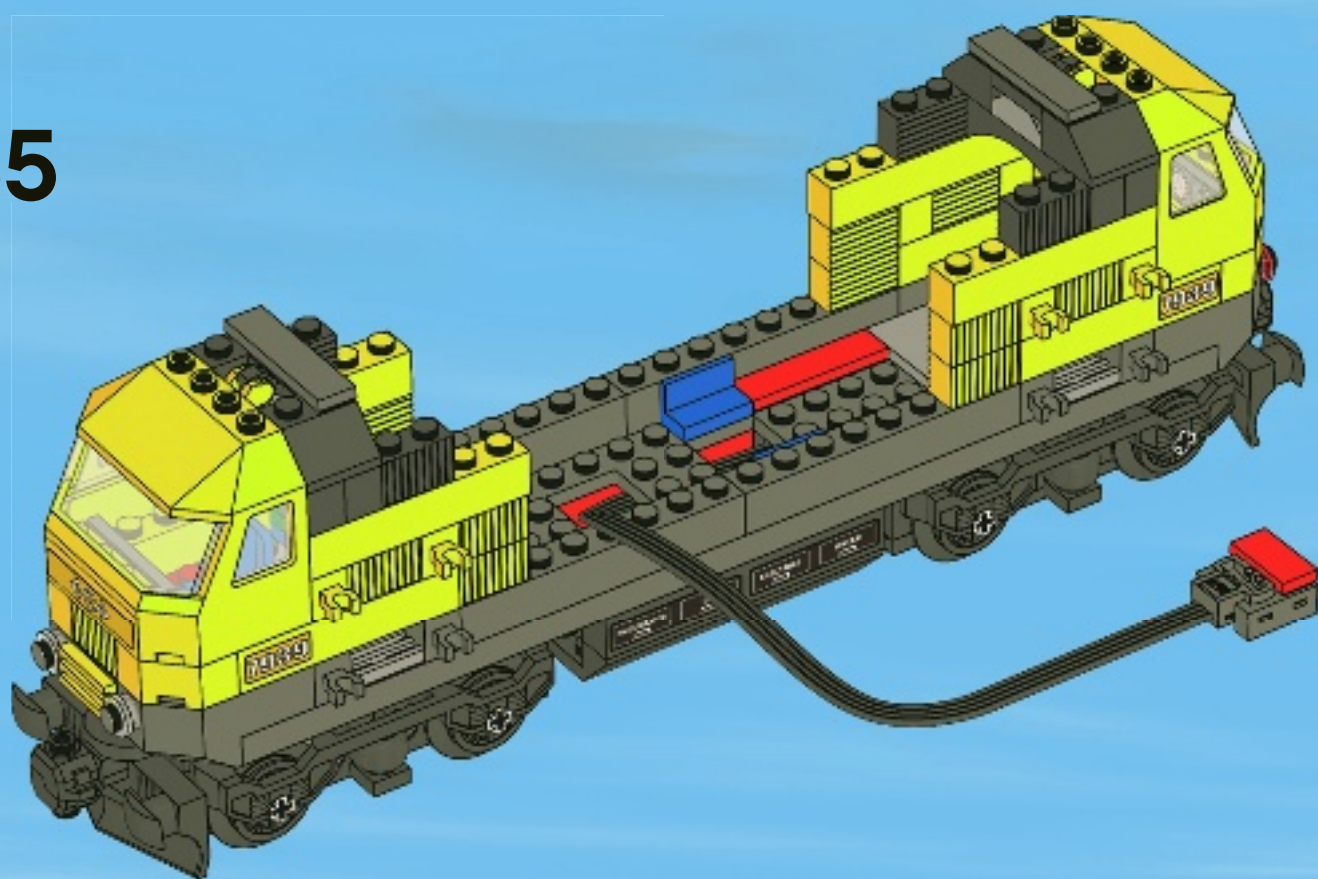
33



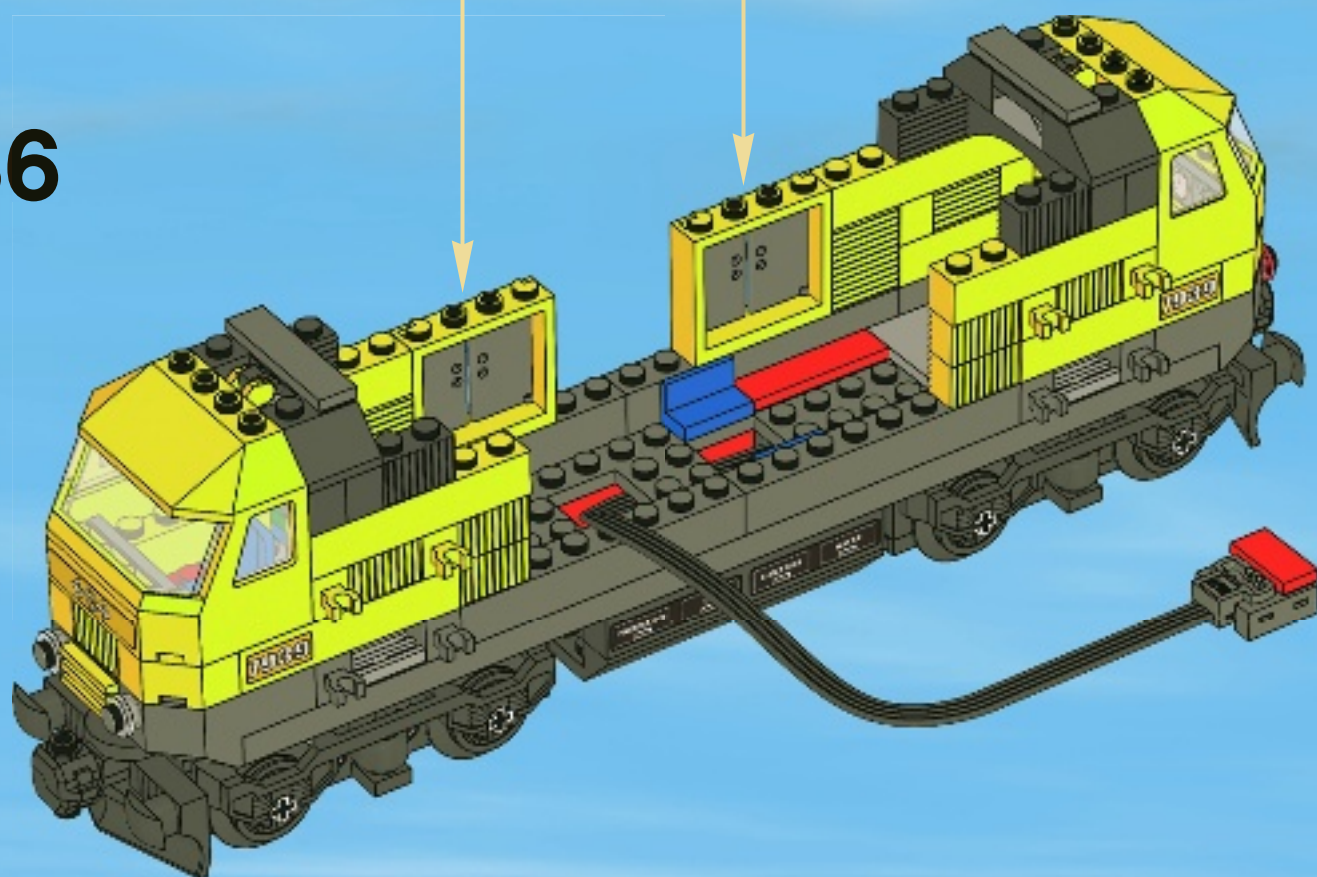
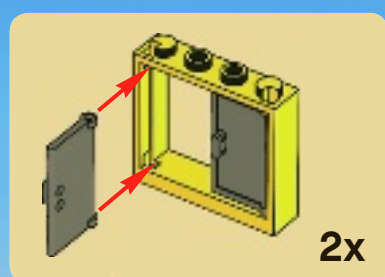
34



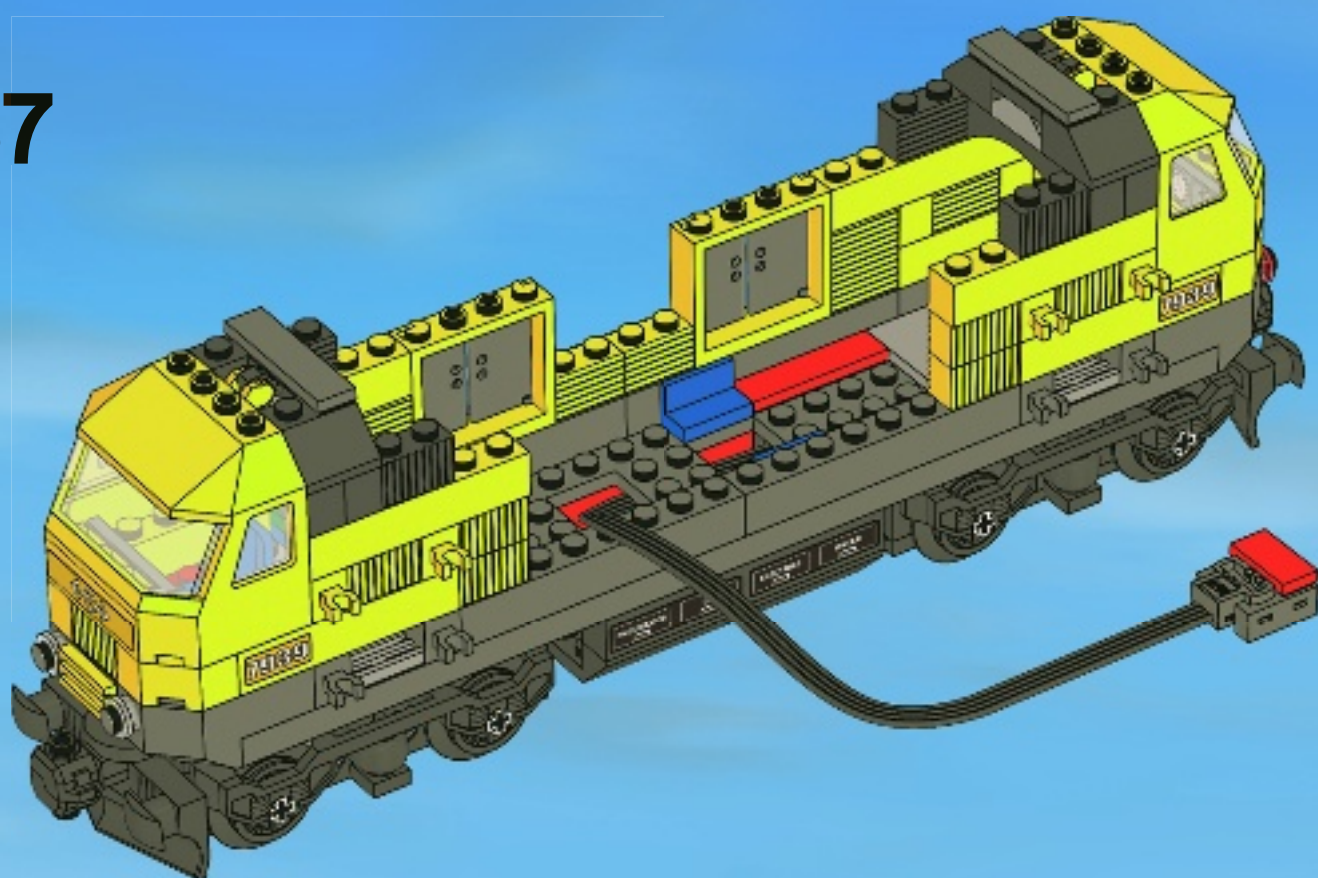
35



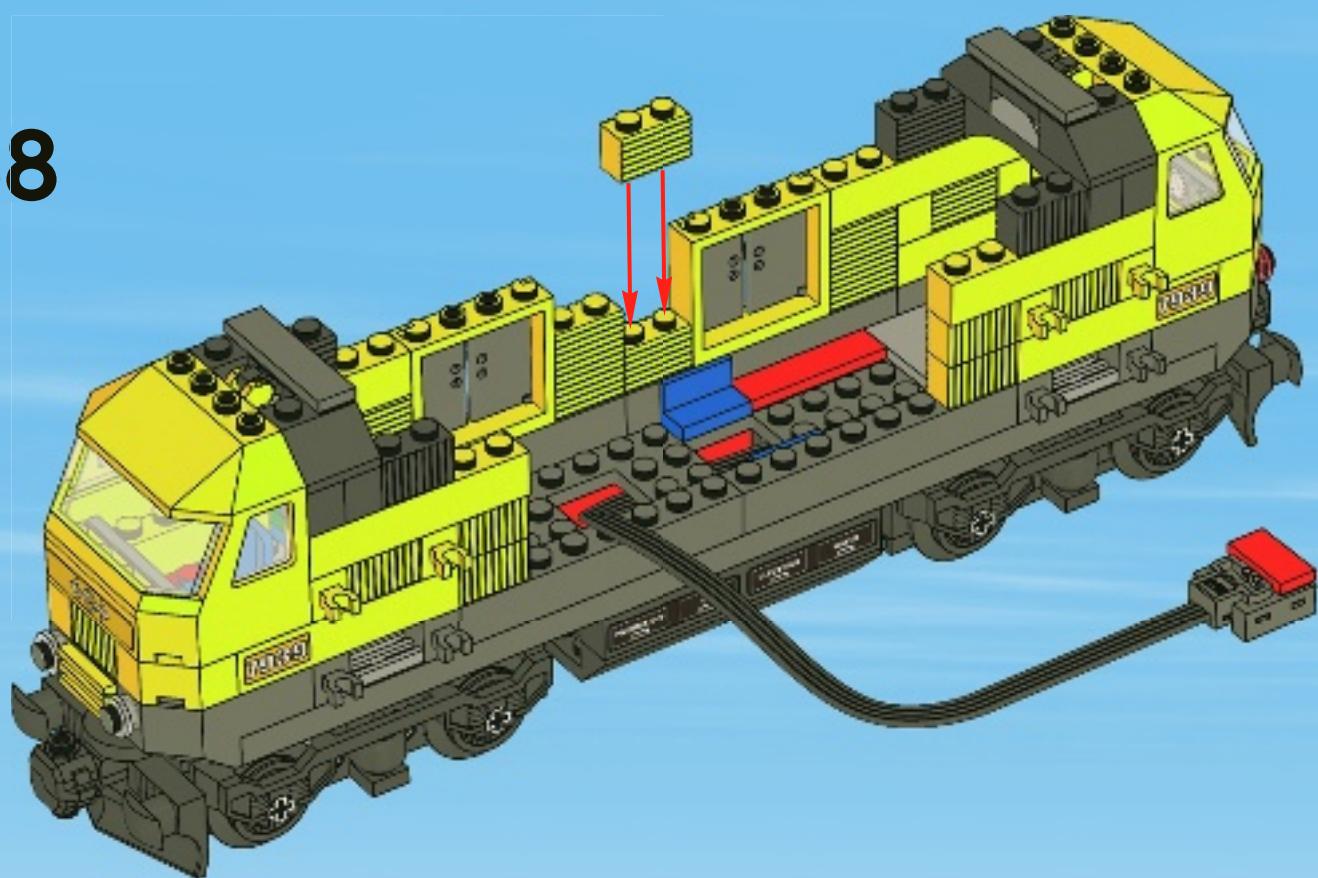
36



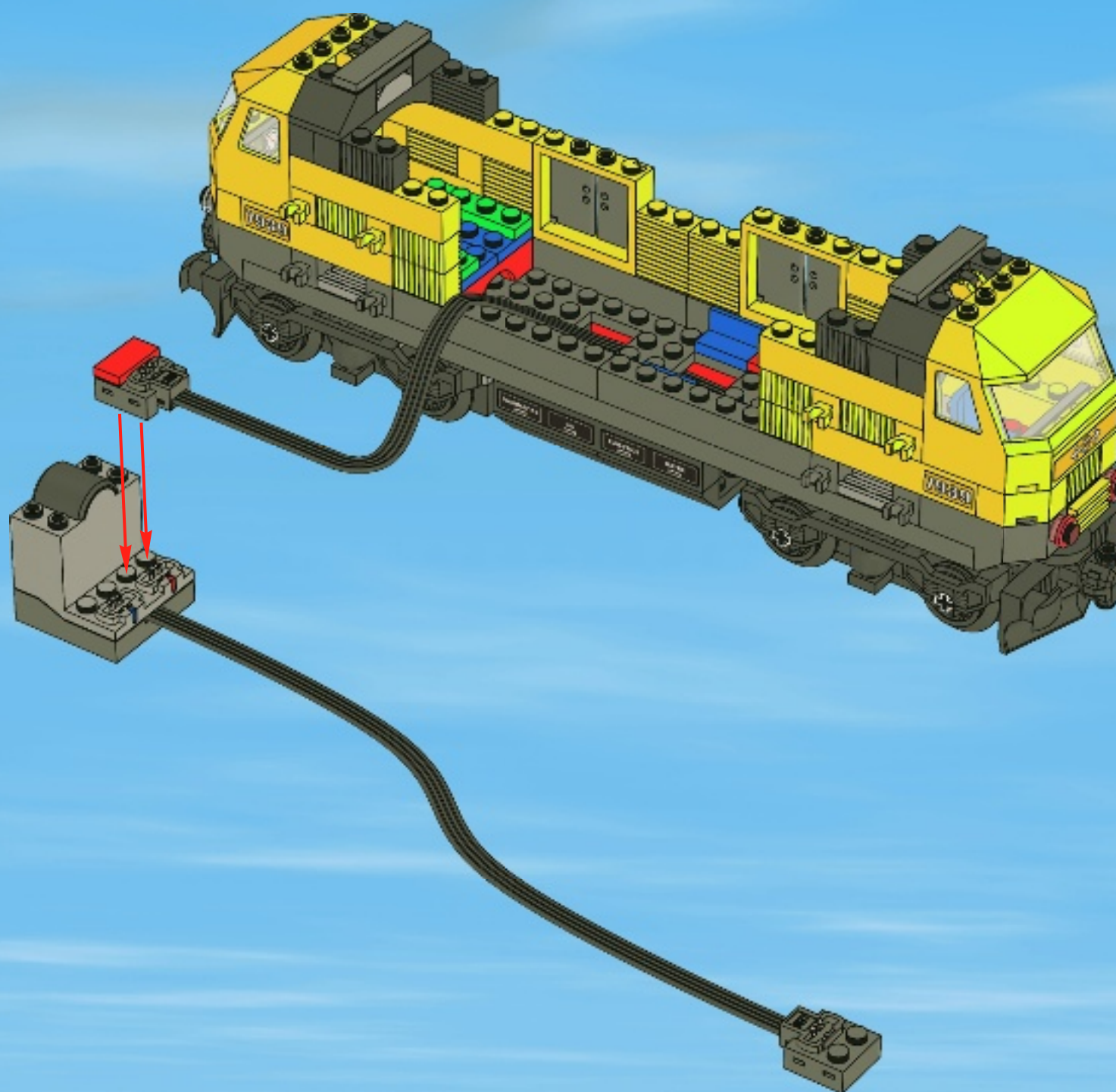
37



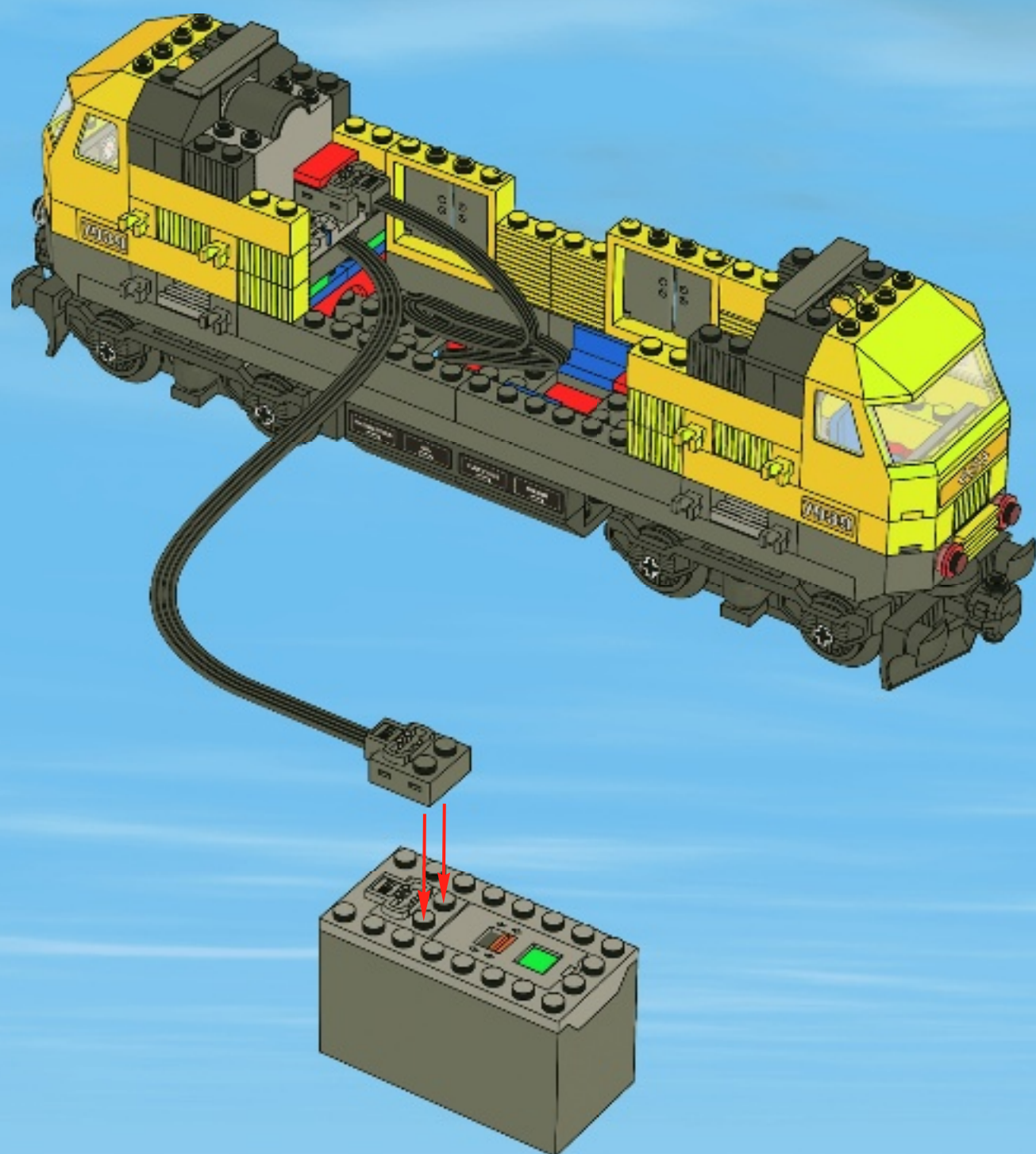
38



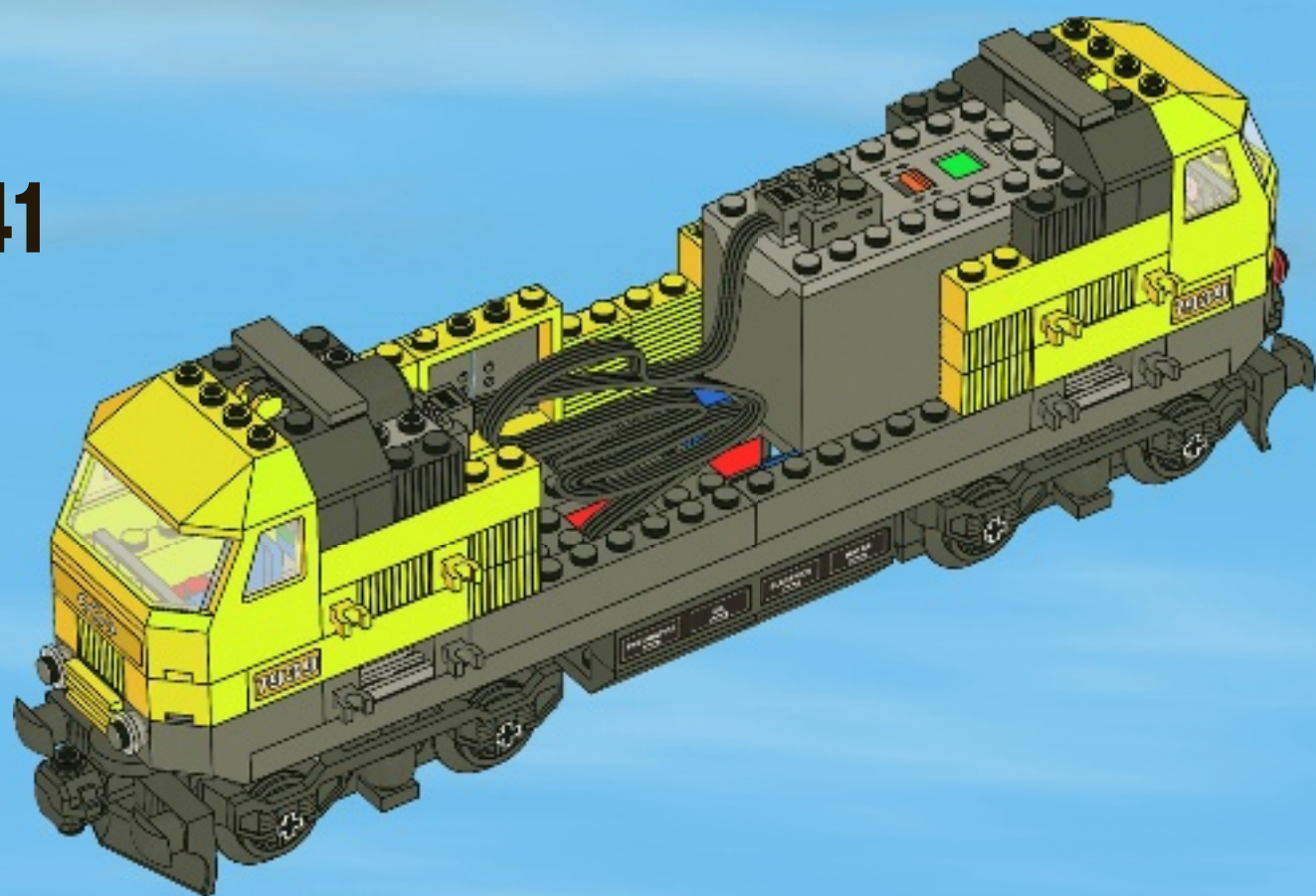
39



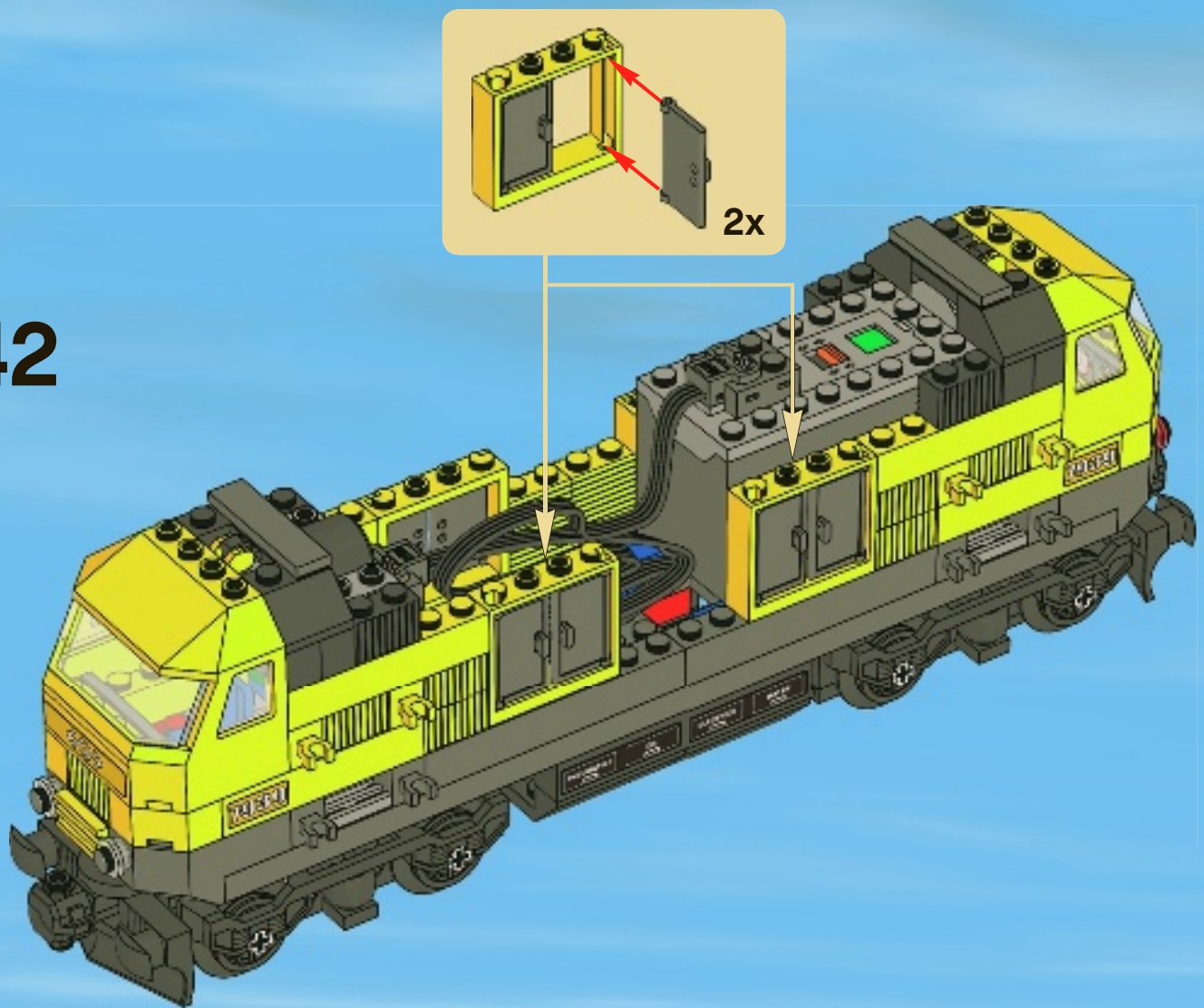
40



41



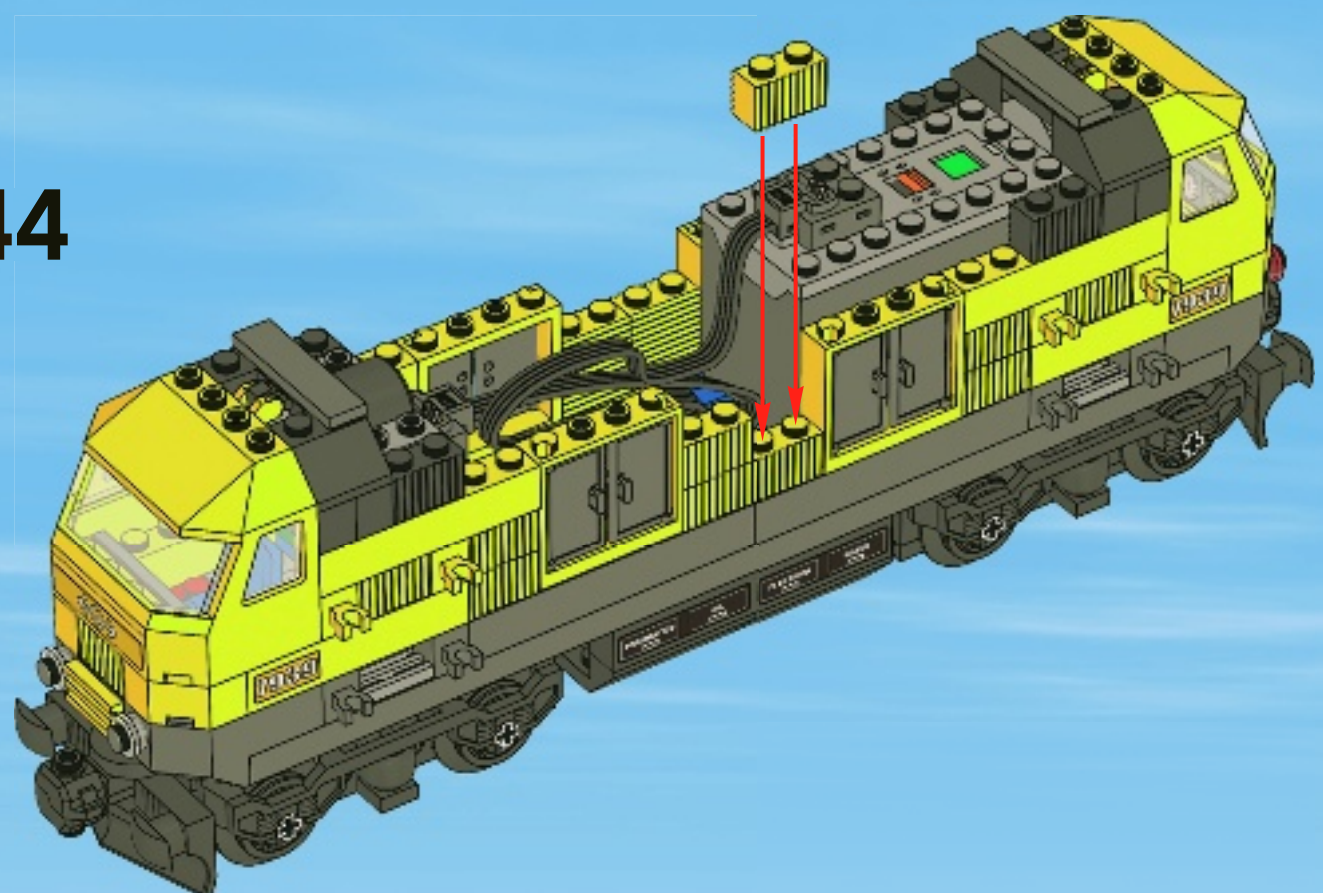
42



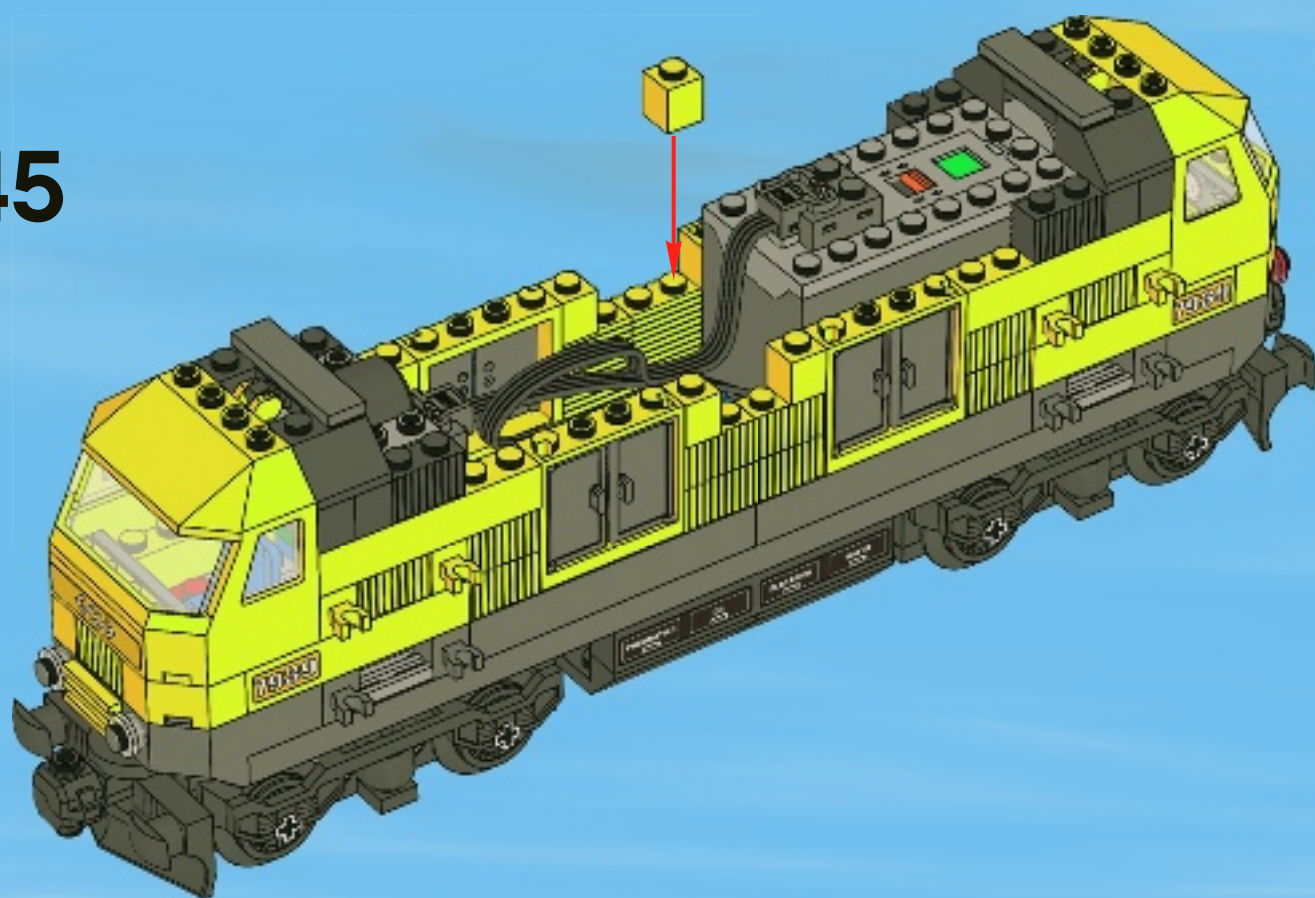
43



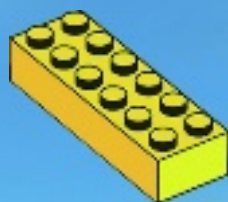
44



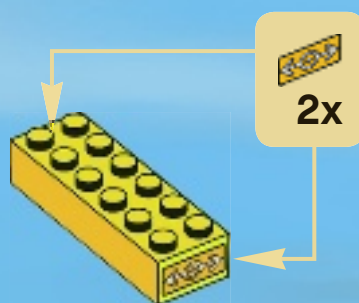
45



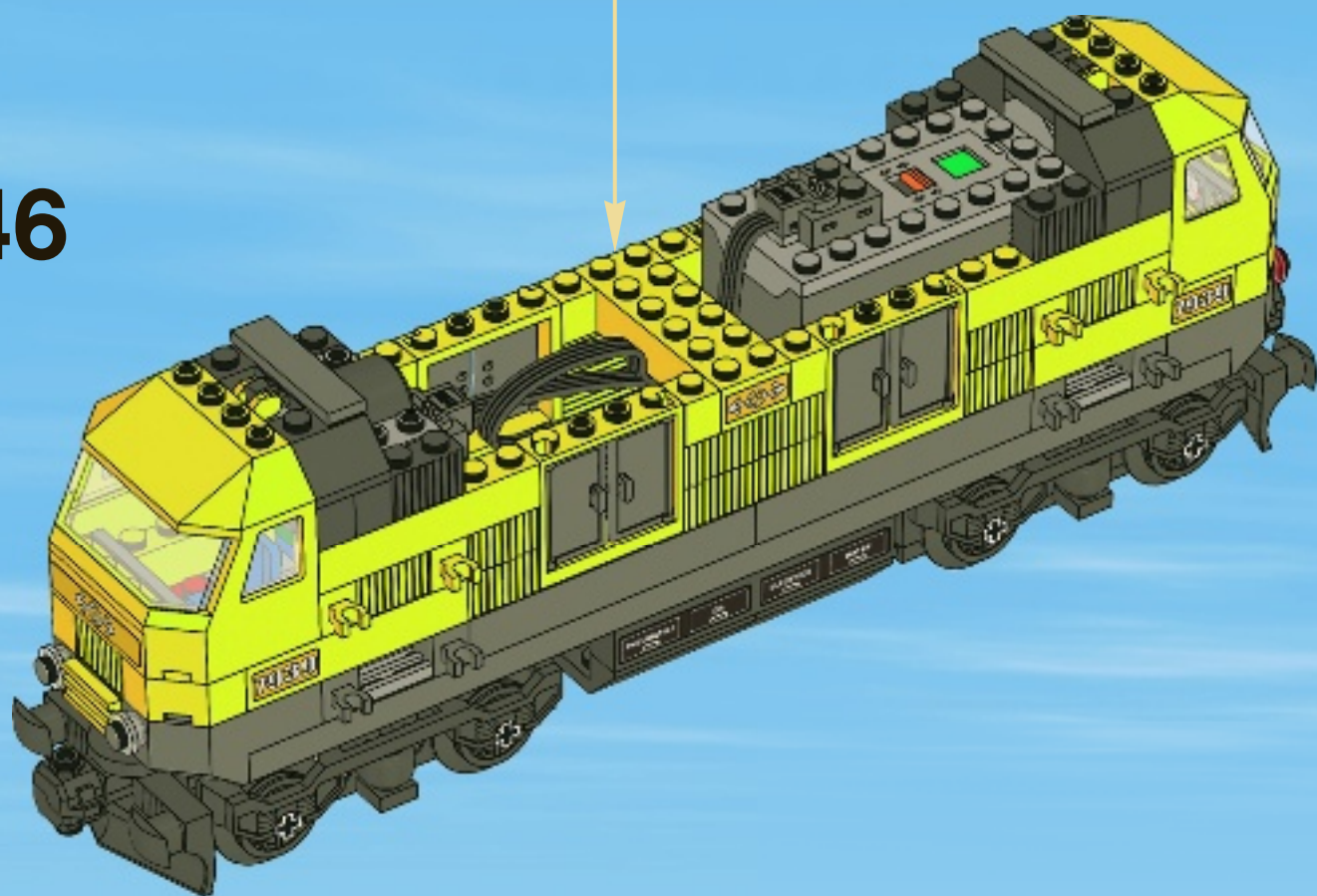
1



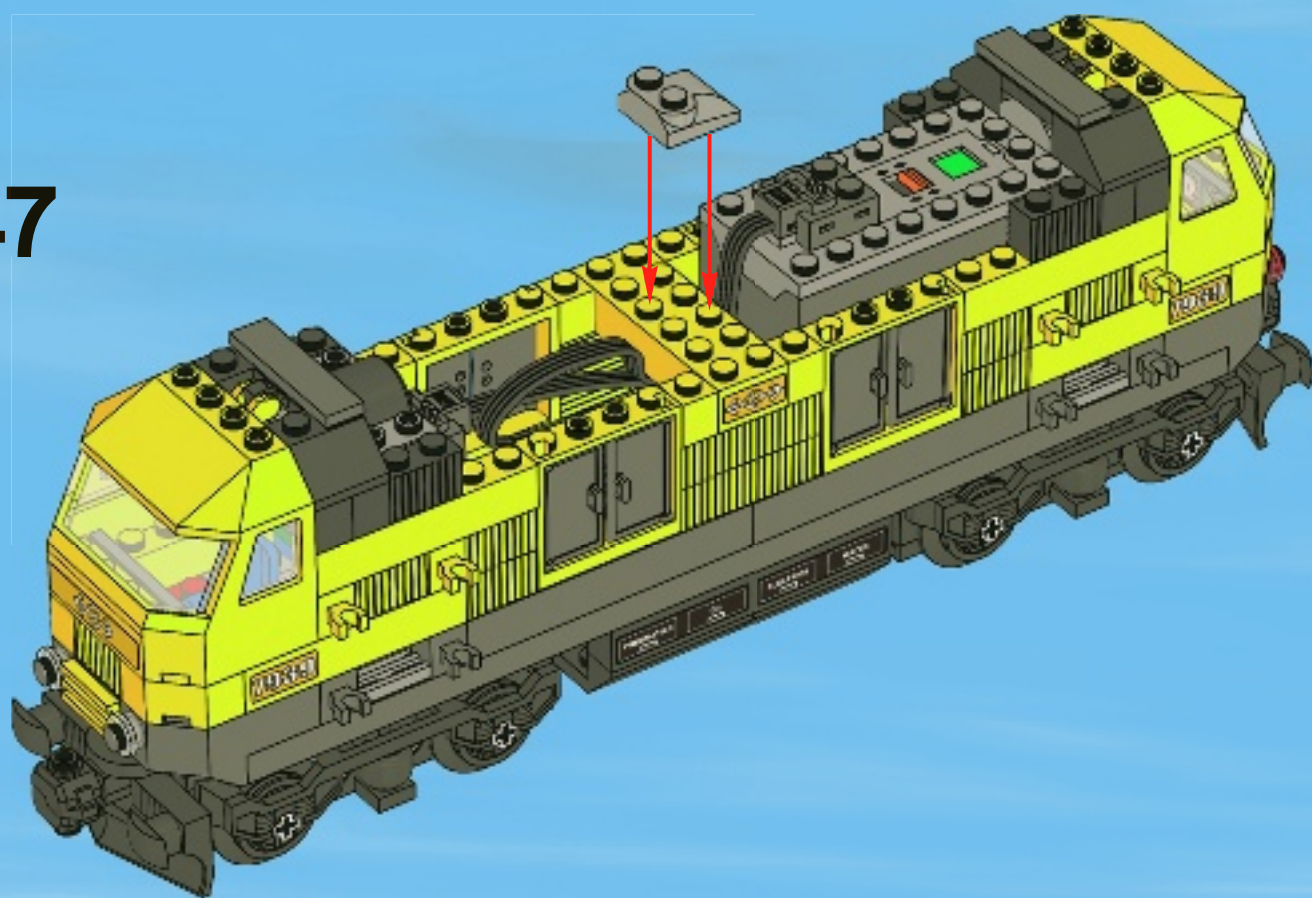
2



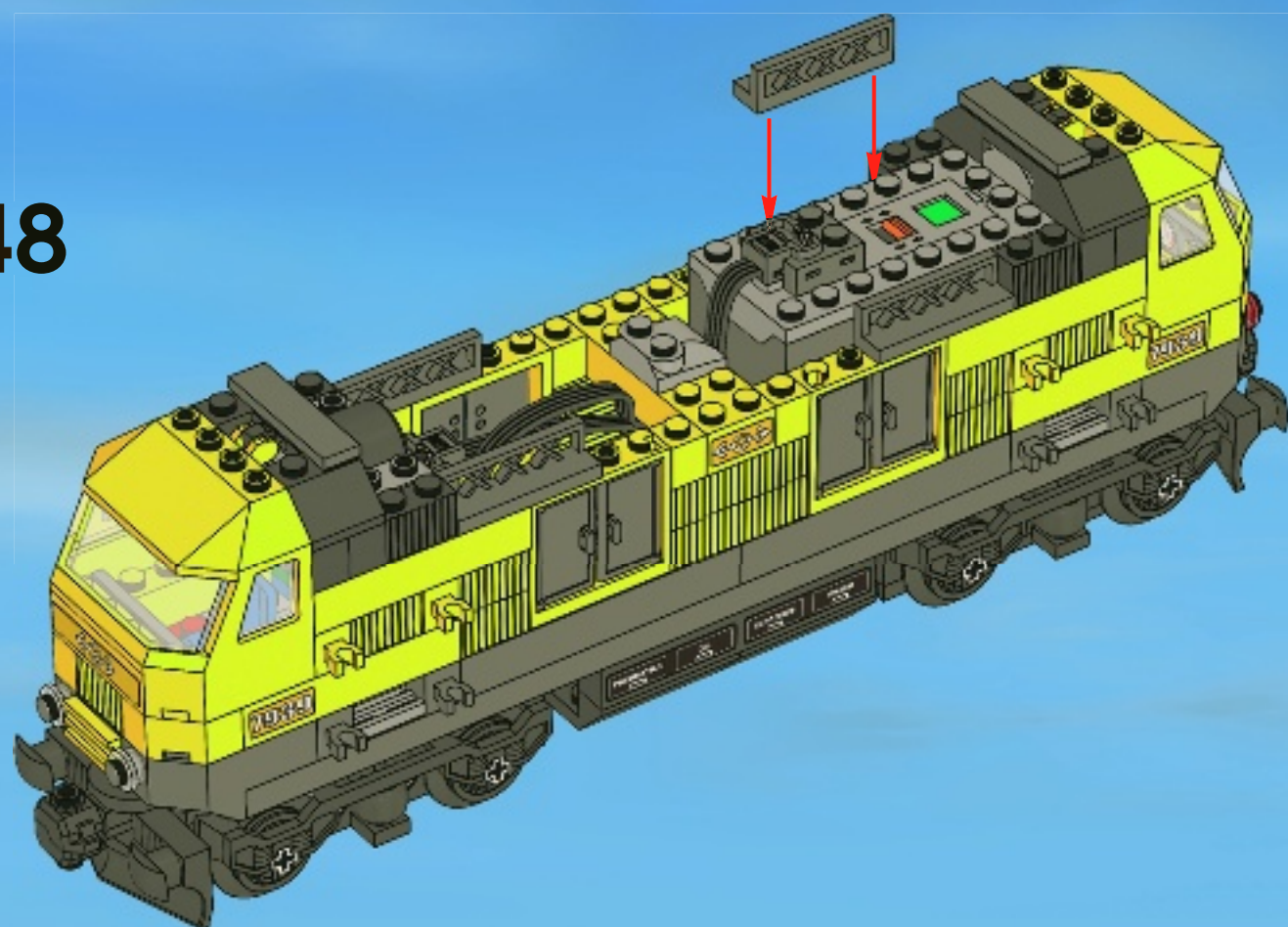
46



47



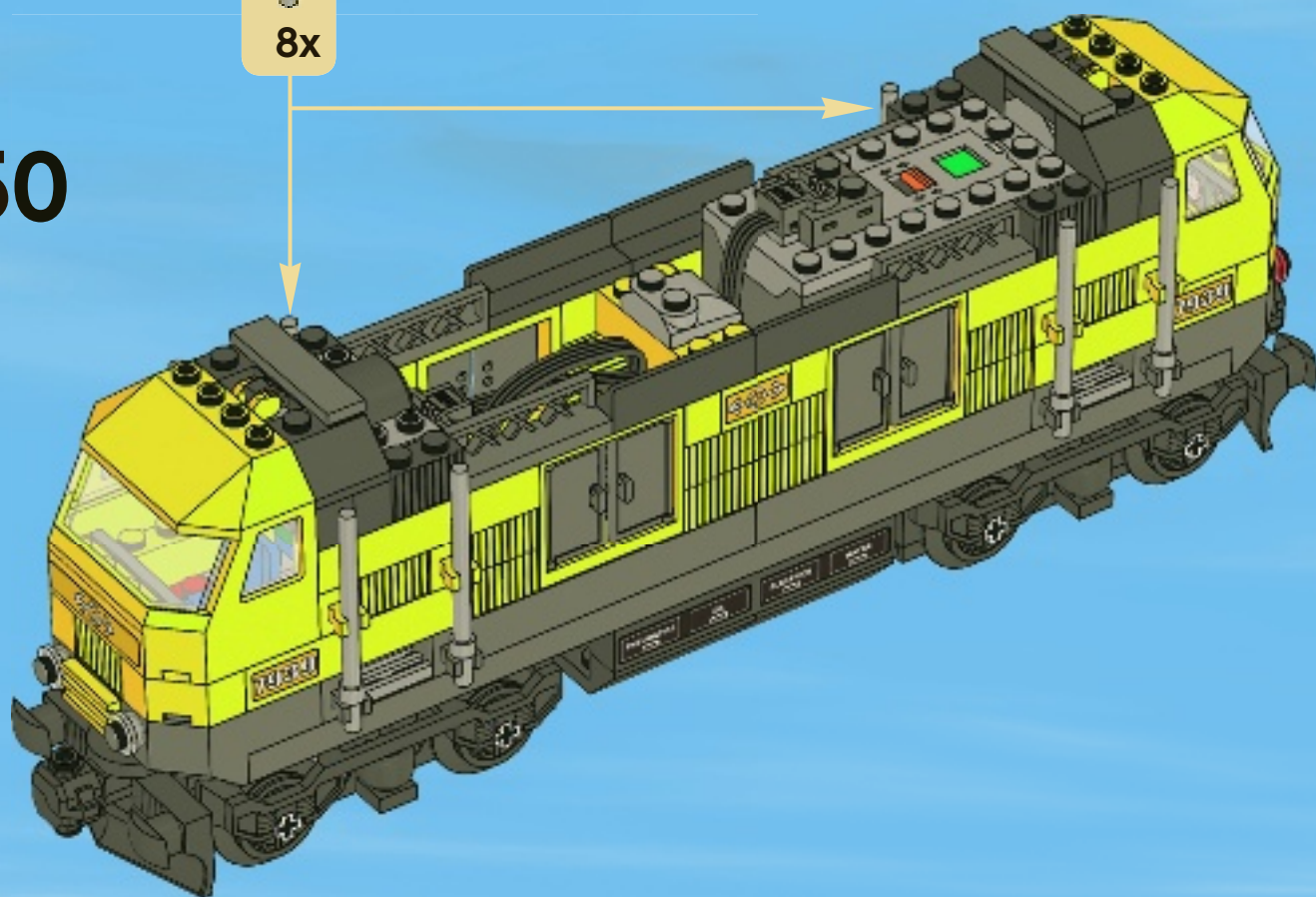
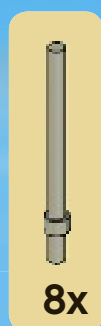
48

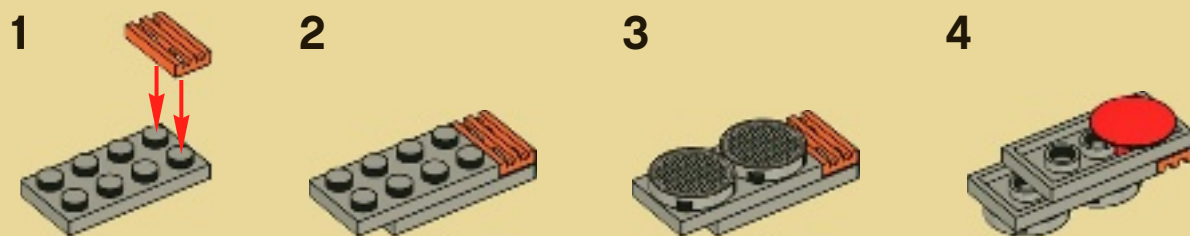


49



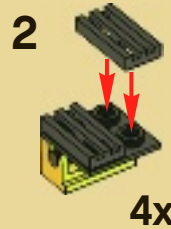
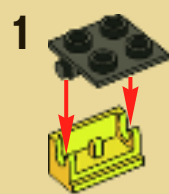
50



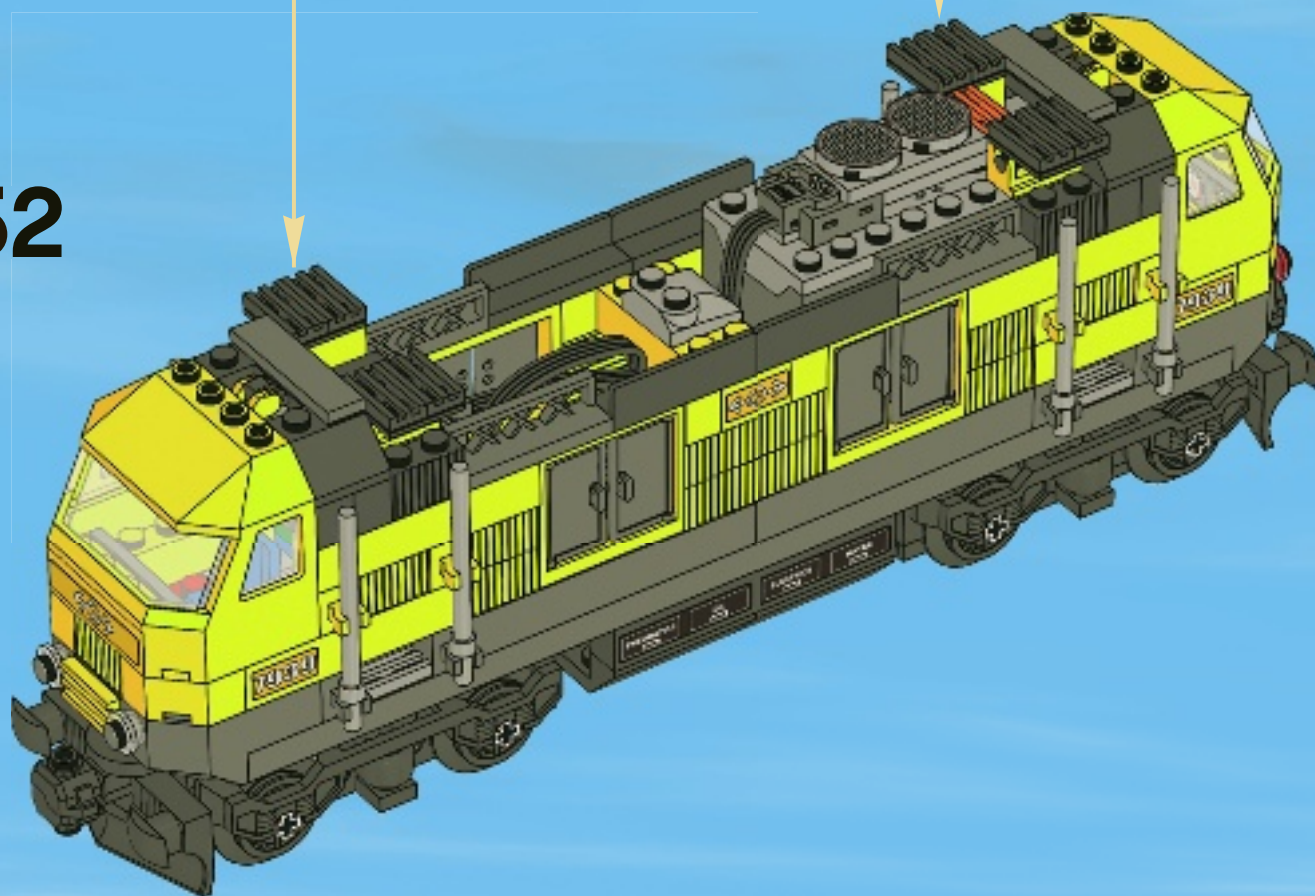


51

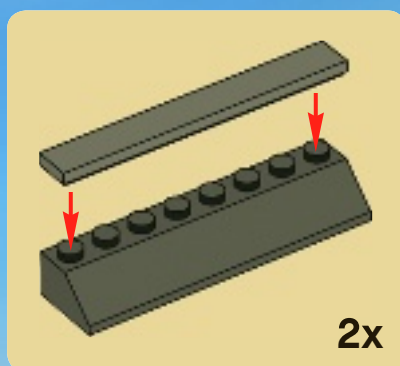




52



53

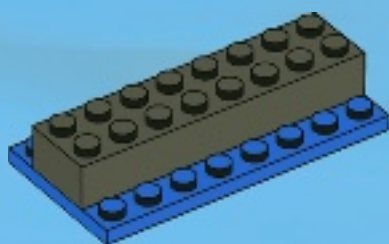




1



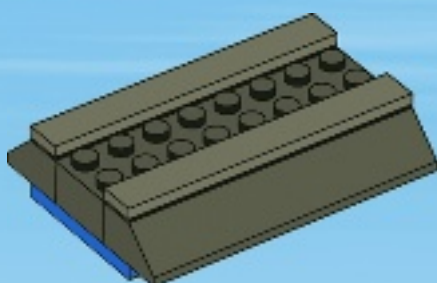
2



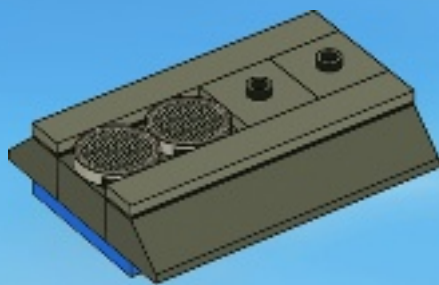
3



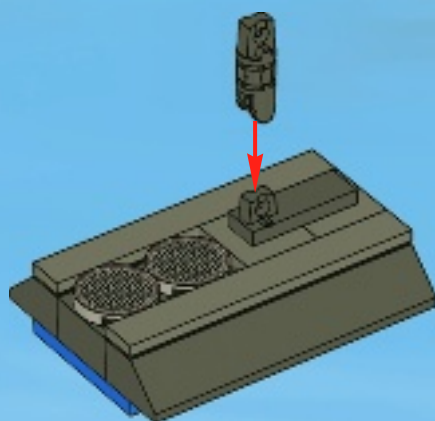
4



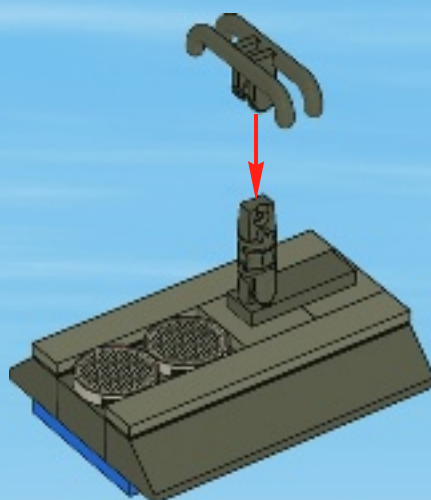
5

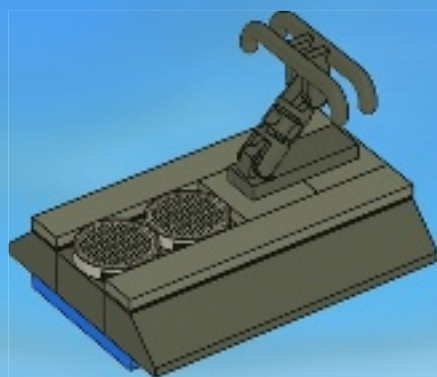


6



7

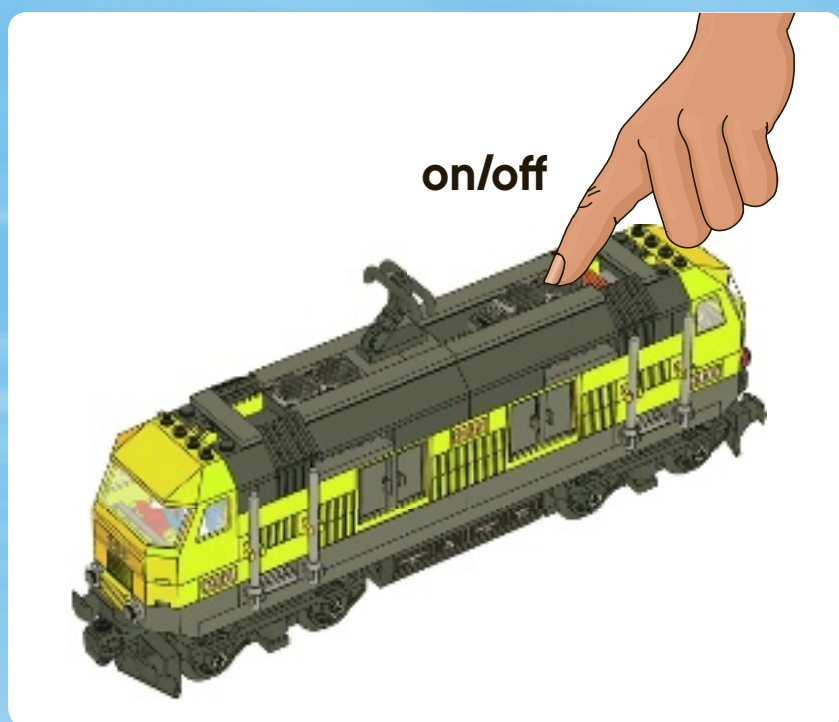
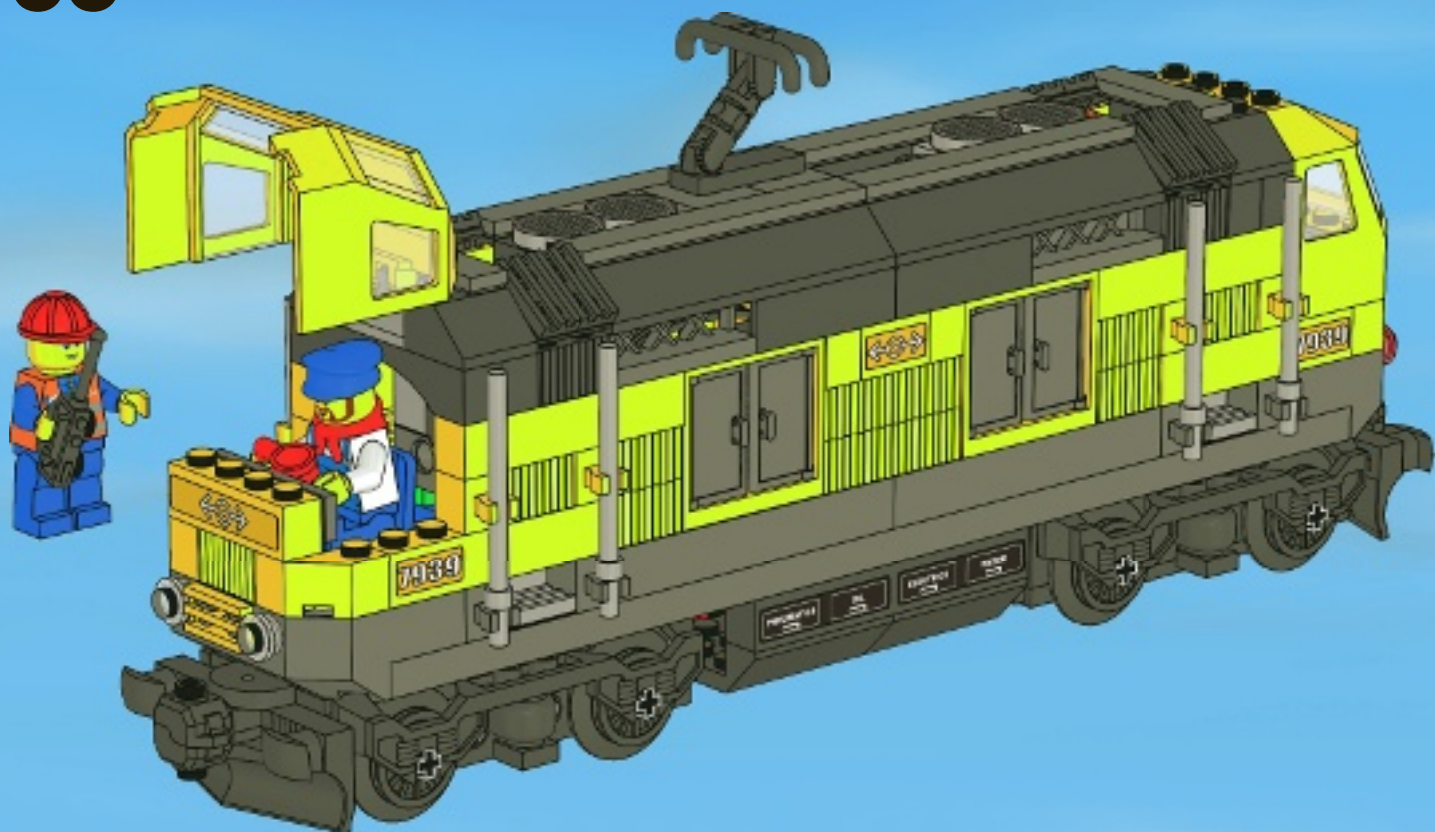




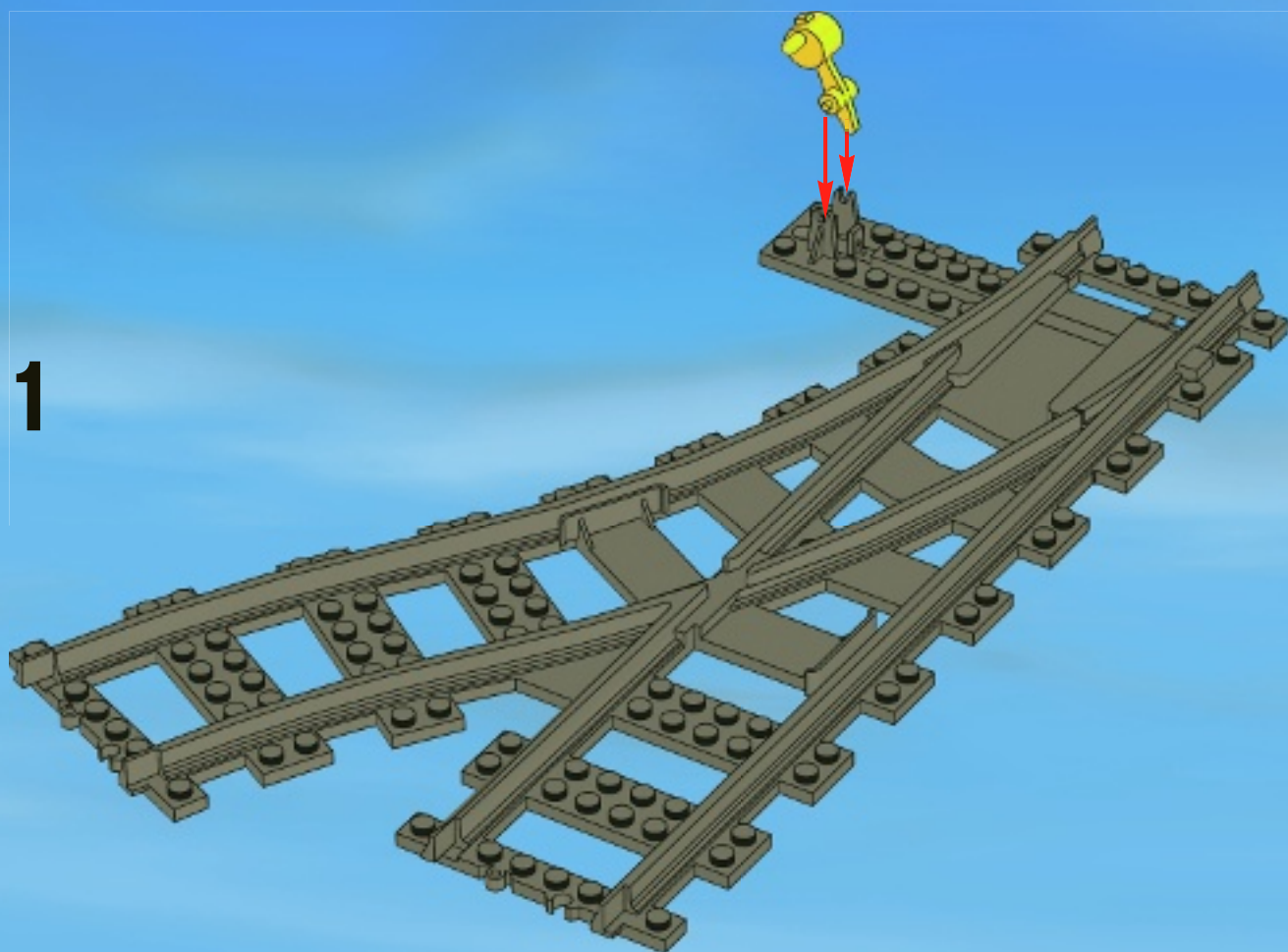
54



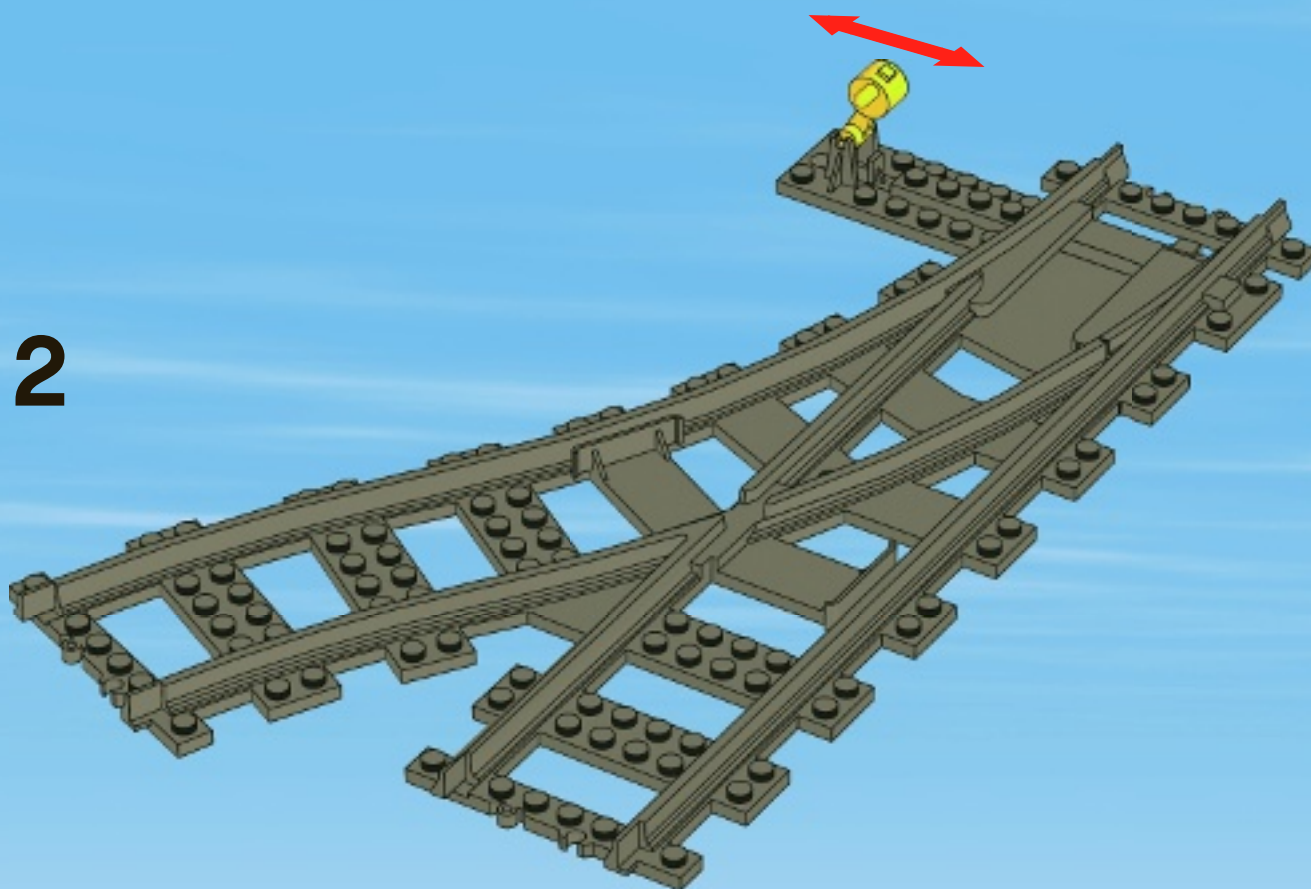
55



1

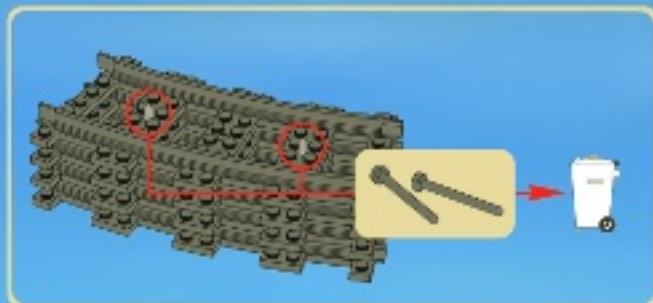


2





7939



7939

7938



7939

7896



Train trouble-shooting guide
Anleitung zur Fehlerbehebung bei Zügen
Train - Guide de dépannage du train
www.LEGO.com/trains

2x
4100529

2x
4188313

4x
4506845

1x
300224

8x
300924

1x
4181143

8x
4164073

4x
663624

3x
4515349

4x
4530591

4x
4506556

4x
408324

4x
4251468

5x
4556785

4x
4581524

13x
302224

3x
9553

1x
4570663

1x
4578503

1x
4200908

1x
4194017

1x
389924

2x
286624

3x
9553

5x
393724

4x
300524

8x
4515354

2x
4540040

2x
4501109

21x
241224

22x
287724

15x
243224

2x
415024

6x
614324

2x
4580430

2x
4586583

2x
4244362

6x
3005740

2x
4201019

8x
3005741

1x
4498374

6x
4260942

3x
4194746

1x
4288003

1x
4124083

3x
4195864

1x
4173328

10x
4298979

4x
4566927

1x
486501

1x
4571212

8x
4170500

1x
4537987

1x
4527637

2x
245401

2x
362201

2x
4504369

2x
4515370

3x
306901

1x
371001

1x
302001

1x
366601

2x
4277926

2x
4289272

2x
4514791

4x
4569476

1x
4193068

5x
4211350

2x
4556157

4x
4211428

3x
4211385

2x
4211752

1x
4211666

21x
4211398

4x
4211429

5x
4211445

6x
4560183

4x
4211395

2x
4261605

9x
4211449

4x
4514846

8x
4538098

1x
4251564

2x
4275673

8x
4211764

4x
4494475

1x
4211370

4x
4211807

6x
4211475

4x
4221881

2x
4244369

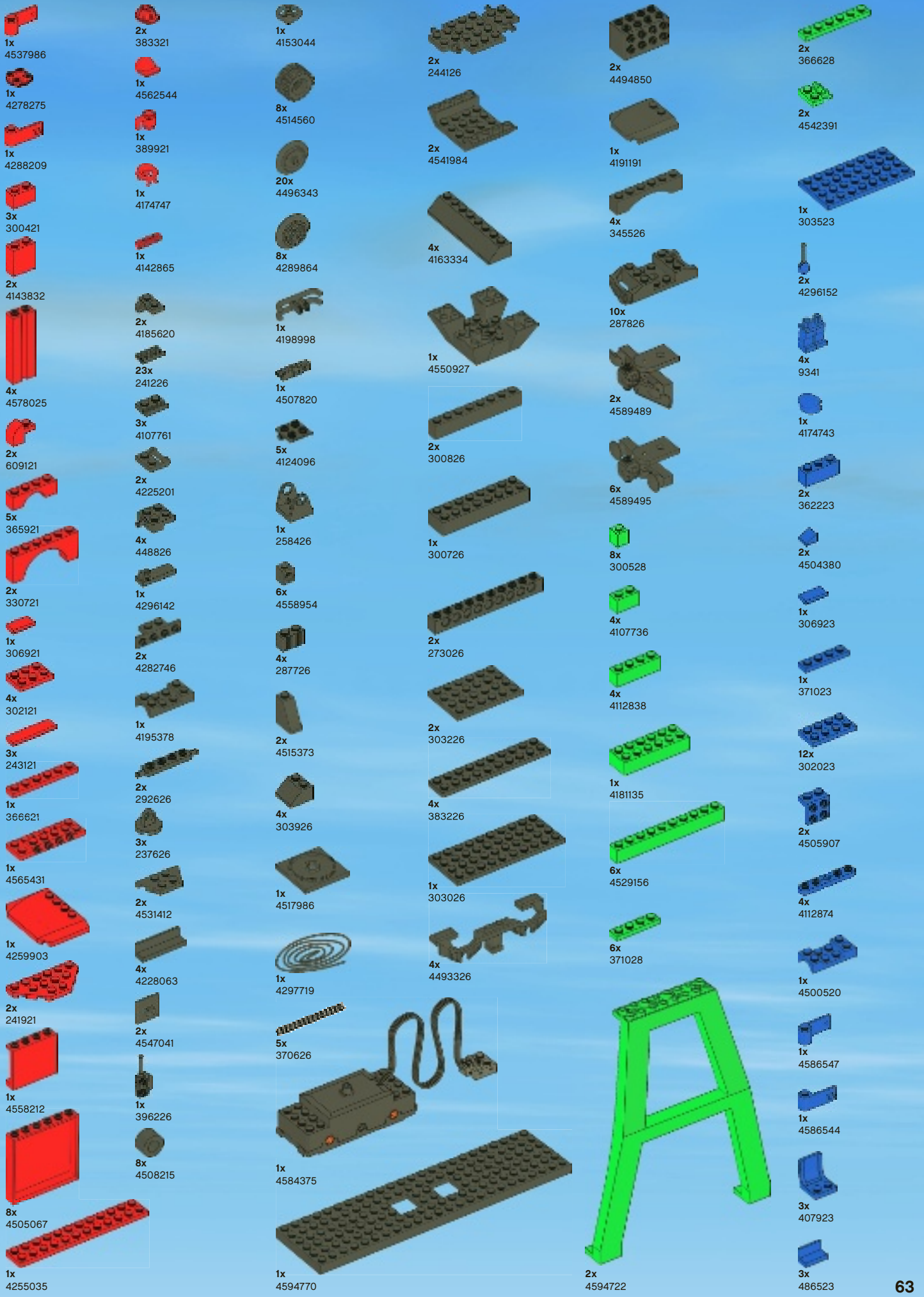
2x
4541710

2x
4222960

1x
4125254

2x
4538144

2x
4275854



1x 4537986
1x 4278275
1x 4288209
3x 300421
2x 4143832
4x 4578025
2x 609121
5x 365921
2x 330721
1x 306921
4x 302121
3x 243121
1x 366621
1x 4565431
1x 4259903
2x 241921
1x 4558212
8x 4505067
1x 4255035

2x 383321
1x 4562544
1x 389921
1x 4174747
1x 4142865
2x 4185620
23x 241226
3x 4107761
2x 4225201
4x 448826
1x 4296142
2x 4282746
1x 4195378
2x 292626
3x 237626
2x 4531412
4x 4228063
2x 4547041
1x 396226
8x 4508215

1x 4153044
8x 4514560
20x 4496343
8x 4289864
1x 4198998
1x 4507820
5x 4124096
1x 258426
6x 4558954
4x 287726
2x 4515373
4x 303926
1x 4517986
1x 4297719
5x 370626
1x 4584375
1x 4594770

2x 244126
2x 4541984
4x 4163334
1x 4550927
2x 300826
1x 300726
2x 273026
2x 303226
4x 383226
1x 303026
4x 4493326
2x 4594722

2x 4494850
1x 4191191
4x 345526
10x 287826
2x 4589489
6x 4589495
8x 300528
4x 4107736
4x 4112838
1x 4181135
6x 4529156
6x 371028
2x 4594722

2x 366628
2x 4542391
1x 303523
2x 4296152
4x 9341
1x 4174743
2x 362223
2x 4504380
1x 306923
1x 371023
12x 302023
2x 4505907
4x 4112874
1x 4500520
1x 4586547
1x 4586544
3x 407923
3x 486523



1x
4212529



8x
4580437



2x
4529240



2x
4211111



8x
4521386



2x
4210797



2x
4277928



7x
4565322



1x
4263176



2x
4260124



2x
4294180



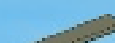
8x
4219725



7x
4211053



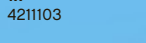
2x
4215740



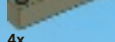
4x
4210651



1x
4211103



4x
4211099



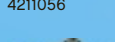
1x
4210917



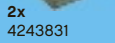
1x
4211056



2x
4243831



10x
4211002



10x
4211008



7x
4211115



2x
4581526



1x
4209726



1x
4595710



2x
4259673



2x
4527144



1x
4296512



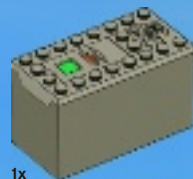
3x
4256149



2x
4210796



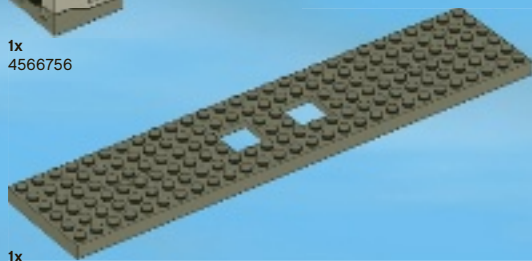
1x
4584345



1x
4578042



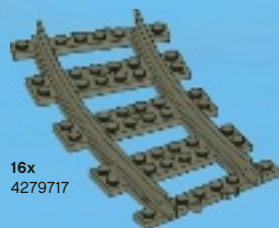
1x
4566756



1x
4594847



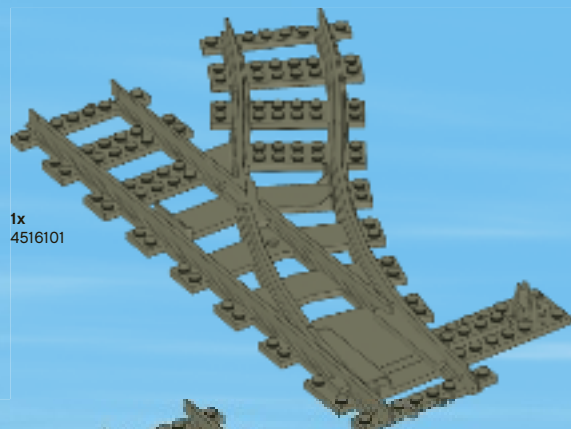
16x
4535745



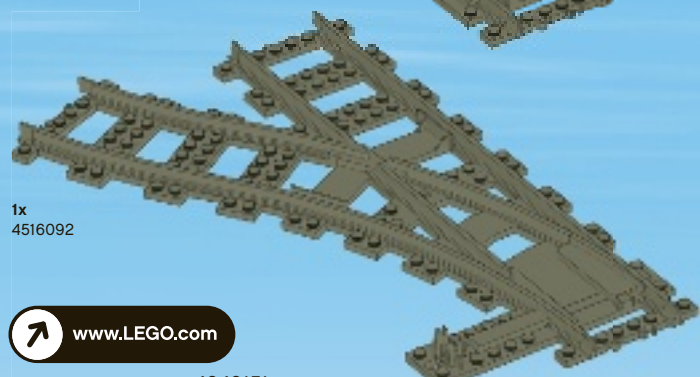
16x
4279717



8x
4279714



1x
4516101



1x
4516092



Customer Service

Kundenservice

Service Consommateurs

Servicio Al Consumidor

www.lego.com/service or dial



00800 5346 5555 :

1-800-422-5346 :



©2010 The LEGO Group. 4640151